

EGO™

POWER⁺ BLOWER



EN	56 Volt lithium-ion cordless blower	2	SL	56-voltni litij-ionski brezžični puhalnik	73
DE	Akku-laubbläser (56 volt lithium-ionen)	6	LT	Belaidis pūstuvass su 56 voltų ličio jonų baterija	77
FR	Souffleur sans fil au lithium-ion 56 volts	10	LV	56 Voltu litija jonu bezvadu pūtējs	81
ES	Soplador inalámbrico con acumulador de ion de litio de 56 v	15	GR	Ασύρματος φσητήρας 56 Volt λιθίου - ιόντων	85
PT	Soprador sem fios de 56 volts de ião de lítio	19	TR	56 Volt lityum-iyon kablosuz üfleyici	90
IT	Soffiatore cordless Li-ion 56 volt	23	ET	56-Voldise liitumioonakuga juhtmeta lehepuhur	94
NL	56 Volt lithium-ion accublazer	27	UK	56-Вольтна літій-іонна акумуляторна повітродувка	98
DK	56 Volt lithium-ion ledningsfri løvblæser	31	BG	56 Волта литиево-йонна безкабелна въздуходувка	102
SE	56 Volts trådlös lövbläs med lithium-ion-batteri	35	HR	Baterijsko puhalo s 56 voltnom litij-ionskom baterijom	106
FI	56 Voltin litiumioniakkupuhallin	39	KA	56 ვოლტიანი ლითიუმ-იონის აკუმულატორიანი უსადენო ელექტრო საბერველა	110
NO	56 Volt lithium-ion trådløs løvblæser	43	SR	Bežični duvač sa litijum-jonskom baterijom od 56 volti	115
RU	Беспроводная воздуходувка с литий-ионным аккумулятором 56 в	47	BS	Akumulatorski puhač lišća s litij-ionskom baterijom od 56 V	119
PL	Bezprzewodowa dmuchawa z baterią litowo-jonową 56 woltów	52	HE	מפוח אלחוטי עם סוללת ליתיום-איון 56 וולט	131
CZ	56 Voltový lithium-iontový bezdrátový foukač	57	AR	منفاخ لاسلكي ببطارية ليثيوم-أيون 56 فولت	127
SK	56 V litium-iónové akumulátorové dúchadlo	61			
HU	56 voltos vezeték nélküli lítium-ion lombfúvó	65			
RO	Suflantă fără fir cu acumulator de Litiu Ion de 56 Volți	69			

EN

GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: READ ALL SAFETY WARNINGS, INSTRUCTIONS, ILLUSTRATIONS AND SPECIFICATIONS PROVIDED WITH THIS MACHINE. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose machines to rain or wet conditions.** Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a Ground-fault circuit interrupter protected supply.** Use of GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust devices can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** A careless action can cause severe injury with a fraction of a second.

MACHINE USE AND CARE

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machines operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- **Keep cutting machines sharp and clean.** Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the machine, accessories and machine bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.
- **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

BLOWER SAFETY WARNINGS

BATTERY MACHINE USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
- **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the risk of injury to the feet.
- **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets.** If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.
- **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can increase the risk of personal injury.
- **Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet.** Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.

**EN**

- Do not use the machine to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes. These ignition sources may increase the risk of fire.
- Do not touch the fan while still in motion. Turn off the machine and wait until the fan stops before removing any part that may give access to the fan. This reduces the risk of injury from moving parts.
- When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the power switch is off. Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- Do not use shoulder strap and BH1000 EGO backpack link at the same time. This will prevent quick emergency release of the machine, resulting in personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT!

TRAINING

- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

PREPARATION

- The machine may be used in the rain or wet conditions. Dry the machine after finishing work.
- Before using, check the batteries or battery packs for damage. Do not use the appliance if the batteries or battery pack is damaged.

OPERATION

- The machine may be used in the rain or wet conditions. Dry the machine after finishing work.
- Disconnect the batteries or battery packs:
 1. Whenever you leave the machine;
 2. Before clearing a blockage;
 3. Before checking, cleaning or working on the appliance;
 4. If the appliance starts to vibrate abnormally.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.

- Keep all cooling air inlets clear of debris.
- Recommendation to operate the machine only at reasonable hours – not early in the morning or late at night when people might be disturbed.
- Recommendation to slightly dampen surfaces in dusty conditions or use mister attachment.

⚠ WARNING: Danger of rotating parts!

- Use the full machine nozzle extension so the air stream can work close to the ground.
- Not to operate the machine near open windows, etc.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- Replace worn or damaged parts.
- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Store the appliance only in a dry place.

⚠ WARNING: To reduce risk of fire, electric shock, or injury:

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE.

KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Do not allow the machine to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- If the machine is not working as it should, has been dropped, damaged, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not put any object into any openings. Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not leave machine unattended when the battery Plug is inserted. Remove the battery when the machine is not in use and before servicing.
- Do not handle the charger, including charger plug, or charger terminals with wet hands.
- Do not charge the battery pack outdoors.

⚠ WARNING:

EN

- The battery pack must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery shall be disposed of safely.
- **DO NOT** attempt to clear clogs from the unit without first removing the battery.
- **Keep the machine and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum based products, or any strong solvents to clean your machine. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of an open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Never run the unit without the proper equipment attached.** Always ensure that the machine tube is installed.
- **Never use the machine near fires or hot ashes.** Use near fires or ashes can spread fires and result in serious injury and/or property damage.
- **Never use machine to spread chemicals, fertilizers, or any other toxic substances.** Spreading these substances could result in serious injury to the operator or bystanders.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this machine. If you loan this machine to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

DE

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR MASCHINEN

⚠️ WARNUNG: BEACHTEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE, ANWEISUNGEN, ABBILDUNGEN UND TECHNISCHE DATEN, DIE DIESER MASCHINE BEILIEGEN. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND BEDIENUNGSANWEISUNGEN FÜR NACHSCHLAGEZWECKE AUF.

Der Begriff „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) oder akkubetriebene (kabellose) Geräte.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- **Der Arbeitsbereich muss stets sauber und gut beleuchtet sein.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- **Das Gerät darf nicht in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre eingesetzt werden, wie z.B. in der Nähe zündfähiger Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.** Geräte erzeugen Funken, die Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und Schaulustige während des Gerätebetriebs fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen.** Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapterstecker an geerdeten Geräten benutzen. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- **Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen, wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Geräte von Regen oder Nässe fernhalten.** Wenn Wasser in das Gerät eindringt, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- **Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet werden.** Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen

Teilen ferngehalten werden. Durch beschädigte oder verknotete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.

- **Bei Gerätebetrieb im Freien muss ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden.** Die Stromschlaggefahr verringert sich bei Gebrauch eines Netzkabels, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.
- **Wenn sich der Einsatz des Geräts an einem feuchten Ort nicht vermeiden lässt, benutzen Sie eine Steckdose, die mit einem FI-Schalter gesichert ist.** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.

PERSONENSICHERHEIT

- **Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betrieb eines Geräts.** Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol, Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann beim Gerätebetrieb zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung.** Tragen Sie immer einen Augenschutz. Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- **Ungewollten Anlauf verhindern.** Vor dem Anschließen an eine Steckdose und/oder einen Akku sowie vor dem Aufnehmen oder Transportieren des Geräts immer kontrollieren, ob der Hauptschalter in ausgeschalteter Position ist. Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Geräte mit einem Finger am Hauptschalter tragen oder Elektrowerkzeuge mit aktiviertem Hauptschalter an eine Steckdose anschließen.
- **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Geräts Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel ab.** Wird ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel am rotierenden Geräteteil gelassen, besteht Verletzungsgefahr.
- **Nicht überstrecken.** Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht. Dies ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Gerät.
- **Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

- **Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Durch eine Staubabsaugvorrichtung lassen sich Gefahrenquellen durch Staub ausschalten.
- **Auch wenn Sie sich wegen des häufigen Gebrauchs mit dem Gerät auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen Nachlässigkeit verleiten und die Grundsätze der Maschinensicherheit außer Acht lassen.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

MASCHINENGEBRAUCH UND PFLEGE

- **Nicht zu viel Druck auf das Gerät ausüben. Stets das richtige Gerät für die jeweiligen Arbeiten benutzen.** Durch das passende Gerät lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
- **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sich mit dem Schalter weder ein- noch ausschalten lässt.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku von der Maschine ab, bevor Sie Einstellungen vornehmen, das Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Anlaufs.
- **Unbenutzte Geräte sollten nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Personen, die das Gerät oder diese Anleitung nicht kennen, sollte die Benutzung des Geräts untersagt werden.** In den Händen ungeschulter Benutzer sind Geräte gefährlich.
- **Wartung von Geräten und Zubehör. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende Teile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die den Gerätebetrieb beeinträchtigen können. Lassen Sie das Gerät bei Beschädigung vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Geräte.
- **Halten Sie Schneidegeräte scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidegeräte mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- **Benutzen Sie das Gerät, Zubehör, Geräteteile usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung der Maschine für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- **Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Geräts und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Kontrolle über das Gerät.

BENUTZUNG UND WARTUNG DES AKKUS

- **Laden Sie den Akku nur mit dem herstellereigenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
- **Verwenden Sie das Gerät nur mit den eigens dafür vorgesehenen Akkus.** Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Gegenständen fern, wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Das Kurzschließen der Pole kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
- **Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden.** Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser. Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Benutzen Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhergesehen verhalten und einen Brand, eine Explosion oder eine Verletzung hervorrufen.
- **Akkus oder Geräte vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.** Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

REPARATUREN

- **Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit der Maschine gewahrt bleibt.

- **Reparieren Sie unter keinen Umständen beschädigte Akkus.** Akkus sollten ausschließlich vom Hersteller selbst oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt repariert werden.

BLÄSER-SICHERHEITSWARNUNGEN

- **Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter und insbesondere nicht bei Gewitter.** Bei Gewitter besteht die Gefahr eines Blitzschlags.
- **Tragen Sie Augenschutz und Gehörschutz.** Eine angemessene Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Tragen Sie beim Gebrauch der Maschine immer rutschfeste Sicherheitsschuhe.** Verwenden Sie das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Dies reduziert das Verletzungsrisiko an den Füßen.
- **Tragen Sie keine weite Kleidung oder Accessoires wie Schals, Schnüre, Ketten, Krawatten usw., die in die Lufteinlässe gezogen werden könnten.** Binden Sie lange Haare zurück oder decken Sie sie ab, um sicherzustellen, dass sie nicht in die Lufteinlässe gezogen werden. Wenn einer dieser Gegenstände in die Lufteinlässe gesaugt wird, kann dies das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- **Halten Sie Umstehende fern, während Sie die Maschine verwenden.** Umhergeschleuderte Gartenabfälle können das Verletzungsrisiko erhöhen.
- **Richten Sie die Blasdüse niemals auf Personen oder Haustieren oder Fenster.** Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Gartenabfälle in die Nähe fester Gegenstände wie Bäumen, Autos und Wänden blasen, von denen sie abprallen können. Umhergeschleuderte Gegenstände können Sachschäden verursachen und das Verletzungsrisiko erhöhen.
- **Verwenden Sie die Maschine nicht zum Blasen von brennenden oder rauchenden Gegenständen wie Zigaretten, Streichhölzern oder heißer Asche.** Diese Zündquellen können die Brandgefahr erhöhen.
- **Berühren Sie das Gebläse nicht, während es sich noch bewegt.** Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis das Gebläse stillsteht, bevor Sie Teile entfernen, die den Zugang zum Gebläse ermöglichen könnten. Dies reduziert das Verletzungsrisiko durch bewegliche Teile.
- **Achten Sie bei der Beseitigung von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten an der Maschine darauf, dass der Netzschalter in die Ausposition gestellt ist.** Das unerwartete Ingangsetzen der Maschine, während Sie eingeklemmtes Schnittgut

entfernen oder die Maschine warten, kann schwere Verletzungen verursachen.

- Den Schultergurt und das BH1000 EGO Rucksack-Verbindungsstück nicht gleichzeitig verwenden. In einem Notfall wäre es dann nicht mehr möglich, das Gerät loszulassen. Dadurch besteht Verletzungsgefahr.

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESES PRODUKTS ALLE ANWEISUNGEN!

SCHULUNG

- **Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeit oder mit mangelnden Erfahrungen und Fachkenntnissen oder Personen, die die vorliegenden Anweisungen nicht kennen, muss die Nutzung des Geräts untersagt werden.**
- **Für Unfälle, Personen- oder Sachschäden Dritter ist der Bediener oder Nutzer des Geräts verantwortlich.**

VORBEREITUNG

- **Die Maschine kann im Regen oder in nassen Umgebungsbedingungen benutzt werden.** Trocknen Sie die Maschine nach dem Gebrauch ab.
- **Prüfen Sie die Batterien oder den Akku vor der Inbetriebsetzung auf Schäden.** Verwenden Sie die Batterien oder den Akkusatz nicht, wenn sie beschädigt sind.

BETRIEB

- **Die Maschine kann im Regen oder in nassen Umgebungsbedingungen benutzt werden.** Trocknen Sie die Maschine nach dem Gebrauch ab.
- **Entfernen Sie die Batterien bzw. den Akku in folgenden Fällen:**
 1. Beim Zurücklassen des Geräts;
 2. Beim Beseitigen von Blockaden;
 3. Vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten am Gerät;
 4. Wenn das Gerät ungewöhnlich stark zu vibrieren beginnt.
- **An Hängen immer auf einen festen Stand achten.**
- **Nur gehen, niemals rennen.**
- **Halten Sie alle Belüftungsöffnungen frei von Verunreinigungen.**
- **Um Ruhestörungen zu vermeiden, sollte das Gerät zu angemessenen Tageszeiten eingesetzt werden; das heißt nicht früh am Morgen oder spät am Abend.**

- Unter staubigen Bedingungen sollten die Flächen leicht angefeuchtet werden. Es kann auch ein Befeuchtungsaufsatz verwendet werden.

⚠ WARNUNG: Gefahr durch rotierende Teile!

- Ziehen Sie die Düsenverlängerung der Maschine ganz heraus, damit der Luftstrom möglichst nah am Boden ansetzen kann.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe geöffneter Fenster o.ä. eingesetzt werden.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Achten Sie darauf, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen fest angezogen sind. Nur so kann für eine entsprechende Gerätesicherheit gesorgt werden.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Zubehörteile.
- Lagern Sie das Gerät nur an trockenen Orten.

⚠ WARNUNG: Um das Risiko für Feuer, Stromschläge und Verletzungen zu verringern:

WICHTIG

VOR DER BENUTZUNG SORGFÄLTIG LESEN.

ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

- Die Maschine darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Wenn die Maschine nicht so funktioniert wie er sollte, wenn er fallen gelassen wurde, wenn er beschädigt ist oder wenn er mit Wasser in Berührung gekommen ist, bringen Sie ihn zu einem Servicezentrum.
- Keine Gegenstände in Gehäuseöffnungen einführen. Nicht mit blockierten Öffnungen in Betrieb setzen. Die Öffnungen von Staub, Flusen, Haaren und allem frei halten, was die Luftzirkulation beeinträchtigt.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf Treppen säubern.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn der Akkustecker verbunden ist. Entfernen Sie den Akku, wenn die Maschine nicht benutzt wird und bevor Sie sie warten.

- Das Ladegerät, den Netzstecker oder die Kontakte des Ladegeräts nicht mit nassen Händen anfassen.
- Den Akkusatz nicht im Freien aufladen.

⚠ WARNUNG:

- Vor dem Entsorgen muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Nehmen Sie **ZUERST** den Akku aus dem Gerät, bevor Sie versuchen, Blockaden zu lösen.
- Halten Sie die Maschine und ihren Griff trocken, sauber und frei von Ölen oder Fetten. Verwenden Sie zum Säubern immer einen sauberen Lappen. Reinigen Sie die Maschine auf keinen Fall mit Bremsflüssigkeit, Benzin, Erzeugnissen auf Erdölbasis oder mit starken Lösungsmitteln. Sie laufen dadurch weniger Gefahr, die Kontrolle über das Gerät zu verlieren, und verhindern, dass das Kunststoffgehäuse angegriffen wird.
- Akkus können in Gegenwart einer Zündquelle, wie z. B. einer Zündflamme, explodieren. In der Gegenwart offener Flammen nie schnurlose Geräte benutzen, um die Gefahr schwerer Verletzungen zu verhindern. Bei einem explodierenden Akku können Schmutz und Chemikalien umhergeschleudert werden. Bei einer entsprechenden Gefährdung unverzüglich mit Wasser abspülen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne zuvor die entsprechenden Zubehörteile zu montieren. Achten Sie immer darauf, dass das Maschinenrohr montiert ist.
- Verwenden Sie die Maschine niemals in der Nähe von Feuer oder heißer Asche. Die Verwendung in der Nähe von Feuer oder heißer Asche kann zur Ausbreitung des Feuers und damit zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Verwenden Sie die Maschine niemals, um damit Chemikalien, Düngemittel oder andere toxische Substanzen zu verteilen. Das Verteilen solcher Stoffe kann zu schweren Verletzungen beim Bediener der Maschine oder bei Passanten führen.
- Heben Sie diese Anleitung auf. Schlagen Sie gegebenenfalls darin nach und verwenden Sie sie, um andere in die Verwendung dieser Maschine einzuweisen. Falls Sie diese Maschine anderen Personen überlassen, händigen Sie diesen auch die Anleitung aus, um unsachgemäßem Gebrauch des Geräts und Verletzungen vorzubeugen.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LA MACHINE

FR

⚠ AVERTISSEMENT : LISEZ TOUTES LES MISES EN GARDE, CONSIGNES, ILLUSTRATIONS ET SPÉCIFICATIONS FOURNIES AVEC CETTE MACHINE.

Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Le terme « machine » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre machine fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les risques d'accident.
- **N'utilisez pas les machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines génèrent des étincelles pouvant enflammer poussières et vapeurs.
- **Veillez à ce que les enfants et les passants restent éloignés de la machine pendant l'utilisation.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche de la machine doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur avec des machines pourvues d'une mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
- **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** Si de l'eau pénètre dans une machine, cela accroît le risque d'électrocution.

- **Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Quand vous utilisez une machine en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
- **S'il est impossible d'éviter d'utiliser une machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.** L'utilisation d'un DDFI réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **Faites preuve de vigilance et de concentration sur ce que vous faites et exercez votre bon sens lors de l'utilisation d'une machine. N'utilisez pas une machine quand vous êtes fatigué(e), sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une machine peut provoquer des blessures corporelles graves.
- **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels qu'un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et des protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- **Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher la machine dans une prise électrique et/ou d'insérer la batterie, de le saisir ou de le transporter.** Transporter des machines avec le doigt sur l'interrupteur marche/arrêt ou mettre sous tension des machines dont l'interrupteur est en position marche augmente le risque d'accidents.
- **Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre la machine en marche.** Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de la machine peut provoquer des blessures corporelles.
- **N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles d'accès. Conservez en permanence un bon appui et un bon équilibre.** Cela permet un meilleur contrôle de la machine en cas de situations inattendues.

- **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux et vos vêtements à distance des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- **Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs anti-poussières permet de réduire les dangers liés aux poussières.
- **Continuez à respecter les principes de sécurité même si vous vous sentez familiarisé(e) à l'utilisation de la machine.** La négligence peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINE

- **Ne forcez pas sur la machine. Utilisez une machine adaptée à votre travail.** L'utilisation d'une machine qui convient au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel la machine a été conçue.
- **N'utilisez pas la machine si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre.** Une machine qui ne peut pas être contrôlée avec son interrupteur marche/arrêt est dangereuse et doit être réparée.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de la machine avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- **Conservez la machine à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec la machine ou les présentes consignes utiliser la machine.** Les machines sont dangereuses dans les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenez les machines et les accessoires.** Contrôlez la machine pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement. Si elle est endommagée, faites réparer la machine avant utilisation. De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.
- **Veillez à ce que les machines de coupe restent affûtées et propres.** Des machines de coupe bien entretenues et affûtées risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez la machine, ses accessoires, mèches/embouts et toutes les autres pièces conformément au présent mode d'emploi, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** L'utilisation de la machine à d'autres finalités que celles pour lesquelles elle a été conçue peut engendrer des situations dangereuses.
- **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler la machine de manière sûre en cas de situations inattendues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE DE LA MACHINE

- **Rechargez la batterie exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un type de batterie différent.
- **Utilisez les machines uniquement avec la batterie indiquée.** L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessures et d'incendie.
- **Quand la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée à l'écart d'objets métalliques, tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes.** Mettre en court-circuit les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou modifiée.** Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible susceptible de provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas la batterie ou la machine à des flammes ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.

- **Respectez toutes les consignes de recharge et ne rechargez pas la batterie ou la machine hors de la plage de température spécifiée dans les consignes.** La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

RÉPARATION

- **Faites réparer votre machine par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de recharge identiques.** Ceci permet de garantir la sécurité de la machine.
- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** La réparation des batteries doit toujours être effectuée par le fabricant ou des réparateurs agréés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE SOUFFLEUR

- **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, notamment lorsqu'il y a un risque de foudre.** Cela réduit le risque d'être frappé(e) par la foudre.
- **Portez des lunettes de protection et des protections auditives.** Un équipement de protection adéquat réduira le risque de blessures.
- **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures antidérapantes et protectrices. N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes.** Cela réduit le risque de blessure aux pieds.
- **Ne portez pas de vêtements amples ou d'articles tels que foulards, ficelles, chaînes, cravates, etc. qui pourraient être aspirés dans les entrées d'air. Attachez les cheveux longs ou couvrez-les pour éviter qu'ils ne soient aspirés par les entrées d'air.** Si l'un de ces éléments est aspiré dans les entrées d'air, le risque de blessures augmente.
- **Gardez les passants éloignés lorsque vous utilisez la machine.** Les débris projetés peuvent augmenter le risque de blessures.
- **Ne dirigez jamais la buse du souffleur en direction des personnes ou des animaux domestiques, ni en direction des fenêtres. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous soufflez des débris à proximité d'objets solides, tels que des arbres, des voitures et des murs, car ils peuvent faire ricocher les débris.** Les objets projetés peuvent endommager les biens et augmenter le risque de blessures.

- **N'utilisez pas l'appareil pour souffler des objets brûlants ou fumants, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.** Ces sources de feu peuvent augmenter le risque d'incendie.
- **Ne touchez pas le ventilateur lorsqu'il est en mouvement. Éteignez la machine et attendez que le ventilateur s'arrête avant de retirer toute pièce pouvant donner accès au ventilateur.** Cela permet de réduire le risque de blessures causées par les pièces mobiles.
- **Lors de l'élimination des bourrages ou de l'entretien de la machine, assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt soit sur sa position arrêt.** Un démarrage inattendu de la machine pendant le déblaiement d'un matériau coincé ou l'entretien peut entraîner des blessures graves.
- **N'utilisez pas la bandoulière et le lien du sac à dos BH1000 EGO en même temps.** Cela empêche une éventuelle libération d'urgence rapide de la machine, qui comporterait un risque de blessure.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT!

FORMATION

- **N'autorisez jamais les enfants, les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, les personnes manquant d'expérience et de connaissance, et les personnes non familiarisées avec ce manuel d'utilisation à utiliser l'outil.**
- **L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dommages causés à des tiers ou à leurs biens.**

PRÉPARATION

- **La machine peut être utilisée sous la pluie et dans les environnements mouillés. Séchez la machine après avoir terminé le travail.**
- **Avant utilisation, inspectez les batteries pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées.** N'utilisez pas l'outil si les batteries sont endommagées.

FONCTIONNEMENT

- La machine peut être utilisée sous la pluie et dans les environnements mouillés. Séchez la machine après avoir terminé le travail.
- Débranchez les batteries :
 1. À chaque fois que vous laissez l'outil sans surveillance.
 2. Avant d'éliminer un bourrage.
 3. Avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'outil.
 4. Si l'outil se met à vibrer anormalement.
- Ayez toujours des appuis des pieds sûrs sur les pentes.
- Marchez, ne courez jamais.
- Veillez à ce que toutes les ouïes de refroidissement restent toujours libres de tout débris.
- Il est recommandé d'utiliser l'outil uniquement à des horaires raisonnables – Ne l'utilisez pas tôt le matin ou tard le soir, car cela peut déranger vos voisins.
- Il est recommandé de légèrement humidifier les surfaces des environnements poussiéreux ou d'utiliser un accessoire de brumisation.

⚠ AVERTISSEMENT : Danger dû aux pièces rotatives !

- Utilisez tous les tubes d'extension de soufflage de la machine pour que le jet d'air soit projeté près du sol.
- N'utilisez pas l'outil près de fenêtres ouvertes, etc.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Veillez à ce que tous les écrous, vis et boulons soient bien serrés pour garantir que l'outil est en bon état de marche.
- Changez les pièces usées ou endommagées.
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- Rangez l'appareil uniquement dans un endroit sec.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

IMPORTANT

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

- Ne laissez pas la machine être utilisée comme un jouet. Une supervision étroite est nécessaire quand l'outil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Si la machine ne fonctionne pas comme elle devrait, si elle est tombée, si elle a été endommagée ou si elle est tombée dans de l'eau, apportez-la à un centre de réparation.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas le produit si l'une de ses ouvertures est bouchée. Maintenez toutes les ouvertures exemptes de poussières, peluches, cheveux/poils et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Faites particulièrement attention quand vous nettoyez des escaliers.
- Ne laissez pas la machine sans surveillance quand la fiche de la batterie est insérée. Retirez la batterie quand la machine n'est pas utilisée et avant de la réparer/de l'entretenir.
- Ne manipulez pas le chargeur, y compris sa fiche ou ses contacts, avec les mains mouillées.
- Ne rechargez pas la batterie à l'extérieur.

⚠ AVERTISSEMENT :

- La batterie doit être retirée de la machine avant la mise au rebut.
- La batterie doit être mise au rebut d'une manière sûre.

- **N'ESSAYEZ PAS** d'enlever les bourrages de l'outil sans avoir d'abord retiré la batterie.
- **Veillez à ce que la machine et sa poignée restent propres, secs et exempts d'huile et de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produit à base de pétrole ni de solvant agressif pour nettoyer votre machine. Le respect de cette règle permet de réduire le risque de perte de contrôle et de détérioration du plastique du boîtier.
- **Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'embrasement, par exemple une flamme pilote.** Pour réduire le risque de blessure corporelle grave, n'utilisez jamais aucun produit sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut projeter des débris et des substances chimiques. En cas d'exposition, rincez immédiatement à grande eau.

FR

- **Ne faites jamais fonctionner l'outil sans l'équipement approprié attaché.** Assurez-vous toujours que le tube de la machine est bien installé.
- **N'utilisez jamais la machine à proximité de feux ou de cendres chaudes.** L'utilisation près de feux ou de cendres peut provoquer la propagation des flammes et engendrer des blessures graves et/ou des dommages matériels.
- **N'utilisez jamais la machine pour répandre des produits chimiques, des engrais, ni aucune autre substance toxique.** Répandre ces substances peut provoquer des blessures graves chez l'opérateur et les autres personnes présentes.
- **Conservez ce manuel d'utilisation.** Consultez-la fréquemment et servez-vous-en pour informer les autres personnes souhaitant utiliser cette machine. Si vous prêtez cette machine à un tiers, prêtez-lui également ce manuel pour éviter une utilisation incorrecte du produit et un risque de blessures potentielles.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION !

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA

⚠ ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES, ILUSTRACIONES Y ESPECIFICACIONES INCLUIDAS CON ESTA MÁQUINA. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

El término «máquina» que aparece en las advertencias se refiere a la máquina que funciona conectada a la red eléctrica (con cable) o a la máquina a batería (sin cable).

SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
- **No utilice máquinas en entornos explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- **Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una máquina.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las máquinas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Nunca utilice enchufes adaptadores o ladrones de corriente con máquinas equipadas con conexión a tierra.** Si no se modifican los enchufes y estos corresponden con las tomas de corriente, se reducirán enormemente los riesgos de electrocución.
- **Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- **No exponga las máquinas a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua en una máquina aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, arrastrar, o desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando use una máquina al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** Si se usa un cable adecuado para exteriores, se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable usar una máquina en un entorno húmedo, utilice una alimentación con un interruptor de protección diferencial.** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de una máquina. No utilice una máquina si está cansado o se encuentra bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o fármacos.** Cualquier momento de descuido durante la utilización de máquinas podría provocar lesiones físicas graves.
- **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición de apagado antes de enchufar la máquina a la red eléctrica y/o de acoplar la batería, así como al agarrar o transportar la máquina.** Transportar máquinas con el dedo en el interruptor o con el interruptor en la posición de encendido aumenta el riesgo de accidente.
- **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la máquina antes de encenderla.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria de la máquina puede producir lesiones.
- **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** De este modo podrá controlar mejor la máquina en situaciones inesperadas.
- **Utilice ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo largo podrían engancharse en las partes móviles.

ES

- Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente. La utilización de dispositivos colectores de polvo puede reducir los peligros ocasionados por el polvo.
- El hecho de haberse familiarizado con la máquina por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad de la misma. Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

- No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- No use la máquina si el interruptor no funciona para encenderla y apagarla. Cualquier máquina que no pueda controlarse mediante su interruptor, supondrá un peligro y deberá repararse antes de poder utilizarse.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente o quite la batería de la máquina antes de realizar algún ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Estas medidas preventivas de seguridad reducirán enormemente el riesgo de que la máquina pueda activarse de manera fortuita.
- Cuando no se utilice la máquina, guárdela fuera del alcance de los niños y no permita que la use ninguna persona que no esté familiarizada con la máquina o con estas instrucciones. Las máquinas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.
- Realice el mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay elementos móviles desalineados o trabados, piezas rotas u otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si la máquina está dañada, llévela a reparar antes de usarla. Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las máquinas.
- Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias. Las máquinas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- Use la máquina, los accesorios, las brocas, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de la máquina para fines diferentes a los previstos podría provocar situaciones de peligro.
- Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas,

no se puede manejar la máquina de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA A BATERÍA

- Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
- Utilice las máquinas solo con las baterías diseñadas específicamente para ellas. El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
- Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente. Si se provoca el cortocircuito en los terminales de la batería, podrían producirse quemaduras o incendios.
- En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica. El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- No utilice una batería o una máquina que haya sido modificada o que esté dañada. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga la batería ni la máquina al fuego ni a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C podría provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la máquina fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

SERVICIO TÉCNICO

- Las reparaciones de la máquina debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas. Solo de este modo podrá garantizarse la seguridad de la máquina.
- No repare nunca baterías que estén dañadas. Las baterías solo debe repararlas el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL SOPLADOR

- **No utilice la máquina cuando haga mal tiempo, especialmente si hay riesgo de relámpagos.** Así reducirá el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- **Lleve protección ocular y auditiva.** Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de lesiones personales.
- **Cuando utilice la máquina, lleve siempre calzado antideslizante y de protección. No utilice la máquina cuando vaya descalzo o lleve puestas sandalias abiertas.** Esto reduce el riesgo de lesiones en los pies.
- **No lleve ropa holgada ni artículos como bufandas, cordones, cadenas, corbatas, etc., que puedan introducirse en las entradas de aire. Recójase o cúbrase el pelo largo para evitar que se introduzca en las entradas de aire.** Si alguno de estos objetos es aspirado por las entradas de aire, puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- **Mantenga a otras personas apartadas de la zona cuando esté utilizando la máquina.** Los residuos arrojados pueden aumentar el riesgo de lesiones personales.
- **No apunte nunca la boquilla del soplador en dirección a personas o animales domésticos ni hacia las ventanas. Extreme las precauciones al soplar desperdicios cerca de objetos sólidos, como árboles, automóviles y muros que pueden hacer que los desperdicios reboten.** Los objetos arrojados pueden provocar daños materiales y aumentar el riesgo de lesiones personales.
- **No utilice la máquina para soplar nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.** Estas fuentes de ignición pueden aumentar el riesgo de incendio.
- **No toque el ventilador mientras esté en movimiento. Apague la máquina y espere hasta que el ventilador se detenga antes de retirar cualquier pieza que pueda dar acceso al ventilador.** Esto reduce el riesgo de lesiones causadas por las piezas móviles.
- **Cuando limpie el material atascado o realice el mantenimiento de la máquina, asegúrese de que el interruptor de alimentación está apagado.** Un arranque inesperado de la máquina al quitar material atascado o realizar el mantenimiento puede provocar lesiones graves.

- **No utilice la correa bandolera y el enlace de la mochila BH1000 EGO al mismo tiempo.** Esto evitará una liberación rápida de emergencia de la máquina, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO!

ES

FORMACIÓN

- **No permita nunca que utilicen la máquina niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, ni quienes no estén familiarizados con estas instrucciones.**
- **El operario o usuario es responsable de cualquier accidente o peligro que se produzca para otras personas o bienes materiales.**

PREPARACIÓN

- **La máquina puede usarse cuando llueve o en condiciones de humedad. Seque la máquina después de terminar el trabajo.**
- **Antes de proceder a utilizar la herramienta, asegúrese de examinarla el acumulador por si presentara daños. No utilice la herramienta si la batería está dañada.**

FUNCIONAMIENTO

- **La máquina puede usarse cuando llueve o en condiciones de humedad. Seque la máquina después de terminar el trabajo.**
- **Desconecte las baterías o acumuladores:**
 1. Siempre que vaya a dejar la herramienta;
 2. Antes de eliminar obstrucciones;
 3. Antes de comprobar, limpiar o realizar trabajos en la herramienta;
 4. En caso de que se produzcan vibraciones anormales en la herramienta.
- **Asegúrese siempre de tener los pies firmemente apoyados sobre el suelo cuando utilice la herramienta en pendientes.**
- **Desplácese caminando, sin correr nunca.**
- **Mantenga todas las entradas de ventilación de la herramienta libres de obstrucciones.**
- **Se recomienda utilizar la herramienta solo a unas horas razonables para no molestar a otras personas. No la utilice por la mañana muy temprano ni por la noche muy tarde.**

- En entornos polvorientos, recomendamos humedecer ligeramente las superficies o utilizar un accesorio rociador.

⚠ ADVERTENCIA: ¡Existe peligro debido a la presencia de elementos rotativos!

- Utilice la prolongación completa de la boquilla de la máquina, de manera que el flujo de aire esté lo más cerca del suelo.
- No utilice la herramienta cerca de ventanas abiertas, etc.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien apretados para garantizar que la herramienta funcione de manera segura.
- Sustituya las piezas desgastadas o dañadas.
- Utilice únicamente accesorios y recambios originales.
- Guarde la herramienta solo en un lugar seco.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

IMPORTANTE

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA.

GUÁRDENLAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

- No permita que la máquina se use como un juguete. Extremar las precauciones cuando los niños usen la herramienta o si se utiliza cerca de ellos.
- Si la máquina no funciona correctamente, si se ha caído, se ha dañado, o ha caído al agua, llévela a un centro de servicio técnico.
- No introduzca objetos a través de los orificios de la herramienta. No utilice la herramienta si sus orificios están obstruidos. Manténgalos libres de polvo, pelusas, cabellos o de cualquier otro material que pudiera limitar el flujo de aire.
- Extremar las precauciones cuando utilice la herramienta en escaleras.
- No deje la máquina sin vigilancia con el enchufe de la batería conectado. Saque la batería de la máquina cuando no la utilice y antes de hacer cualquier reparación.

- No manipule el cargador, incluido el enchufe y los terminales eléctricos, con las manos mojadas.

- No cargue la batería al aire libre.

⚠ ADVERTENCIA:

- Quite la batería de la herramienta antes de eliminarla.
- La batería debe eliminarse de manera segura.
- NO intente eliminar obstrucciones de la herramienta sin haber quitado antes la batería.
- Mantenga la máquina y el asa secas, limpias y libres de aceite y grasa. Utilice siempre un paño limpio para limpiar la herramienta. No utilice nunca disolventes fuertes, líquidos de frenos, gasolina ni ningún otro producto derivado del petróleo para limpiar la máquina. El cumplimiento de estas pautas reducirá el riesgo de perder el control de la herramienta y deteriorar su carcasa plástica.
- Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una llama piloto. Para reducir el riesgo de lesiones, no use nunca una herramienta inalámbrica en presencia de llamas abiertas. Si una batería explota, podrían salir despedidos violentamente fragmentos y productos químicos. En caso de exposición a los mismos, enjuague inmediatamente con agua.
- No utilice nunca la herramienta sin los accesorios adecuados correctamente instalados. Asegúrese siempre de que el tubo de la máquina está instalado.
- No utilice nunca la máquina cerca del fuego o de cenizas calientes. El uso de la herramienta cerca de llamas o cenizas podría propagar el fuego y provocar lesiones graves y/o daños materiales.
- Nunca use la máquina para dispersar productos químicos, fertilizantes o cualquier otra sustancia tóxica. La dispersión de dichas sustancias podría provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que vayan a usar esta máquina. En caso de prestar esta máquina a terceros, proporcioneles también estas instrucciones para evitar el uso incorrecto y posibles lesiones.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DA MÁQUINA

⚠ AVISO: LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA, INSTRUÇÕES, ILUSTRAÇÕES E ESPECIFICAÇÕES FORNECIDAS COM ESTA MÁQUINA. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

O termo “máquina” nos avisos diz respeito à sua máquina alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- **Não utilize máquinas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As máquinas produzem faíscas que podem atear o pó ou fumos.
- **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto utilizar uma máquina.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA ELÉTRICA

- **A ficha tem de corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com máquinas com ligação à terra.** O uso de fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduz o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não exponha a máquina à chuva ou humidade.** A entrada de água numa máquina aumentará o risco de choque elétrico.
- **Não abuse do fio. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a máquina. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
- **Quando estiver a trabalhar com uma máquina ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.

- **Se for inevitável trabalhar com a máquina num local húmido, use um Interruptor de Circuito de Falha de Ligação à Terra (GFCI).** A utilização deste interruptor reduz o risco de choque elétrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma máquina. Não utilize a máquina enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto utiliza a máquina pode dar origem a ferimentos sérios.
- **Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular.** O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas, reduzirá a hipótese de ferimentos.
- **Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à alimentação e/ou bateria e antes de pegar ou transportar a máquina.** Transportar a máquina com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia à máquina que tenha o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a máquina.** Uma chave de fendas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da máquina pode dar origem a ferimentos.
- **Não se estique. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados.** Isso proporciona um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
- **Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o seu cabelo e roupa afastados das peças móveis.** Roupas largas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados.** A utilização de dispositivos de recolha do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
- **Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de máquinas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da máquina.** Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.

PT

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A MÁQUINA

- **Não force a máquina. Utilize a máquina correta para a sua aplicação.** A máquina correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura à taxa para a qual foi concebida.
- **Não utilize a máquina se o interruptor não der para ligar e desligar.** Qualquer máquina que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Desligue a ficha da alimentação e/ou retire a bateria da máquina antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios ou armazenar a máquina.** Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.
- **Guarde a máquina desligada fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas à máquina ou a estas instruções trabalhem com a máquina.** As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- **Proceda à manutenção das máquinas e respetivos acessórios. Verifique se existem desalinhamentos ou colagem das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina.** Se estiver danificada, leve a máquina para ser reparada antes da utilização. Muitos acidentes são causados por máquinas mantidas de forma deficiente.
- **Mantenha as máquinas de corte afiadas e limpas.** Máquinas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.
- **Use a máquina, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da máquina para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.
- **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da máquina em situações inesperadas.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA MÁQUINA A BATERIA

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Utilize máquinas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.

- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Não use a bateria nem a máquina se estiverem danificadas ou modificadas.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de ferimentos.
- **Não exponha a bateria ou a máquina ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a máquina a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.

REPARAÇÃO

- **A reparação da sua máquina deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da máquina é mantida.
- **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

AVISOS DE SEGURANÇA DO SOPRADOR

- **Não use a máquina com más condições atmosféricas, especialmente quando existir o risco de trovoadas.** Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.
- **Use proteções oculares e auditivas.** Equipamento de proteção adequado reduz o risco de ferimentos.
- **Enquanto usa a máquina, utilize sempre calçado de proteção antiderrapante. Não utilize a máquina descalço ou de sandálias.** Isto reduz o risco de ferimentos nos pés.

- Não use roupa folgada nem artigos como cachecóis, fios, correntes, gravatas, etc., que possam ser puxados para as entradas de ar. Ate ou cubra o cabelo comprido para se certificar de que não é puxado para as entradas de ar. Se algum destes artigos for puxado para as entradas de ar, pode aumentar o risco de ferimentos.
- Mantenha outras pessoas afastadas enquanto trabalhar com a máquina. Os detritos atirados aumentam o risco de ferimentos.
- Nunca aponte o bocal do soprador na direção de pessoas ou animais, nem na direção de janelas. Tenha muito cuidado quando soprar detritos perto de objetos sólidos, como árvores, automóveis e paredes que possam fazer com que os detritos ressaltem. Os objetos atirados podem dar origem a danos patrimoniais e aumentam o risco de ferimentos.
- Não use a máquina para soprar nada a arder ou a deitar fumo, como cigarros, fósforos ou brasas. Estas fontes de ignição podem causar o risco de fogo.
- Não toque na ventoinha enquanto estiver em movimento. Desligue a máquina e espere que a ventoinha pare antes de retirar quaisquer partes que possam dar acesso à ventoinha. Isto reduz o risco de ferimentos devido às peças móveis.
- Quando libertar materiais obstruídos ou efetuar afinações na máquina, certifique-se de que esta está desligada. Um arranque inesperado da máquina enquanto liberta material obstruído ou durante a afinação pode dar origem a ferimentos pessoais sérios.
- Não use a alça para os ombros e a ligação da mochila BH1000 EGO em simultâneo. Isto impede uma libertação de emergência rápida da máquina, dando origem a ferimentos.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE PRODUTO.

FORMAÇÃO

- Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou de conhecimentos, ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções usem a máquina.
- O operador ou utilizador é o responsável por acidentes ou riscos provocados a outras pessoas ou à sua propriedade.

PREPARAÇÃO

- A máquina pode ser usada à chuva ou em condições de humidade. Seque a máquina após terminar o trabalho.
- Antes da utilização, verifique as baterias quanto a danos. Não use o aparelho se as baterias estiverem danificadas.

FUNCIONAMENTO

- A máquina pode ser usada à chuva ou em condições de humidade. Seque a máquina após terminar o trabalho.
- Retire as baterias:
 1. Sempre que abandonar a máquina;
 2. Antes de eliminar um bloqueio;
 3. Antes de verificar, limpar ou trabalhar no aparelho;
 4. Se o aparelho começar a vibrar anormalmente.
- Nos locais inclinados, certifique-se sempre do local onde coloca os pés.
- Caminhe, nunca corra.
- Mantenha todas as entradas de ar refrigerador limpas.
- Recomendamos que utilize a máquina apenas a horas razoáveis: Nunca de manhã muito cedo ou à noite, quando possa perturbar as outras pessoas.
- Recomendamos que humedeca ligeiramente as superfícies quando houver muito pó, ou use o acessório de humedecimento.

⚠ AVISO: Perigo devido a peças rotativas!

- Use a extensão completa do bocal da máquina, de modo a que o fluxo de ar possa funcionar perto do chão.
- Não use a máquina perto de janelas abertas, etc.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para se certificar de que o aparelho está em boas condições de funcionamento.
- Substitua as peças gastas ou danificadas.
- Use apenas peças sobresselentes e acessórios genuínos.
- Guarde o aparelho apenas num local seco.

⚠ AVISO: Para reduzir o risco de fogo, choque elétrico, ou ferimentos:



IMPORTANTE

LEIA ATENTAMENTE ANTES DA UTILIZAÇÃO.

GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA.

PT

- Não permita que a máquina seja usada como um brinquedo. É necessária muita atenção quando usar com crianças por perto.
- Se a máquina não estiver a funcionar como deveria, tiver caído, estiver danificado, tiver caído à água, dirija-se a um centro de reparação.
- Não introduza objetos nas aberturas. Não use com qualquer abertura bloqueada; mantenha as aberturas sem pó, algodão, cabelos ou qualquer coisa que reduza o fluxo de ar.
- Tenha muito cuidado quando limpar em escadas.
- Não deixe a máquina sem supervisão quando inserir a ficha da bateria. Retire a bateria quando a máquina não for usada e antes da reparação.
- Não manuseie o carregador, incluindo a ficha do carregador e os terminais com as mãos molhadas.
- Não carregue a bateria no exterior.

AVISO:

- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de ser eliminada.
- A bateria tem de ser eliminada de modo seguro.
- **NÃO** tente eliminar obstruções da unidade sem retirar primeiro a bateria.
- **Mantenha a máquina e a pega secas, limpas e sem óleo e gordura.** Use sempre um pano limpo quando limpar. Nunca use produtos à base de fluidos para travões, gasolina, petróleo, ou quaisquer solventes fortes para limpar a máquina. Ao seguir esta regra reduzirá o risco de perda de controlo e deterioração do plástico do compartimento.
- **As baterias podem explodir na presença de uma fonte de ignição, como uma luz piloto.** Para reduzir o risco de ferimentos sérios, nunca use um produto sem fios na presença de uma chama sem proteção. Uma bateria que expluda pode libertar resíduos e químicos. Se for exposto a estes, passe imediatamente por água abundante.
- **Nunca utilize a unidade sem o devido equipamento fixado.** Certifique-se sempre de que o tubo da máquina está instalado.

- **Nunca use a máquina perto de fogos ou de brasas.** A utilização perto de fogos ou brasas pode espalhar as chamas e dar origem a ferimentos sérios e/ou danos patrimoniais.
- **Nunca use a máquina para pulverizar químicos, fertilizantes ou outras substâncias tóxicas.** Pulverizar estas substâncias pode dar origem a ferimentos sérios no operador ou terceiros.
- **Guarde estas instruções.** Consulte com frequência e use estas instruções para instruir outras pessoas sobre a forma de utilizar esta máquina. Se emprestar esta máquina, entregue também as instruções, para evitar uma má utilização do produto e possíveis ferimentos.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERICHE

⚠ AVVERTENZA! CONSULTARE TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA, LE ISTRUZIONI, LE ILLUSTRAZIONI E LE SPECIFICHE FORNITE INSIEME A QUESTO APPARECCHIO. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

Il termine "apparecchio" utilizzato nelle avvertenze indica un apparecchio alimentato tramite presa di corrente (con cavo) o batteria (senza cavo).

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- **Non usare l'apparecchio in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparecchi producono scintille suscettibili di dare fuoco a polveri o vapori.
- **Durante l'uso dell'apparecchio, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

SICUREZZA ELETTRICA

- **Le spine degli apparecchi devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli apparecchi dotati di messa a terra (collegati a massa).** L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- **Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua all'interno dell'apparecchio aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare il cavo per trasportare, spostare o scollegare l'apparecchio. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Durante l'uso di un apparecchio all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.

- **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica.

SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso dell'apparecchio, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare l'apparecchio se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi.
- **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare protezioni per gli occhi.** I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
- **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'apparecchio alla presa di corrente e/o alla batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare l'apparecchio tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.
- **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvitaumento prima di avviare l'apparecchio.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'apparecchio comporta il rischio di infortuni.
- **Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.
- **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi connessi alle polveri.
- **Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

IT

USO E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

- **Non forzare l'apparecchio. Usare l'apparecchio più adatto al lavoro da svolgere.** L'apparecchio è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'apparecchio se l'interruttore non funziona.** Un apparecchio che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Rimuovere il gruppo batteria e/o scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione prima di regolarlo, riportarlo o sostituire gli accessori.** Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'apparecchio.
- **Riporre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** Gli apparecchi sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- **Sottoporre l'apparecchio e gli accessori a una regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate e che non siano presenti danni o altre condizioni suscettibili di compromettere il funzionamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è danneggiato, farlo riparare prima di usarlo nuovamente.** Molti incidenti sono provocati da apparecchi in cattive condizioni.
- **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori di taglio riduce il rischio di inceppamento e facilita il controllo dell'apparecchio.
- **Usare l'apparecchio, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.

USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo apparecchio.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- **L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare l'area interessata con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o apparecchi danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- **Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C comporta il rischio di esplosione.
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'apparecchio a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'apparecchio.
- **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER SOFFIATORI

- **Non usare l'apparecchio in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- **Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.** L'uso di dispositivi di protezione adeguati riduce il rischio di lesioni.
- **Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre calzature di protezione antiscivolo. Non usare l'apparecchio a piedi nudi o indossando sandali.** Ciò riduce il rischio di lesioni ai piedi.
- **Non indossare indumenti ampi o accessori come scarpe, stringhe, catene, lacci perché possono venire aspirate nelle aperture di ingresso dell'aria. Legare o coprire i capelli lunghi per evitare che vengano aspirati nelle aperture di ingresso dell'aria.** L'aspirazione di tali oggetti nelle aperture di ingresso dell'aria aumenta il rischio di lesioni personali.
- **Tenere le altre persone lontane dall'apparecchio quando è in funzione.** I detriti proiettati dall'apparecchio aumentano il rischio di lesioni.
- **Non dirigere la bocchetta del soffiatore verso persone, animali o finestre. Prestare particolare attenzione durante l'uso dell'apparecchio in prossimità di oggetti come alberi, veicoli e pareti, perché i detriti possono colpirli e rimbalzare verso l'operatore.** I detriti lanciati dall'apparecchio possono aumentare il rischio di danni materiali e lesioni.
- **Non usare l'apparecchio per soffiare oggetti che bruciano o emettono fumo, ad esempio sigarette, fiammiferi o cenere ardente.** Tali fonti di accensione possono aumentare il rischio di incendio.
- **Non toccare la ventola quando è in movimento. Arrestare l'apparecchio e attendere che la ventola si fermi prima di rimuovere qualsiasi parte che consente l'accesso alla ventola.** Ciò riduce il rischio di lesioni causate dal contatto con le parti in movimento.
- **Prima di rimuovere il materiale incastrato o di effettuare lavori sull'apparecchio, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento.** L'avvio accidentale dell'apparecchio durante la rimozione di materiale incastrato o la manutenzione comporta il rischio di lesioni gravi.
- **Non usare la tracolla e l'imbracatura a zaino EGO BH1000 simultaneamente.** Ciò impedisce il rilascio rapido dell'apparecchio in caso di emergenza, con il rischio di lesioni.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO!

FORMAZIONE ALL'USO

- **Non permettere l'uso dell'apparecchio a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive di esperienza e conoscenza o persone che non conoscono queste istruzioni.**
- **L'operatore o l'utente è responsabile per eventuali incidenti o rischi causati ad altre persone o proprietà.**

PREPARAZIONE

- **Questo apparecchio può essere usato sotto la pioggia o in condizioni di umidità. Asciugare l'apparecchio al termine del lavoro.**
- **Prima dell'uso, controllare che le batterie o il gruppo batteria siano privi di danni.** Non usare l'apparecchio se le batterie o i gruppi batteria sono danneggiati.

UTILIZZO

- **Questo apparecchio può essere usato sotto la pioggia o in condizioni di umidità. Asciugare l'apparecchio al termine del lavoro.**
- **Scollegare le batterie o il gruppo batteria nei seguenti casi.**
 1. Prima di lasciare l'apparecchio incustodito.
 2. Prima di eliminare un'ostruzione.
 3. Prima di ispezionare, pulire o regolare l'apparecchio.
 4. In caso di vibrazioni anomale (controllare immediatamente).
- **Puntare bene i piedi sui terreni in pendenza.**
- **Camminare e non correre.**
- **Tenere sempre pulite le aperture di ingresso dell'aria eliminando eventuali ostruzioni.**
- **Usare l'apparecchio esclusivamente in orari ragionevoli: non la mattina presto o la sera tardi, per evitare di disturbare altre persone.**
- **Se l'area di lavoro è polverosa, inumidire leggermente la superficie o usare l'accessorio nebulizzatore.**

IT

⚠ AVVERTENZA! Rischio di parti rotanti!

- Usare il tubo e la bocchetta di soffiaggio in tutta la loro estensione affinché il flusso d'aria lavori in prossimità del suolo.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di finestre aperte, ecc.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Verificare che tutti i dadi, le viti e i bulloni siano serrati e che l'apparecchio funzioni correttamente.
- Sostituire i componenti usurati o danneggiati.
- Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.
- Riporre l'apparecchio esclusivamente in luoghi asciutti.

⚠ AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o infortunio:

IMPORTANTE!

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO.

CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

- L'apparecchio non deve essere utilizzato come giocattolo. Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio viene usato da o in presenza di bambini.
- Se l'apparecchio presenta malfunzionamenti, ha subito cadute, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, portarlo presso un centro di assistenza.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture di ventilazione dell'apparecchio. Non usare l'apparecchio se una o più aperture di ventilazione sono ostruite; mantenere le aperture di ventilazione prive di polvere, fibre, capelli e qualsiasi altro materiale suscettibile di ridurre il flusso d'aria.
- Prestare particolare attenzione durante l'uso dell'apparecchio su scale.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando la batteria è inserita. Rimuovere la batteria quando l'apparecchio non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.
- Non toccare il caricabatteria, spina e terminali inclusi, con le mani bagnate.
- Non ricaricare il gruppo batteria all'aperto.

⚠ AVVERTENZA!

- Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere il gruppo batteria.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.
- **NON** tentare di rimuovere le ostruzioni dall'apparecchio senza aver prima rimosso la batteria.
- **Tenere l'apparecchio e l'impugnatura puliti e privi di olio e grasso.** Usare sempre un panno pulito durante la pulizia. Non usare mai liquido per freni, benzina, prodotti a base di petrolio o solventi aggressivi per pulire l'apparecchio. Il rispetto di questa istruzione evita il deterioramento delle superfici in plastica e riduce il rischio di perdita di controllo.
- **Le batterie possono esplodere in presenza di una fonte di accensione, ad esempio una fiamma pilota.** Per ridurre il rischio di lesioni gravi, non usare mai apparecchi alimentati a batteria in presenza di fiamme libere. L'esplosione di una batteria comporta il lancio di detriti e sostanze chimiche. In caso di esposizione, risciacquare immediatamente l'area interessata con acqua.
- **Non mettere in funzione l'apparecchio senza aver installato i componenti necessari.** Verificare sempre che il tubo dell'apparecchio sia installato.
- **Non usare l'apparecchio in prossimità di fuochi o cenere ardente.** L'uso in prossimità di fiamme o cenere comporta il rischio di incendio e il conseguente rischio di lesioni gravi e/o danni materiali.
- **Non usare l'apparecchio per diffondere sostanze chimiche, fertilizzanti o altre sostanze tossiche.** La diffusione di tali sostanze comporta il rischio di lesioni gravi all'operatore o alle persone presenti.
- **Conservare queste istruzioni.** Consultarle frequentemente e usarle per istruire gli altri operatori dell'apparecchio. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, allegare anche queste istruzioni per evitare l'uso scorretto e il rischio di lesioni.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR HET GEREEDSCHAP

⚠ WAARSCHUWING: LEES ALLE
VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES,
ILLUSTRATIES EN SPECIFICATIES DIE MET DEZE
MACHINE WORDEN GELEVERD. Het niet opvolgen van
alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische
schokken en/of ernstig letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

De term "gereedschap" in de waarschuwingen verwijst
naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer)
gereedschap of accu-aangedreven (snoerloos)
gereedschap.

VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

- **Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.**
Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen
veroorzaken.
- **Gebruik de machine niet in een explosieve
omgeving, zoals in de aanwezigheid van
ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** De
machine veroorzaakt vonken en deze kan stof of
dampen ontsteken.
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt
wanneer u een machine bedient.** Afdleiding kan tot
controleverlies leiden.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **De stekker van de machine moet in het
stopcontact passen. Pas de stekker op geen enkele
manier aan. Gebruik geen adapterstekker met
geaarde machines.** Niet aangepaste stekkers en
overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op
elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde
oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren,
fornuizen en koelkasten.** Het risico op een
elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- **Stel geen machines bloot aan regen of natte
omstandigheden.** Water dat een machine
binnendringt vergroot het risico op elektrische
schokken.
- **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier.**
Gebruik de kabel nooit om de machine te dragen
of mee te trekken of om de stekker uit het
stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt
van hitte, olie, scherpe randen of bewegende
onderdelen. Beschadigde of verstrikte kabels
vergroten het risico op een elektrische schok.

- **Wanneer u een machine buitenshuis bedient,
gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor
gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een kabel die
voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het
risico op een elektrische schok.
- **Als het gebruik van een machine in een
vochtige ruimte noodzakelijk is, gebruik dan
een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een
aardlekschakelaar verkleint het risico op een
elektrische schok.

PEERSONLIJKE VEILIGHEID

- **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw
gezond verstand wanneer u een machine gebruikt.**
**Gebruik geen machine niet als u moe bent of onder
de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.**
Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik
van de machine kan leiden tot ernstig persoonlijk
letsel.
- **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.**
Draag altijd oogbescherming.
Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker,
slipvaste veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of
gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het
gebruik van het gereedschap verkleint het risico op
persoonlijk letsel.
- **Vermijd dat de machine per ongeluk wordt
gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand 'Uit' is
ingesteld voordat u de machine op een stroombron
en/of accu aansluit, vastneemt of draagt.** Het
dragen van een gereedschap met uw vinger op de
schakelaar of het activeren van een gereedschap met
de schakelaar op 'aan', leidt tot ongelukken.
- **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat
u de machine inschakelt.** Een instelsleutel of
moersleutel in een draaiend deel van de machine
achterlaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig
en stabiel staat.** Dit zorgt ervoor dat u de machine
in onverwachte situaties beter onder controle kunt
houden.
- **Draag passende kleding. Draag geen los hangende
kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit
de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende
kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende
onderdelen verstrikt raken.
- **Wanneer de montage van stofafzuiging- of
stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u
ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en
gebruikt worden.** Het gebruik van voorzieningen voor
stofopvang kan helpen om het risico in verband met
stof te verlagen.

NL

- **Word niet zelfingenomen door de ervaring die u hebt opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheids waarschuwingen negeert.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

GEbruik EN ONDERHOUD VAN DE MACHINE

- **Overbelast de machine niet. Gebruik de juiste machine voor uw toepassing.** Met de juiste machine werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.
- **Gebruik de machine niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Een machine die niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack voordat u de machine instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt.** Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van de machine.
- **Bewaar de niet-gebruikte machine buiten het bereik van kinderen en laat de machine niet bedienen door personen die niet bekend zijn met de machine of deze instructies.** Machines zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
- **Onderhoud van machines en toebehoren.** Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemsen en/of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van de machine nadelig wordt beïnvloedt. Als de machine beschadigd is, laat deze voor gebruik repareren. Vele ongevallen worden veroorzaakt door een slecht onderhouden machine.
- **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is gemakkelijker te beheersen.
- **Gebruik het gereedschap, de accessoires, het inzetgereedschap, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van de machine voor andere dan de beoogde toepassingen kan een gevaarlijke situatie tot gevolg hebben.
- **Houd de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Glibberige handgrepen en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over de machine in onverwachte situaties onmogelijk.

GEbruik EN ONDERHOUD VAN HET ACCU-GEREEDSCHAP

- **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is aangegeven.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer deze gebruikt wordt met een ander accu.
- **Gebruik machines alleen met de specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
- **Wanneer u het accupack niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact.** Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het dan af met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, dient u onmiddellijk een arts te consulteren. Vloeistof uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen accu of machine die is beschadigd of aangepast.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorzien gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
- **Stel een accu of machine niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kunnen leiden tot een explosie.
- **Neem alle laadinstructies in acht en laad de accu of de machine niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op.** Het onjuist laden of bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en er bestaat een gevaar op brand.

REPARATIE

- **Laat uw machine repareren door een gekwalificeerd persoon en alleen met identieke reserveonderdelen.** Dit waarborgt dat de veiligheid van het gereedschap behouden blijft.
- **Repareer beschadigde accupacks nooit.** Onderhoud van accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een geautoriseerde dienstverlener.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR BLAZERS

- **Gebruik de machine niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet als er sprake is van kans op bliksem.** Dit vermindert het risico om te worden getroffen door de bliksem.
- **Draag oog- en gehoorbescherming.** Gepaste beschermingsmiddelen beperken het risico op persoonlijk letsel.
- **Draag tijdens het gebruik van de machine altijd antislip en beschermend schoeisel.** Gebruik de machine nooit met blote voeten of sandalen. Dit beperkt de kans op letsel aan de voeten.
- **Draag geen loszittende kleding of voorwerpen zoals sjaals, koorden, kettingen, stropdassen etc. die in de luchtinlaten kunnen worden getrokken.** Bind lang haar vast of bedek het om ervoor te zorgen dat het niet in de luchtinlaten wordt getrokken. Als een van deze voorwerpen in de luchtinlaten wordt getrokken, kan dit het risico op persoonlijk letsel vergroten.
- **Houd omstanders uit de buurt terwijl u de machine gebruikt.** Weggeslingerde vuil kan het risico op persoonlijk letsel vergroten.
- **Richt de blaasmond nooit in de richting van mensen of huisdieren of in de richting van vensters.** Wees extra voorzichtig wanneer u vuil wegblaast in de buurt van vaste objecten, zoals bomen, auto's en muren, het vuil kan namelijk afketsen. Wegslingerende objecten kunnen eigendommen beschadigen en het risico op persoonlijk letsel vergroten.
- **Gebruik de machine niet om voorwerpen weg te blazen die branden of roken, zoals sigaretten, lucifers of hete as.** Deze ontstekingsbronnen kunnen het risico op brand vergroten.
- **Raak de ventilator niet aan wanneer deze nog draait.** Schakel de machine uit en wacht totdat de ventilator stopt met draaien voordat u onderdelen verwijderd die toegang tot de ventilator geven. Dit vermindert het risico op letsel door bewegende onderdelen.
- **Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar op uit is ingesteld wanneer u vastgelopen materiaal verwijderd of onderhoud op de machine uitvoert.** Het onverwacht starten van de machine tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- Gebruik de schouderriem en de BH1000 EGO-rugzakkoppeling niet tegelijkertijd. Dit belet een snelle noodontgrendeling van de machine met persoonlijk letsel tot gevolg.

LEES ALLE INSTRUCTIES DOOR VOOR GEBRUIK VAN DIT PRODUCT!

TRAINING

- **Sta kinderen, personen met een gereduceerde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis of mensen die niet op de hoogte zijn van deze instructies, het gebruik van deze machine nooit toe.**
- **De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die zich bij ander personen of hun eigendommen voordoen.**

VOORBEREIDING

- **De machine kan in regen of onder vochtige omstandigheden worden gebruikt.** Veeg de machine droog na het beëindigen van de werkzaamheid.
- **Voor gebruik, controleer de batterijen of accupacks op schade.** Gebruik het apparaat niet als de batterijen of het accupack beschadigd is.

WERKING

- **De machine kan in regen of onder vochtige omstandigheden worden gebruikt.** Veeg de machine droog na het beëindigen van de werkzaamheid.
- **Ontkoppel de batterijen of accupacks:**
 1. Wanneer u het apparaat zonder toezicht achterlaat;
 2. Voor het verwijderen van een verstopping;
 3. Voor het controleren, reinigen of onderhouden van het apparaat;
 4. Als het apparaat overmatig trilt.
- **Let op uw houding als u het apparaat op hellingen gebruikt.**
- **Altijd lopen, nooit rennen.**
- **Houd alle ventilatieopeningen vrij van vuil.**
- **Het is aanbevolen om het apparaat alleen op redelijke uren te gebruiken – niet vroeg in de morgen of laat in de avond, zodat de burens niet worden gestoord.**

NL

- Het is aanbevolen om de oppervlakken in een stoffige omgeving eerst lichtjes vochtig te maken of een nevelopzetstuk te gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor roterende onderdelen!

- Gebruik het mondstuk zodat de luchtstroom dicht bij de grond kan werken.
- Gebruik de machine niet in de buurt van open ramen etc.

NL

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven altijd stevig vastgedraaid zijn om een veilige werking van het apparaat te waarborgen.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Gebruik alleen originele reserve-onderdelen en toebehoren.
- Berg het apparaat alleen op in een droge ruimte.

⚠ WAARSCHUWING: Om het risico op brand, elektrische schok of lichamelijk letsel te beperken:

BELANGRIJK

LEES GRONDIG VOOR GEBRUIK.

BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Gebruik de machine niet als speelgoed. Houd toezicht wanneer gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Lever de machine in bij een bevoegd servicecentrum als deze niet naar behoren werkt, gevallen of beschadigd is of in water is gevallen.
- Steek geen voorwerpen in de openingen. Gebruik het apparaat niet als er een opening belemmerd is. Houd de openingen vrij van stof, pluisjes, haar en andere stoffen die de luchtstroom doen afnemen.
- Wees voorzichtig wanneer u trappen reinigt.
- Laat de machine niet zonder toezicht achter wanneer de accustekker is aangesloten. Haal de accu uit de machine wanneer deze niet in gebruik is, alsmede tijdens het onderhoud.
- Raak de oplader, waaronder de stekker of aansluitklemmen, niet met natte handen aan.
- Laad de accu niet buitenshuis op.

⚠ WAARSCHUWING:

- Haal het accupack uit het gereedschap alvorens het gereedschap af te danken.
- Gooi het accupack op een veilige manier weg.
- **PROBEER NIET** om verstoppingen te verwijderen terwijl de accu zich nog in het apparaat bevindt.
- **Houd de machine en het handvat droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Gebruik alleen een schone doek om het apparaat te reinigen. Maak uw machine nooit schoon met een remvloeistof, benzine of producten op basis van aardolie of andere agressieve oplosmiddelen. Door deze regel op te volgen beperkt u het risico op controleverlies en aantasting van de kunstof behuizing.
- **Accu's kunnen exploderen in de aanwezigheid van een ontstekingsbron, zoals een waakvlam.** Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te beperken, mag u nooit een snoerloos product in de aanwezigheid van een open vlam gebruiken. Een geëxplodeerde accu kan vuil en chemische stoffen vrijgeven. Mocht u hieraan worden blootgesteld, dient u het onmiddellijk met water af te spoelen.
- **Gebruik het apparaat nooit zonder correct geplaatste opzetstukken.** Zorg er altijd voor dat de machinebuis is geïnstalleerd.
- **Gebruik de machine nooit in de buurt van vuur of hete as.** Gebruikt u het apparaat in de buurt van vuur of as dan kan het vuur verspreiden en ernstig letsel en/of schade aan eigendommen veroorzaken.
- **Gebruik de machine nooit voor het verspreiden van chemicaliën, meststoffen of andere giftige stoffen.** Het verspreiden van dit soort stoffen kan leiden tot ernstig letsel aan de gebruiker of omstanders.
- **Bewaar deze gebruiksaanwijzing.** Raadpleeg de gebruiksaanwijzing indien nodig en gebruik deze om andere personen die deze machine zullen gebruiken te instrueren. Als u deze machine aan iemand anders geeft, geef hem/haar dan in ieder geval ook de gebruiksaanwijzing mee om verkeerd gebruik en mogelijk letsel te voorkomen.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER TIL MASKINEN

⚠ ADVARSEL: LÆS ALLE SIKKERHEDSADVARSLER, INSTRUKTIONER, BILLEDER OG SPECIFIKATIONER, DER FØLGER MED DENNE MASKINE. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Udtrykket "maskine" i advarslerne henviser til din netdrevne (med ledning) maskine eller batteridrevne (ledningsfri) maskine.

SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- **Sørg for at arbejdsområdet er rent og godt belyst.** Et rodet eller mørkt område kan føre til ulykker.
- **Maskinen må ikke bruges i eksplosionsfarlig atmosfære, såsom i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskinen danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- **Hold børn og tilskuere på afstand, når en maskine er i brug.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

SIKKERHED OMKRING ELEKTRICITET

- **Maskinens stik skal passe til stikkontakten.** Stikket må på ingen måde ændres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne maskiner. Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- **Maskinen må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Hvis vand trænger ind i maskinen, forøges risikoen for elektrisk stød.
- **Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække maskinen, eller til at trække stikket ud. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadede eller sammenfildrede ledninger, øger risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis maskinen bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en egnet ledning til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

- **Hvis en maskine skal bruges på et fugtigt sted, skal du bruge en strømforsyning med et fejlstrømsrelæ (GFCI).** Brug af et fejlstrømsrelæ, reduceres risikoen for elektrisk stød.

PERSONLIG SIKKERHED

- **Vær forsigtig, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger maskinen.** Maskinen må ikke bruges, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af maskinen kan føre til alvorlige personskader.
- **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Værnemidler, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende betingelser, nedsætter risikoen for personskader.
- **Forhindre utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden maskinen sluttes til strømkilden eller batteripakken, samt inden den løftes op eller bæres rundt.** Undgå, at bære maskiner med fingeren på tænd/sluk-knappen eller strømforbundne maskiner, hvor tænd/sluk-knappen er tændt, da dette kan føre til ulykker.
- **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før maskinen startes.** Hvis en skruenøgle eller en nøgle sidder i en drejende del på maskinen, kan den føre til personskader.
- **Undgå at række for langt frem. Sørg altid for at stå ordentligt fast og i god balance.** På denne måde får du bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
- **Brug passende tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- **Hvis der monteres tilbehør til opsamling af støv eller andet, skal det sikres at disse monteres og bruges rigtigt.** Anvendelse af støvanordninger kan mindske støvrelaterede risici.
- **Selvom du ofte bruger og har et godt kendskab til maskinen, må du ikke være overmodig eller glemme sikkerhedsprincipperne.** En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdal af et sekund.

DK

BRUG OG PLEJE AF MASKINEN

- **Tving ikke maskinen. Brug den rigtige maskine til opgaven.** Den rigtige maskine gør arbejdet bedre og mere sikkert, da det er beregnet til formålet.
- **Maskinen må ikke bruges, hvis tænd/sluk-knappen ikke kan tænde og slukke.** En maskine, hvor tænd/sluk-knappen ikke dur, er farlig og skal repareres.
- **Træk stikket ud af strømforsyning og/eller tag batteripakken ud af maskinen, inden du foretager justeringer, skifter tilbehør eller sætter maskinen til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at maskinen startes ved et uheld.
- **Maskiner, der ikke bruges, skal holdes ude af børns rækkevidde.** Lad ikke personer, der ikke er bekendt med maskinen eller disse instruktioner, bruge maskinen. Maskinen er farligt i hænderne på brugere, der ikke ved, hvordan det skal bruges.
- **Vedligehold maskinen og tilbehøret.** Sørg for, at de bevægelige dele ikke er fejljusterede eller binder eller er i en tilstand, der kan påvirke maskinens drift. Hvis maskinen beskadiges, skal den repareres før brug. Der sker mange ulykker på grund af dårligt vedligeholdte maskiner.
- **Klippemaskiner skal holdes skarpe og rene.** Skæremaskiner med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Maskinen, tilbehør og bits osv. skal bruges i overensstemmelse med disse instruktioner, hvor arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres, skal tages i betragtning.** Maskinen må ikke bruges til andet end dens tiltænkte formål, da dette kan føre til en farlig situation.
- **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og glatte overflader, der holdes i, gør maskinen farligt at bruge i uventede situationer.

BRUG OG PLEJE AF DENNE BATTERIDREVNE MASKINE

- **Genoplad kun med opladeren er angivet af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
- **Brug kun maskiner med særligt udpegede batteripakker.** Brug af andre batterier kan skabe risiko for personskeade og brand.

- **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Shorting batteripolerne sammen kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet: Undgå kontakt.** Hvis det alligevel skulle ske, skal området skylles med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal man også søge læge. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- **Brug ikke et batteri eller en maskine, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for personskeade.
- **Udsæt ikke et batteri eller en maskine for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- **Følg alle anvisninger vedrørende opladning, og oplad ikke batteriet eller maskinen uden for temperaturområdet, der står i anvisningerne.** Forkert opladning eller temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

SERVICE

- **Få maskinen servicert af en kvalificeret tekniker, og brug kun originale reservedele.** Dette vil sikre, at maskinen fortsat er sikker at bruge.
- **Udfør aldrig selv service på beskadigede batterier.** Service på batterier må kun udføres af producenten eller godkendte servicecentre.

SIKKERHEDSADVARSLER TIL BLÆSEREN

- **Maskinen må ikke bruges i dårlige vejrforhold, særligt hvis der er risiko for lynnedslag.** Det mindsker risikoen for at blive ramt af lyn.
- **Brug øjenbeskyttelse og høreværn.** Når der bruges ordentligt beskyttelsesudstyr, reducerer risikoen for personskeader.
- **Brug altid skridsikkert og beskyttende fodtøj, når maskinen bruges.** Maskinen må ikke bruges med bare fødder eller med åbne sandaler på. Dette reducerer risikoen for skader på fødderne.

- Brug ikke løstsiddende tøj eller genstande, såsom tørklæder, snore, kæder, slips eller lignende, da disse kan suges ind i luftindtagene. Bind langt hår op, eller tildæk det, så det ikke suges ind i luftindtagene. Hvis nogen af disse genstande suges ind i luftindtagene, forøges risikoen for personskader.
- Hold omkringstående personer væk, når maskinen bruges. Slynkende genstande forøger risikoen for personskader.
- Ret aldrig blæseren mod personer, dyr eller vinduer. Vær ekstra forsigtig, når du blæser affald i nærheden af faste genstande, såsom træer, biler og mure, der affaldet kan rikoettere. Slynkede genstande kan beskadige ejendomme og de forøger risikoen for personskader.
- Maskinen må ikke bruges til at blæse i noget, der brænder eller ryger, som f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske. Disse antændelseskilder forøger risikoen for brand.
- Undgå at røre ventilatoren, når den stadig kører. Sluk maskinen, og vent indtil ventilatoren stopper helt, før du fjerner dele, der kan trænge ind i blæseren. Dette reducerer risikoen for skader på grund af bevægelige dele.
- Hvis du skal fjerne fastklemt materialer eller hvis maskinen skal serviceres, skal du sørge for at slukke maskinen på tænd/sluk-knappen og på stikkontakten. Uventet igangsætning af maskinen, når fastklemt materiale fjernes eller under vedligeholdelse, kan føre til alvorlige personskader.
- Skulderstroppen og BH1000 EGO rygsækforbindelsen må ikke bruges på samme tid. Hvis dette gøres, kan maskinen ikke hurtigt løses i en nødsituation, hvilket kan føre til personskader.

LÆS ALLE ANVISNINGER, FØR APPARATET TAGES I BRUG!

UDDANNELSE

- Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller folk der ikke kender disse instruktioner bruge apparatet.
- Brugeren er ansvarlig for eventuelle ulykker eller farer for andre personer eller deres ejendom.

FORBEREDELSE

- Maskinen kan bruges i regn og våde forhold. Tør maskinen af, når du er færdig med at bruge den.
- Før brug skal du kontrollere batterier eller batteripakker for skader. Brug ikke apparatet, hvis batterierne eller batteripakken er beskadiget.

BETJENING

- Maskinen kan bruges i regn og våde forhold. Tør maskinen af, når du er færdig med at bruge den.
- Afbryd batterier eller batteripakker:
 1. Når du forlader apparatet;
 2. Inden fjernelse af en blokering;
 3. Før du kontrollerer, rengør eller arbejder på apparatet;
 4. Hvis apparatet begynder at vibrere unormalt.
- Sørg altid for godt fodfæste på skrånende overflader.
- Gå, aldrig løbe.
- Hold alle køleluftindtag fri for snavs.
- Det anbefales kun at benytte apparatet på rimelige tidspunkter - ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen, når det kan forstyrre folk.
- Det anbefales at fugte overflader, hvis der er støvet, eller bruge forstøvertilbehør.

⚠ ADVARSEL: Fare for roterende dele!

- Træk mundstykket helt ud, så luftstrømmen kan arbejde tæt på jorden.
- Brug ikke maskinen i nærheden åbne vinduer mv.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer stramme for at være sikker på, at apparatet er i sikker stand.
- Udskift slidte eller beskadigede dele.
- Brug kun originale reservedele og tilbehør.
- Opbevar kun apparatet på et tørt sted.

⚠ ADVARSEL: Fare for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød, eller tilskadekomst:

DK

VIGTIG

LÆS OMHYGGELEGT FØR BRUG.

GEM TIL SENERE BRUG.

- Denne maskine er ikke et legetøj. Man skal være særligt opmærksom, når den anvendes af eller i nærheden af børn.
- Hvis maskinen ikke virker som den skal, er blevet tabt, beskadiget eller faldet i vandet, returneres den til et servicecenter.
- Put ikke genstande i åbninger i apparatet. Må ikke anvendes med nogen åbning blokeret; hold åbninger fri for støv, fnug, hår, og noget, der kan reducere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsigtig ved rengøring på trapper.
- Maskinen må ikke efterlades uden opsyn, når batteristikket er tilsluttet. Tag batteriet ud, når maskinen ikke er i brug og før service.
- Rør ikke ved opladeren, herunder opladerens stik eller opladerens terminaler med våde hænder.
- Oplad ikke batteriet udendørs.

ADVARSEL:

- Batteripakken skal fjernes fra apparatet, inden det bortskaffes.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker måde.
- Forsøg **IKKE** at fjerne fastsiddende klumper fra apparatet uden først at fjerne batteriet.
- **Hold maskinen og dens håndtag tør, ren og fri for olie og fedt.** Brug altid en ren klud ved rengøring. Brug aldrig bremsevæske, benzin, oliebaseerede produkter eller andre kraftige opløsningsmidler til rengøring af maskinen. Hvis denne regel følges, vil det mindske risikoen for tab af kontrol og ødelæggelse af plastikkabinettet.
- **Batterier kan eksplodere i nærheden af en antændelseskilde, såsom en flamme.** For at reducere risikoen for alvorlig personskade, bør man aldrig bruge ledningsfrie produkter i nærheden af åben ild. Et eksploderet batteri kan sende snavs og kemikalier i alle retninger. Ved udsættelse herfor skylles straks med vand.
- **Brug aldrig apparatet, uden at det rette udstyr er monteret.** Sørg altid for, at maskinrøret er sat på.

- **Maskinen må aldrig bruges i nærheden af ild eller varm aske.** Brug nær ild eller aske kan sprede ilden og medføre alvorlig skade på personer eller ejendom.
- **Brug aldrig maskinen til at sprede kemikalier, gødning eller andre giftige stoffer.** Spredning disse stoffer kan medføre alvorlig skade på operatøren eller omkringstående.
- **Gem disse vejledninger.** Brug dem regelmæssigt, og brug dem til at instruere andre, der skal bruge denne maskine. Hvis du låner denne maskine ud til nogen, skal du sørge for, at vejledningerne følger med, så de undgår fejlbrug af produktet og mulige personskader.

GEM DISSE VEJLEDNINGER!

DK

ALLMÄNNA VARNINGAR FÖR MASKINSÄKERHET

⚠ VARNING: LÄS IGENOM ALLA SÄKERHETSVARNINGAR, INSTRUKTIONER, ILLUSTRATIONER OCH SPECIFIKATIONER SOM MEDFÖLJER DENNA MASKIN. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Termen "maskin" i varningarna syftar på din nätdrivna (sladdanslutna) maskin eller batteridrivna (sladdlösa) maskin.

ARBETSPLATSSÄKERHET

- **Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- **Använd inte maskiner i explosiva miljöer som t.ex. i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Maskiner skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och åskådare borta medan maskinen arbetar.** Störningarna kan göra att du tappar kontrollen.

ELEKTRISK SÄKERHET

- **Maskinens stickkontakt måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte någon adapterkontakt med motordrivna verktyg som är jordade.** Stickkontakter som inte modifierats och passar i eluttaget minskar risken för elektriska stötar.
- **Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- **Utsätt inte maskiner för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i en maskin ökar risken för elektriska stötar.
- **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Använd aldrig kabeln för att bära, släpa eller för att koppla ur maskinen. Håll kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

- **Vid användning av en maskin utomhus, använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- **Om arbete med en maskin i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

PERSONLIG SÄKERHET

- **Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder en maskin. Använd inte en maskin om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av maskiner kan leda till allvarliga personskador.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Minska risken för personskador genom att använda skyddsutrustning som t.ex. ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd.
- **Förebygg oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära maskiner med fingret på strömbrytaren eller strömsatta maskiner som har strömbrytaren påslagen inbjuder till olyckor.
- **Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar innan maskinen slås på.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av maskinen kan resultera i personskada.
- **Sträck dig inte för långt. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av maskinen i oväntade situationer.
- **Klä dig på lämpligt sätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och klädsel på avstånd från de rörliga delarna.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
- **Om enheter har anslutning för dammuppsamlare och anslutningsmöjligheter, se till att de är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
- **Låt inte vana efter regelbunden användning av apparaten göra att du blir självsäker och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarliga personskador inom bråkdelen av en sekund.

SE

MASKINANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- **Tvinga inte maskinen. Använd rätt maskin för ditt arbete.** En korrekt maskin utför jobbet bättre och säkrare med den hastighet som den designats för.
- **Använd inte maskinen om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Alla maskiner som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Koppla ifrån kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet från maskinen innan några justeringar gör, tillbehör byts eller maskinen läggs undan.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- **Förvara maskiner som går på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana med apparaten eller dessa instruktioner använda maskinen.** Maskiner är farliga i händerna på utbildade användare.
- **Underhålla maskiner och tillbehör.** Kontrollera efter felinställning eller kärvande rörliga delar, brott på delar och alla andra tillstånd som kan påverka funktionen hos maskinen. Om maskinen är skadad ska den repareras före användning. Många olyckor beror på dåligt underhållna maskiner.
- **Håll klippmaskiner vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapmaskiner med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
- **Använd maskinen, tillbehör, verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Om maskinen används för andra arbeten än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
- **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Håll handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av maskinen vid oväntade situationer.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVEN MASKIN

- **Ladda endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteripaket.
- **Använd endast maskiner med specifikt designade batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan medföra risk för personskador och eld.

- **När batteripaketet inte används, håll det borta från metallobjekt som t.ex. pappersgem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallobjekt som kan bilda en anslutning från en batterikontakt till den andra.** Kortslutning av batteriets terminaler kan orsaka brännskador eller en brand.
- **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- **Använd inte ett batteripaket eller maskin som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan leda till oförutsägbart uppträdande som leder till brand, explosion eller risk för personskador.
- **Utsätt inte batteripaketet eller maskinen för eld eller extrema temperaturer.** Exponering av eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller maskinen utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför angivet temperaturområde kan skada batteriet och ökar risken för brand.

SERVICE

- **Lämna in din maskin för service hos en kvalificerad servicetekniker som endast använder identiska utbytesdelar.** Det säkerställer att maskinens säkerhet bibehålls.
- **Utför aldrig service på skadade batteripaket.** Service av batteripaket bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceverkstäder.

LÖVBLÅS SÄKERHETSVARNINGAR

- **Undvik att använda maskinen under dåliga väderförhållanden, i synnerhet när det är risk för åska.** Det minskar risken att bli träffad av blixten.
- **Använd skyddsglasögon och hörselskydd.** Ändamålsenlig skyddsutrustning minskar risken för personskador.
- **Använd alltid halkfria och skyddande skor när du använder maskinen. Använd inte verktyget om du är barfota eller har öppna sandaler.** Detta minskar risken för skador på fötterna.

- Använd inte löst sittande kläder eller föremål som t.ex. halsdukar, snören, kedjor, band osv. eftersom de kan sugas in i luftventilerna. Bind tillbaka eller täck över långt hår så att det inte dras in i luftintagen. Om något av dessa föremål dras in i luftintagen kan det öka risken för personskador.
- Håll kringstående borta när du använder maskinen. Kastat skräp kan öka risken för personskador.
- Rikta aldrig blåmunstycket mot personer eller husdjur eller mot fönster. Var extra försiktig när du blåser skräp nära fasta föremål, t.ex. träd, bilar och väggar som kan få skräpet att rikoschettera. Kastade föremål kan orsaka materiella skador och öka risken för personskador.
- Använd inte maskinen för att blåsa något som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska. Dessa antändningskällor kan öka risken för brand.
- Rör inte fläkten när den fortfarande är i rörelse. Stäng av maskinen och vänta tills fläkten stannat innan du tar bort någon del som kan ge åtkomst till fläkten. Detta minskar risken för skador från rörliga delar.
- Kontrollera att strömbrytaren är franslagen när du rensar fastklämt material eller utför service på maskinen. Öväntad start av maskinen när du tar bort material som fastnat eller vid service kan leda till allvarliga personskador.
- Använd inte axelrem och BH1000 EGO ryggsäckslänk samtidigt. Detta förhindrar snabb nödlösning av maskinen, vilket leder till personskador.

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER INNAN DENNA PRODUKT ANVÄNDS!

UTBILDNING

- Låt inte följande använda maskinen: Barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap eller är obekanta med dessa instruktioner.
- Operatören eller användaren är ansvarig för olyckor eller faror som uppstår för andra personer eller deras egendom.

FÖRBEREDELSE

- Maskinen kan användas vid regn eller blöta förhållanden. Torka maskinen efter avslutat arbete.
- Före användning, kontrollera batterierna och batteripaketet om de är skadade. Använd inte apparaten om batterierna eller batteripaketet är skadat.

DRIFT

- Maskinen kan användas vid regn eller blöta förhållanden. Torka maskinen efter avslutat arbete.
- Koppla ur batterierna eller batteripacken:
 1. När du lämnar maskinen;
 2. Före en blockering åtgärdas;
 3. Före kontroll, rensning eller arbete på apparaten;
 4. Om apparaten börjar vibrera på ett onormalt sätt.
- Se alltid till att du är stadig på foten i slänter.
- Gå, spring aldrig.
- Hålla alla luftintag fria från skräp.
- Du rekommenderas att endast använda maskinen under dagtid - inte tidigt på morgon eller sent på kvällen då det kan störa andra.
- Du rekommenderas att fukta ytorna något under dammiga förhållanden eller använda tillbehör för fuktning.

⚠ VARNING: Varning för roterande delar!

- Använd det långa munstycket för full blåsning så att luftströmmen arbetar nära marken.
- Använd inte maskinen nära öppna fönster osv.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna för att säkerställa att apparaten är i ett säkert skick.
- Byt ut slitna eller skadade delar.
- Använd endast äkta utbytesdelar och tillbehör.
- Förvara endast apparaten på en torr plats.

⚠ VARNING: För att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskador:

SE

VIKTIGT

LÄS IGENOM NOGA FÖRE ANVÄNDNING.

SPARA FÖR FRAMTID REFERENS.

- Låt inte maskinen användas som leksak. Särskild uppmärksamhet krävs när den används av eller i närheten av barn.
- Om maskinen inte fungerar som den ska, har tappats i marken, skadats eller tappats i vatten, lämna in den hos ett servicecenter.
- För inte in något föremål i öppningarna. Använd inte med någon öppning blockerad; håll öppningarna fria från damm, ludd, hår och övrigt material som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig vid rengöring på trappor.
- Lämna inte maskinen obevakad när batterikontakten är ansluten. Ta ut batteriet från fläkten när den inte används och före service.
- Hantera inte laddaren, inklusive dess laddningskontakt och batterikontakter med våta händer.
- Ladda inte batteripaketet utomhus.

VARNING:

- Batteripaketet måste tas ur apparaten innan det skrotas.
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.
- **DU FÅR INTE** rensa blockeringar i enheten utan att först ta ut batteriet.
- **Håll fläkten och dess handtag torrt, rent och fritt från olja och fett.** Använd alltid en ren trasa vid rengöring. Använd aldrig bromsvätska, bensin, petroleumbaserade produkter eller starkt lösningsmedel för att rengöra fläkten. Följ denna regel för att minska risken för tappad kontroll och försämring av plasthöljet.
- **Batterier kan explodera i närvaron av en antändningskälla, t.ex. en liten låga.** För att minska risken för allvarliga personskador, använd aldrig en trådlös produkt i närvaron av en öppen eldslåga. Ett exploderande batteri kan slunga iväg skräp och kemikalier. Om du får det på dig ska du omedelbart skölja med vatten.
- **Kör aldrig enheten utan lämplig utrustning monterad.** Se alltid till att blåsroret är monterat.

- **Använd aldrig maskinen i närheten av bränder eller het aska.** Om den används i närheten av bränder eller aska kan det sprida elden och resultera i allvarliga personskador och/eller skada på egendom.
- **Använd aldrig maskinen för att sprida kemikalier, gödselmedel eller andra giftiga ämnen.** Om dessa ämnen sprids kan det resultera i allvarliga personskador för operatören eller andra i närheten.
- **Spara dessa instruktioner.** Läs igenom dem regelbundet och använd dem för att instruera andra som kan komma att använda denna maskin. Om du lånar ut denna maskin till någon annan, se även till att låna ut dessa instruktioner för att förhindra att produkten används felaktigt eller orsakar eventuella personskador.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

SE

YLEISET KONEEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS: LUE KAIKKI TÄMÄN KONEEN MUKANA TULLEET TURVALLISUUSVAROITUKSET, OHJEET, PIIRUSTUKSET JA TEKNISET TIEDOT. Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

Varoituksissa termillä ”kone” tarkoitetaan verkkovirtakäyttöistä (johdollista) tai akkukäyttöistä (johdotonta) konetta.

TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- **Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- **Älä käytä koneita räjähdysriskissä ympäristössä, kuten esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyjen lähellä.** Koneet saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät konetta.** Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- **Koneen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa.** Älä ikinä muokkaa pistotulpaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia sovitinpistokkeita maadoitettujen koneiden kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja niihin sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- **Vältä koskemasta vartaloasi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- **Älä altista koneita sateelle tai märille olosuhteille.** Koneeseen pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- **Älä väärinkäytä johtoa.** Älä ikinä käytä johtoa koneen kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- **Kun käytät konetta ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

- **Jos et voi välttää sähkötyökoneen käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä varustettua pistorasia.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- **Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät konetta.** Älä käytä konetta, jos olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin huomion herpaantuminen koneita käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- **Käytä henkilönsuojaimia.** Käytä aina silmäsuojaimia. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, käyttö tarvittaessa vähentää loukkaantumisvaaraa.
- **Estä vahingossa käynnistyminen.** Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin liität virtalähteen ja/tai akun, nostat koneen tai kannat sitä. Koneiden kantaminen sormi virtakytkimellä tai virta kytkettynä olevan koneen liittäminen pistorasiaan muodostaa onnettomuusvaaran.
- **Poista kaikki säätöön käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät koneen.** Koneen pyörivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa aiheuttaa henkilövahingon.
- **Älä kurkottele.** Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset koneen parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
- **Pukeudu asianmukaisesti.** Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.
- **Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein.** Pölynpoistolaitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- **Älä anna koneiden tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä koneiden turvallisuusohjeita noudattamatta.** Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.

FI

KONEEN KÄYTTÖ JA HOITO

- **Älä pakota konetta.** Käytä omaan käyttötarkoitukseesi soveltuvaa konetta. Oikea kone suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitetulla nopeudella.
- **Älä käytä konetta, jos sitä ei saa käynnistettyä ja sammutettua kytkimellä.** Koneen, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja se on korjattava.
- **Irrota pistotulppa virtalähteestä ja/tai akku koneesta ennen kuin teet mitään muutoksia, vaihdat apuvälineitä tai laitat koneen varastoon.** Nämä ennaltaehkäisevät turvallisuustoimenpiteet vähentävät koneen vahingossa käynnistymisen riskiä.
- **Säilytä käyttämättömänä oleva kone lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne konetta tai näitä ohjeita, käyttää konetta.** Koneet ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- **Pidä koneet ja lisävarusteet kunnossa.** Tarkista liikkuvat osat väärän kohdistuksen ja juuttumisen varalta, osat rikkoutumisen varalta ja tarkista, että koneessa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan. Jos kone on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista koneista.
- **Pidä leikkuukoneet terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuukoneet, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumiuudu, ja niitä on helpompi hallita.
- **Käytä konetta, lisävarusteita ja koneen teriä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten, että otat huomioon käyttöolosuhteet ja tehtävän työn.** Koneen käyttö muuhun kuin sille suunniteltuun tarkoitukseen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista koneen turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

AKKUKÄYTTÖISEN KONEEN KÄYTTÖ JA HOITO

- **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- **Käytä koneissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.

- **Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa.** Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen.** Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosketusteeseen vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- **Älä käytä akkuja tai konetta, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai henkilövahingon vaaran.
- **Älä altista akkuja tai konetta tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille.** Altistaminen yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysriskin.
- **Nouda data kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkuja tai konetta lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä.** Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkuja ja lisätä palovaaraa.

HUOLTO

- **Huollata kone asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain identtisiä varaosia.** Tällä varmistetaan, että koneen turvallisuus säilyy.
- **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoliikkeet.

PUHALTIMEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- **Vältä koneen käyttämistä huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on salamointivaara.** Tämä vähentää salamaniskun vaaraa.
- **Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.** Riittävät suojavarusteet vähentävät henkilövahinkojen vaaraa.
- **Käytä konetta käyttäessäsi aina luistamattomia suojajalkineita.** Älä käytä konetta paljain jaloin tai käyttäen avosandaaleja. Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisvaaraa.
- **Älä käytä välijä vaatteita tai esineitä, kuten huiveja, naruja, ketjuja, solmioita ym., jotka voivat joutua ilmanottoaukkoihin.** Sido pitkät hiukset taakse tai peitä ne, jotta ne eivät joudu ilmanottoaukkoihin. Jos jokin näistä esineistä joutuu ilmanottoaukkoihin, se voi lisätä henkilövahinkojen vaaraa.

- **Pidä sivulliset etäällä konetta käyttäessäsi.**
Sinkoutuvat roskat voivat lisätä henkilövahinkojen vaaraa.
- **Älä koskaan osoita puhaltimen suutinta ihmisten tai lemmikkieläinten tai ikkunoiden suuntaan. Ole erityisen varovainen, kun puhallat roskia kiinteiden esineiden, kuten puiden, autojen ja seinien, lähellä. Tämä voi aiheuttaa roskien sinkoutumisen.**
Sinkoutuvat esineet voivat vahingoittaa omaisuutta ja lisätä henkilövahinkojen vaaraa.
- **Älä puhalla koneella mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.**
Nämä syttymislähteet voivat lisätä tulipalovaaraa.
- **Älä koske tuulettimeen, kun se on vielä liikkeessä.**
Kytke kone pois päältä ja odota, että tuuletin pysähtyy, ennen kuin irrotat mitään osaa, joka voi antaa pääsyn tuulettimeen. Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.
- **Kun tyhennät juuttunutta materiaalia tai huollat konetta, varmista, että virtakytkin on pois päältä.**
Odottamaton koneen käynnistyminen juuttunutta materiaalia poistettaessa tai huollon aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- **Älä käytä olkahihnaa ja BH1000 EGO -repuun lenkkiä samanaikaisesti. Tämä estää koneen nopean hätävapautuksen, mikä johtaa henkilövahinkoon.**

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ!

OPETTELU

- **Älä anna lasten tai henkilöiden, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa tai jotka eivät tunne näitä ohjeita, käyttää laitetta.**
- **Käyttäjä on vastuussa onnettomuuksista tai vaaratilanteista, jotka tapahtuvat muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen.**

VALMISTELU

- **Konetta voi käyttää sateessa tai kosteissa olosuhteissa. Kuivaa kone työskentelyn jälkeen.**
- **Tarkista paristot tai akku vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä laitetta, jos paristot tai akku ovat vahingoittuneet.**

KÄYTTÖ

- **Konetta voi käyttää sateessa tai kosteissa olosuhteissa. Kuivaa kone työskentelyn jälkeen.**
- **Irrota paristot tai akku:**
 1. Aina kun jätät laitteen johonkin;
 2. Ennen kuin puhdistat tukoksen;
 3. Ennen kuin tarkistat tai puhdistat laitteen tai teet sille jotain muuta;
 4. Jos laite alkaa väristä epänormaalisti.
- **Varmista, että seisot tukevasti rinteissä.**
- **Kävele, älä juokse.**
- **Huolehdi, että viilennykseen käytettävien ilmanottoaukkojen edessä ei ole irtoainesta.**
- **Suosittelimme laitteen käyttöä vain hyväksyttävänä aikoina – aikaisin aamulla tai myöhään illalla ihmiset saattavat häiriintyä.**
- **Suosittelimme pintojen vähäistä kostuttamista tomuisissa ympäristöissä, tai voit käyttää sumutinlisäosaa.**

VAROITUS: Pyörivien osien vaara!

- **Käytä koneen koko suutinjatketta, niin ilmavirtaus toimii lähellä maata.**
- **Älä käytä laitetta avointen ikkunoiden ym. lähellä.**

YLLÄPITO JA VARASTOINTI

- **Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat tiukasti kiinni, jotta laite on turvallinen käyttää.**
- **Korvaa kuluneet tai vahingoittuneet osat.**
- **Käytä vain virallisia varaosia ja lisävarusteita.**
- **Säilytä laite kuivassa paikassa.**

VAROITUS: Tulipalo-, sähköisku- tai loukkaantumisvaaran vähentämiseksi:

TÄRKEÄÄ

LUE KÄYTTÖOHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.

SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

- **Älä salli koneen käyttämistä leikkikaluna. Ole tarkkaavainen, jos lapset käyttävät laitetta tai laitetta käytetään lasten lähellä.**
- **Jos kone ei toimi kuten sen pitäisi tai se on pudonnut, vahingoittunut tai pudonnut veteen, palauta se huoltoliikkeeseen.**

- Älä laita esineitä mihinkään aukkoihin. Älä käytä, jos jokin aukko on tukossa; pidä aukot puhtaina tomusta, nukasta, hiuksista tai muusta, joka voi aiheuttaa ilmanvirtauksen vähenemistä.
- Ole erityisen varovainen, kun puhdistut portaita.
- Älä jätä konetta ilman valvontaa, jos akun pistotulppa on liitetty. Poista akku, kun konetta ei käytetä ja ennen huoltoa.
- Älä käsittele laturia, mukaan lukien laturin pistotulppa, tai latausnapoja märin käsin.
- Älä lataa akkua ulkona.

VAROITUS:

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen laitteen hävittämistä.
- Akku tulee hävittää turvallisesti.

FI

- **ÄLÄ** yritä poistaa tukoksia laitteesta ilman, että olet ensin irrottanut akun.
- **Pidä kone ja sen kahva kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Käytä aina puhdasta liinaa puhdistukseen. Älä käytä jarrunesteitä, bensiiniä, öljypohjaisia tuotteita tai voimakkaita liuottimia koneen puhdistamisessa. Tämän säännön noudattaminen vähentää hallinnan menetystä ja kuorten muovin rapistumista.
- **Akut saattavat räjähtää, jos läsnä on sytytyslähde, kuten sytytysliekki.** Vakavan henkilövamman välttämiseksi langattomia ei tule käyttää avotulen lähellä. Räjähtänyt akku saattaa singota irta-osia ja kemikaaleja ympärilleen. Altistumisen tapahtuessa huuhtelee välittömästi vedellä.
- **Älä käytä laitetta ilman, että siihen on kiinnitetty oikeat varusteet.** Varmista aina, että koneen putki on asennettu.
- **Älä koskaan käytä konetta lähellä tulta tai kuumaa tuhkaa.** Käyttö tulen tai tuhkan lähellä saattaa levittää tulipaloja ja aiheuttaa vakavia vammoja ja/tai omaisuusvahinkoja.
- **Älä käytä konetta kemikaalien, lannoitteiden tai muiden myrkyllisten aineiden levitykseen.** Näiden aineiden levitys saattaa aiheuttaa vakavia vammoja käyttäjälle tai sivullisille.
- **Säilytä nämä ohjeet.** Lue ohjeet säännöllisesti ja käytä niitä muiden koneen käyttäjien ohjeistamisessa. Jos lainaat tämän koneen jollekulle muulle, lainaa samalla myös nämä ohjeet koneen väärinkäytön tai mahdollisen vamman estämiseksi.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

GENERELLE MASKINSIKKERHETSADVARSLER

⚠ ADVARSEL: LES ALLE SIKKERHETSADVARSLER, INSTRUKSJONER, ILLUSTRASJONER OG SPESIFIKASJONER SOM FØLGER MED DENNE MASKINEN. Unnlatelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

LAGRE ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Begrepet "maskin" i advarelsene refererer til din nettdrevne (med ledning) maskin eller batteridrevne (trådløse) maskin.

SIKKERHET I ARBEIDSRÅDET

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- **Ikke bruk maskiner i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv.** Maskiner lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- **Hold barn og tilskuere unna mens du bruker en maskin.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

ELEKTRISK SIKKERHET

- **Maskinpluggene må passe til stikkkontakten.** Modifiser aldri støpselet på noen måte. **Ikke bruk noen adapterplugg med jordede (jordede) maskiner.** Umodifiserte plugg og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede eller jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet eller jordet.
- **Ikke utsett maskiner for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i en maskin vil øke risikoen for elektrisk støt.
- **Ikke misbruk ledningen.** Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra maskinen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadde eller sammenflettede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- **Når du bruker en maskin utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en ledning egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- **Hvis det er uunngåelig å bruke en maskin på et fuktig sted, bruk en jordfeilbryterbeskyttet forsyning.** Bruk av GFCI reduserer risikoen for elektrisk støt.

PERSONLIG SIKKERHET

- **Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker en maskin. Ikke bruk en maskin mens du er trøtt eller påvirket av rusmidler, alkoholmedisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av maskiner kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern når omgivelsene krever det, reduserer risikoen for personskader.
- **Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer maskinen.** Å bære maskiner med fingeren på bryteren eller energigivende maskiner som har bryteren på, inviterer til ulykker.
- **Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på maskinen.** En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av maskinen kan føre til personskade.
- **Ikke overdriv. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
- **Kled deg riktig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold håret, klærne unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt.** Bruk av støvenheter kan redusere støvrelaterte farer.
- **Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av maskiner tillate deg å bli selvtillfreds og ignorere maskinsikkerhetsprinsipper.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade med en brøkdel av et sekund.

MASKINBRUK OG STELL

- **Ikke tving maskinen. Bruk riktig maskin for din applikasjon.** Riktig maskin vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten den ble designet for.
- **Ikke bruk maskinen hvis bryteren ikke slår den av og på.** Enhver maskin som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- **Koble støpselet fra strømkilden og/eller batteripakken fra maskinen før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller oppbevarer maskiner.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte maskinen ved et uhell.

NO

- Oppbevar inaktive maskiner utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med maskinen eller disse instruksjonene bruke maskinen. Maskiner er farlige i hendene på utrente brukere.
- Vedlikehold maskiner og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke maskinens drift. Hvis den er skadet, få maskinen reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte maskiner.
- Hold skjæremaskiner skarpe og rene. Riktig vedlikeholdte skjæremaskiner med skarpe skjærekanten har mindre sannsynlighet for å binde seg og er lettere å kontrollere.
- Bruk maskinen, tilbehør og maskinbits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av maskinen til andre operasjoner enn de tiltenkte kan føre til en farlig situasjon.
- Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av maskinen i uventede situasjoner.

BRUK OG STELL AV BATTERIMASKINEN

- Lad kun med laderen spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
- Bruk kun maskiner med spesifikt utpekte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.
- Når batteripakken ikke er i bruk, må du holde den borte fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan opprette forbindelse fra en terminal til en annen. Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
- Under farlige forhold kan væske komme ut av batteriet. Unngå kontakt med denne. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyl med vann. Får du væske i øynene, skal det i tillegg søkes medisinsk hjelp. Væske som blir slynget ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- Ikke bruk en batteripakke eller maskin som er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan vise uforutsigbar oppførsel som resulterer i brann, eksplosjon eller fare for skade.
- Ikke utsett en batteripakke eller maskin for brann eller høy temperatur. Eksponering for brann eller temperatur over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteripakken eller maskinen utenfor temperaturområdet spesifisert i instruksjonene. Feil lading eller ved temperaturer utenfor spesifisert område kan skade batteriet og øke risikoen for brann.

SERVICE

- Få service på maskinen av en kvalifisert reparasjonsperson som kun bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at sikkerheten til maskinen opprettholdes.
- Batteripakker som er skadet, må aldri brukes. Service på batteripakker må bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.

SIKKERHETSADVARSLER FOR BLÅSEREN

- Ikke bruk maskinen under dårlige værforhold, spesielt når det er fare for lynnedslag. Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.
- Bruk øyvern og hørselvern. Tilstrekkelig verneutstyr vil redusere risikoen for personskade.
- Når du bruker maskinen, bruk alltid sklisikre og beskyttende fottey. Ikke bruk maskinen når du er barbeint eller bruker åpne sandaler. Dette reduserer risikoen for skade på føttene.
- Ikke bruk løstsittende klær eller artikler som skjerf, snorer, kjeder, slips osv. som kan trekkes inn i luftinntakene. Bind tilbake eller dekk langt hår for å sikre at det ikke blir trukket inn i luftinntakene. Hvis noen av disse gjenstandene trekkes inn i luftinntakene, kan det øke risikoen for personskade.
- Hold tilskuere unna mens du bruker maskinen. Kastet rusk kan øke risikoen for personskade.
- Pek aldri blåsedysen i retning av mennesker eller kjæledyr eller i retning av vinduer. Vær ekstra forsiktig når du blåser rusk i nærheten av faste gjenstander, som trær, biler og vegger som kan få rusk til å rikosjettere. Gjenstander som kastes kan skade eiendom og øke risikoen for personskade.
- Ikke bruk maskinen til å blåse noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske. Disse antennelseskildene kan øke brannfaren.

- Ikke berør viften mens den fortsatt er i bevegelse. Slå av maskinen og vent til viften stopper før du fjerner deler som kan gi tilgang til viften. Dette reduserer risikoen for skade fra bevegelige deler.
- Når du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service på maskinen, sørg for at strømbryteren er av. Uventet start av maskinen under fjerning av fastkjørt materiale eller service kan føre til alvorlig personskade.
- Ikke bruk skulderreim og BH1000 EGO ryggsekklenke samtidig. Dette vil forhindre rask nødutløsning av maskinen, noe som resulterer i personskade.

LES ALLE ANVISNINGENE FØR DU TAR APPARATET I BRUK!

OPPLÆRING

- La aldri barn, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, eller personer som ikke er kjent med disse instruksjonene, bruke elektroverktøyet.
- Operatøren er ansvarlig for skade som skjer på andre folk eller annens eiendom.

FORBEREDELSE

- Maskinen kan brukes i regnvær eller fuktige omgivelser. Tørk maskinen etter endt arbeid.
- Kontroller batteriene eller batteripakkene for skader før bruk. Ikke bruk produktet hvis batteriene eller batteripakken er skadet.

OPERASJON

- Maskinen kan brukes i regnvær eller fuktige omgivelser. Tørk maskinen etter endt arbeid.
- Koble fra batterier eller batteripakker:
 1. Når du forlater maskinen;
 2. Før du fjerner en blokkering;
 3. Før du sjekker, rengjør eller arbeider på produktet;
 4. Hvis apparatet begynner å vibrere unormalt.
- Sørg alltid for å ha godt fotfeste i hellende terreng.
- Gå, aldri løp.
- Hold alle kjøleluftinntak fri for rusk.
- Det anbefales at maskinen bare brukes ved tider på døgnet – ikke tidlig på morgenen eller sent på kvelden når folk kan bli forstyrret.

- Det anbefales at støvete overflater vætes lett, eller at vanntåketilbehøret brukes.

⚠ ADVARSEL: Fare for roterende deler!

- Bruk hele maskindyseforlengelsen slik at luftstrømmen kan jobbe nær bakken.
- Ikke bruk maskinen i nærheten av åpne vinduer, osv.

VEDLIKEHOLD OG LAGRING

- Hold alle muttere, bolter og skruer stramme for å sikre at produktet er i sikker brukstilstand.
- Bytt ut slitte eller ødelagte deler.
- Bruk bare originale reservedeler og tilbehør.
- Apparatet skal bare oppbevares på et tørt sted.

⚠ ADVARSEL: For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller skade:

NO

VIKTIG

LES NØYE FØR BRUK.

BEHOLD FOR SENERE BRUK.

- Ikke la maskinen brukes som leketøy. Nøye oppmerksomhet er nødvendig når den brukes av eller i nærheten av barn.
- Hvis maskinen ikke fungerer som den skal, har blitt falt, skadet eller falt i vann, returner den til et servicesenter.
- Ikke putt gjenstander inn i noen åpninger. Ikke bruk hvis åpninger er blokkert – hold åpninger frie for støv, lo, hår og annet som kan redusere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsiktig ved rengjøring på trapper.
- Ikke la maskinen stå uten tilsyn når batteripluggen er satt inn. Ta ut batteriet når maskinen ikke er i bruk og før service.
- Ikke ta i laderen, inkludert laderens støpsel eller tilkoblingspunkter, med våte hender.
- Ikke lad batteripakken utendørs.

⚠ ADVARSEL:

- Batteripakken må fjernes fra apparatet før det kasseres.
- Batteriet skal avhendes på en sikker måte.



- **IKKE** prøv å fjerne rusk fra enheten uten først å fjerne batteriet.
- **Hold maskinen og håndtaket tørre, rene og fri for olje og fett.** Bruk alltid en ren klut ved rengjøring. Bruk aldri bremsevæsker, bensin, petroleumsbaserte produkter eller sterke løsemidler for å rengjøre maskinen. Hvis man følger denne regelen, vil det redusere faren for å miste kontrollen, og nedbryting av plastdeler i huset.
- **Batterier kan eksplodere hvis de er nær tennkilder, for eksempel en pilotflamme.** For å redusere risikoen for alvorlig personskade, skal trådløse produkter ikke brukes i nærheten av åpen flamme. Et eksplodert batteri kan drive frem rusk og kjemikalier. Hvis eksponert, skyll med vann umiddelbart.
- **Kjør aldri enheten uten riktig utstyr.** Sørg alltid for at maskinrøret er installert.
- **Bruk aldri maskinen i nærheten av bål eller varm aske.** Bruk i nærheten av brann eller aske kan spre brann og føre til alvorlig personskade og/eller skade på eiendom.
- **Bruk aldri maskinen til å spre kjemikalier, gjødsel eller andre giftige stoffer.** Spredning av slike stoffer kan føre til alvorlig skade på brukeren eller tilskuere.
- **Lagre disse instruksjonene.** Se dem ofte og bruk dem til å instruere andre som kan bruke denne maskinen. Hvis du låner denne maskinen til noen andre, lån også disse instruksjonene til dem for å forhindre misbruk av maskinen og mulig skade.

NO

LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE!

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, ИНСТРУКЦИИ, ИЛЛЮСТРАЦИИ И СПЕЦИФИКАЦИИ, ПРИЛАГАЕМЫЕ К ЭТОМУ УСТРОЙСТВУ.

Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Термин «устройство» в предупреждениях означает электроинструмент с питанием от сети (с кабелем) или с питанием от аккумулятора (без кабеля).

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места. Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- Не используйте устройство во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли. Устройство генерирует искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего устройства. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Вилка устройства должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку. Не используйте никакие переходники для вилок заземленных устройств. Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
- Не подвергайте устройство воздействию дождя или влажности. При попадании воды в устройство увеличивается риск поражения электрическим током.

- Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте устройство за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- Для работы с устройством вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель. Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента в сыром месте неизбежно, подключайте его через выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ). Использование ВКЗЗ уменьшает риск поражения электрическим током.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- При использовании устройства будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь устройством, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с устройством может привести к тяжелым травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз. Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
- Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением устройства к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске устройства и не подключайте к источнику питания, если устройство включено. Это может привести к несчастному случаю.
- Перед включением устройства снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи. Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части устройства, может стать причиной травмы.

RU

- Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать устройство в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают. Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
- Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования устройства и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности. Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.
- Храните режущие устройства в чистоте и заточенном состоянии. Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие устройства меньше заклинивают и лучше контролируются.
- Используйте устройство, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы. Использование устройства для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать устройство и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО УСТРОЙСТВА

RU

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Не прилагайте к устройству чрезмерных усилий. Используйте подходящее для ваших задач устройство. Правильно выбранное устройство более эффективно и безопасно при номинальной нагрузке.
- Не используйте устройство, если его выключатель неисправен. Устройство с неисправным выключателем опасно и подлежит ремонту.
- Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите устройство от сети питания и (или) аккумулятора. Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска устройства.
- Храните неиспользуемое устройство в недоступном для детей месте и не доверяйте устройство лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями. Такие устройства опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Выполняйте техническое обслуживание устройства и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу устройства. Если устройство повреждено, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи вызваны неправильным техобслуживанием устройств.
- Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- Используйте устройство только со специально предназначенными для него аккумуляторами. Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. они могут соединить контакты. Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- Не используйте аккумулятор и устройство, если они повреждены или подвергались модификациям. Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.

- Не подвергайте аккумуляторную батарею и устройство воздействию огня и высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и устройство при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона. Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.

РЕМОНТ

- Ремонт устройства должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу устройства.
- Никогда не выполняйте обслуживание поврежденного аккумулятора. Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВОЗДУХОДУВКИ

- Не используйте устройство при плохих погодных условиях, особенно в грозу. Это позволит снизить риск удара молнией.
- Используйте защиту для глаз и ушей. Подходящее защитное снаряжение уменьшает риск получения травм.
- Во время работы с устройством всегда носите нескользящую защитную обувь. Не работайте с устройством босиком или в открытых сандалиях. Это снижает риск травмирования ног.
- Не носите свободную одежду и такие предметы, как шарфы, шнуры, цепочки, галстуки и т. д., которые могут попасть в воздуховодники. Завяжите или закройте длинные волосы, чтобы они не попали в воздуховодники. Если какие-либо из этих предметов попадут в воздуховодники, это может увеличить риск получения травм.

- Не позволяйте посторонним находиться поблизости во время работы с устройством. Выбрасываемый мусор может увеличить риск получения травмы.
- Никогда не направляйте сопло воздуходувки на людей и животных или в сторону окон. Соблюдайте особую осторожность при сдувании мусора вблизи твердых предметов, таких как деревья, автомобили и стены, от которых мусор может от ricochet. Отбрасываемые предметы увеличивают риск повреждения имущества и получения травм.
- Не используйте устройство для сдувания горящих или дымящихся предметов, таких как сигареты, спички или горячий пепел. Эти источники воспламенения могут повысить риск возникновения пожара.
- Не прикасайтесь к работающему вентилятору. Прежде чем снимать детали, которые могут открыть доступ к вентилятору, выключите устройство и дождитесь остановки вентилятора. Это снижает риск травм от движущихся частей.
- Перед извлечением застрявшего материала и выполнением обслуживания устройства убедитесь, что выключатель питания находится в выключенном положении. Случайная активация устройства при извлечении застрявшего материала или обслуживании может привести к серьезным травмам.
- Не используйте плечевой ремень и соединение с рюкзаком BH1000 EGO одновременно. Это препятствует быстрому аварийному освобождению от устройства и может привести к травмам.

RU

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ!

ОБУЧЕНИЕ

- Не позволяйте использовать данное устройство детям, лицам с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или имеющими недостаточный опыт или знания либо людям, не знакомым с этими инструкциями.
- Оператор или владелец несут ответственность за несчастные случаи и ущерб, нанесенный другим людям или их имуществу.

ПОДГОТОВКА

- Данное устройство можно использовать под дождем и во влажных условиях. После завершения работы высушите устройство.
- Перед использованием проверьте батареи и аккумуляторы на наличие повреждений. Не используйте устройство, если батареи или аккумуляторы повреждены.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Данное устройство можно использовать под дождем и во влажных условиях. После завершения работы высушите устройство.
- Всегда извлекайте аккумуляторы из устройства в следующих случаях:
 1. Когда отходите от устройства;
 2. Перед очисткой засорения;
 3. Перед проверкой, очисткой или ремонтом устройства;
 4. Если устройство начало сильно вибрировать.
- На склонах всегда следите за тем, чтобы находиться в устойчивом положении.
- Передвигайтесь шагом, не бегайте.
- Следите за чистотой вентиляционных отверстий.
- Работайте с устройством только в допустимое время — не слишком рано утром и не слишком поздно вечером, чтобы не беспокоить других людей.
- Слегка смочите обрабатываемую территорию в условиях запыленности или используйте мелкокапельный опрыскиватель.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Осторожно, вращающиеся части!

- Используйте максимальную длину насадки, чтобы воздушный поток действовал ближе к земле.
- Не используйте устройство вблизи открытых окон и т. д.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Следите за тем, чтобы все гайки, болты и винты были плотно затянуты — это обеспечит безопасную работу устройства.
- Заменяйте изношенные или поврежденные детали.
- Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары.
- Храните устройство в сухом месте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы уменьшить риск пожара, поражения электрическим током или травмы, соблюдайте следующие требования.

ВАЖНО

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

- Устройство не должно использоваться в качестве игрушки. Будьте очень внимательны, когда дети пользуются устройством или находятся рядом с ним.
- Если устройство не работает должным образом, если оно падало (в том числе в воду) или было повреждено, доставьте его в сервисный центр.
- Не помещайте посторонние предметы в отверстия устройства. Не используйте устройство, если какие-либо его отверстия заблокированы. Отверстия должны быть свободны от пыли, пуха, волос и других загрязнений, которые могут уменьшить поток воздуха.
- Соблюдайте особую осторожность при уборке на лестницах.
- Не оставляйте устройство без присмотра, если к нему подключен аккумулятор. Извлекайте аккумулятор перед обслуживанием устройства, а также если оно не используется.
- Не прикасайтесь мокрыми руками к заряжаемому устройству, в том числе вилке и контактам.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею на открытом воздухе.

RU

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- Прежде чем выбрасывать устройство, необходимо извлечь аккумулятор.
- Аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.
- **НЕ** пытайтесь очищать устройство, если из него не извлечен аккумулятор.
- **Следите за тем, чтобы устройство и его рукоятка были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Всегда используйте чистую ткань для очистки. Никогда не используйте для очистки устройства тормозную жидкость, бензин, нефтепродукты и любые сильные растворители. Соблюдение данного правила позволяет снизить риск потери контроля и повреждения пластика корпуса.
- **Аккумуляторы выделяют газообразный водород и могут взрываться при наличии источника зажигания, например запальника.** Чтобы уменьшить риск получения серьезной травмы, никогда не используйте беспроводные устройства вблизи открытого пламени. Взорвавшийся аккумулятор выделяет загрязнения и химикаты. При попадании на кожу немедленно промойте водой.
- **Никогда не используйте устройство без установленного надлежащего оборудования.** Всегда следите за тем, чтобы трубка устройства была установлена.
- **Никогда не используйте устройство вблизи огня или горячей золы.** Использование устройства вблизи огня или золы может привести к распространению огня, серьезным травмам и/или повреждению имущества.
- **Никогда не используйте устройство для распыления химикатов, удобрений и других токсичных веществ.** Распыление этих веществ может привести к серьезным травмам оператора или окружающих.
- **Сохраните данные инструкции.** Регулярно просматривайте ее и предоставляйте для ознакомления другим пользователям. Одалживая кому-либо устройство, передайте также данную инструкцию для предотвращения неправильного использования и возможных травм.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ!

RU

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA MASZINY

⚠ OSTRZEŻENIE: PROSIMY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE ORAZ PRZESTUDIOWAĆ SPECYFIKACJĘ I ILUSTRACJE DOSTARCZONE WRAZ Z MASZYNĄ. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Termin „maszyna” występujący w ostrzeżeniach dotyczy maszyny elektrycznej o zasilaniu sieciowym (przewodowej) lub akumulatorowym (beprzewodowej).

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- W miejscu pracy należy dbać o czystość i dobre oświetlenie. Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- Maszyn nie należy używać w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Maszyny wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- W czasie pracy maszyną należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczki maszyn muszą pasować do gniazdka. Nigdy w jakikolwiek sposób nie wolno przerabiać wtyczki. Do maszyn wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i łodówki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Maszyny należy chronić przed deszczem i wilgocią. Woda dostająca się do maszyny zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Nie należy nadwyreżać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia maszyny; nie wolno chwycić za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Przewód należy chronić przed gorącym, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Zaplątane lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas używania maszyny na dworze należy stosować przedłużacz nadający się do używania na dworze. Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli użycie maszyny w miejscu o dużej wilgotności jest nieuniknione, należy stosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym. Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Podczas używania maszyny należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać maszyny, gdy użytkownik jest zmęczony, albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się maszyną może spowodować poważne urazy.
- Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.
- Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem maszyny do zasilania i/lub baterii akumulatorowej oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik był ustawiony w pozycji „wyłączone”. Trzymanie palca na przełączniku włączającym w czasie przenoszenia maszyn lub podłączanie ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest w pozycji „włączone”, może doprowadzić do wypadku.
- Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia. Klucz zaczepiony o obracającą się część maszyny może spowodować obrażenia.

PL

- **Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg.** W nieprzewidywanych sytuacjach zapewnia to lepszą kontrolę nad maszyną.
- **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.
- **Jeżeli urządzenie jest przystosowane do podłączania do odsysacza pyłu i urządzenia zbierającego, należy dopilnować, aby systemy te były podłączone i właściwie stosowane.** Używanie urządzeń służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- **Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości maszyn wynikające z ich częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych urazów.
- **Maszyny i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie maszyny. Jeśli maszyna jest uszkodzona, przed użyciem należy ją naprawić.** Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji maszyn.
- **Należy dbać o czystość i naostrzenie maszyn tnących.** Odpowiednio utrzymane maszyny tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- **Maszyny, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy.** Korzystanie z maszyny niezgodnie z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- **Należy dbać o to, aby uchwyt i powierzchnie do trzymania były suche, czyste i niezaplamione olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty nie pozwalają w bezpieczny sposób kontrolować maszyny w nieprzewidywanych sytuacjach.

UŻYWANIE I UTRZYMANIE MASZyny

- **Maszyny nie należy forsować. Należy używać maszyny odpowiedniej do wykonywanej pracy.** Odpowiednia maszyna wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli się jej pracować z prędkością/obrotami od jakich została zaprojektowana.
- **Nie należy używać maszyny, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza jej lub nie wyłącza.** Maszyna, której nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczna i wymaga naprawy.
- **Przed jakąkolwiek regulacją, wymianą akcesoriów lub schowaniem maszyny należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i/lub odłączyć od maszyny akumulator.** Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się maszyny.
- **Nieużywane maszyny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno dopuszczać do obsługi maszyny przez osoby, które nie znają maszyny lub nie zapoznały się z niniejszą instrukcją.** W rękach nieprzeszkolonych użytkowników maszyny mogą stanowić zagrożenie.

UŻYWANIE I UTRZYMANIE MASZyny AKUMULATOROWEJ

- **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- **Maszyn należy używać wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami.** Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
- **Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych przedmiotów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub, wkrętów i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie wyprowadzeń akumulatora.** Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzeń lub pożaru.
- **W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza.** Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.

- **Nie należy używać akumulatorów lub maszyn, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom.** Uszkodzone lub poddane przeróbkom akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.
- **Nie należy narażać akumulatora lub maszyny na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami.** Ogień lub temperatury przekraczające 130 °C mogą doprowadzić do wybuchu.
- **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania.** Nie należy ładować akumulatora lub maszyny poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji. Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

SERWISOWANIE

- **Serwisowanie maszyny należy powierzać wykwalifikowanemu serwisantowi.** Do naprawy należy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji maszyny.
- **Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać.** Jakiegokolwiek czynności serwisowej przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA DMUCHAWY

- **Maszyny nie należy używać podczas niepogody, zwłaszcza zaś wtedy, gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.** Zasada to ograniczyć ryzyko porażenia piorunem.
- **Należy nosić środki ochrony oczu i uszu.** Odpowiedni sprzęt ochronny zmniejszy ryzyko obrażeń ciała.
- **Podczas używania maszyny należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie wolno używać narzędzia na boso lub w otwartych sandałach.** Zmniejsza to ryzyko obrażeń stóp.
- **Nie należy nosić luźnej odzieży ani przedmiotów, takich jak szaliki, sznurki, łańcuszki, krawaty itp., które mogłyby zostać wciągnięte do wlotów powietrza.** Długie włosy należy związać lub zakryć, aby nie dostały się do wlotów powietrza. Jeśli którykolwiek z tych przedmiotów zostanie wciągnięty do wlotów powietrza, może to zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.
- **W czasie pracy maszyną osoby postronne należy trzymać z daleka.** Wyrzucane odłamki mogą zwiększać ryzyko obrażeń ciała.
- **Nigdy nie wolno kierować dyszy dmuchawy w stronę ludzi, zwierząt lub okien** Szczególną ostrożność należy zachować podczas wydmuchiwania śmieci w pobliżu obiektów stałych takich jak drzewa, samochody i ściany, od których śmieci mogą się odbić rykoszetem. Przedmioty wyrzucane w powietrze mogą powodować szkody materialne i zwiększać ryzyko obrażeń ciała.
- **Nie używaj urządzenia do przedmuchiwania płonących lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalki lub gorący popiół.** Tego typu źródła zapłonu mogą zwiększyć ryzyko pożaru.
- **Nie należy dotykać wentylatora, który się porusza.** Przed zdjęciem jakiegokolwiek części zapewniającej dostęp do wentylatora należy wyłączyć urządzenie i poczekać, aż wentylator się zatrzyma. Zmniejsza to ryzyko urazów spowodowanych ruchomymi częściami.
- **Podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania urządzenia należy upewnić się, że wyłącznik zasilania jest wyłączony.** Niespodziewane włączenie maszyny w czasie serwisowania lub usuwania zaklinowanych materiałów może doprowadzić do poważnych urazów ciała.
- **Nie należy jednocześnie używać paska na ramię i plecaka BH1000 EGO.** Uniemożliwiłoby to szybkie awaryjne odpięcie maszyny, co mogłoby doprowadzić do urazów ciała.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE!

SZKOLENIE

- W następujących przypadkach nigdy nie należy pozwalać używać tego urządzenia: dzieci, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy oraz osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją.
- Za wypadki lub szkody wyrządzone osobom trzecim i ich własności odpowiada operator lub użytkownik.

PRZYGOTOWANIE

- Maszyna może być używana w czasie deszczu lub w warunkach wysokiego poziomu wilgoci. Po zakończeniu pracy maszynę należy wysuszyć.
- Przed użyciem należy sprawdzić przewód zasilający i przedłużacz pod kątem uszkodzenia i starzenia się. Nie należy używać urządzenia, jeżeli baterie lub akumulator są uszkodzone.

UŻYTKOWANIE

- Maszyna może być używana w czasie deszczu lub w warunkach wysokiego poziomu wilgoci. Po zakończeniu pracy maszynę należy wysuszyć.
- W następujących sytuacjach należy odłączyć baterie lub akumulator:
 1. Za każdym razem, gdy użytkownik zostawia maszynę;
 2. Przed usunięciem zatoru;
 3. Przed kontrolą, czyszczeniem lub wykonywaniem prac przy urządzeniu;
 4. Jeżeli urządzenie zacznie nietypowo drgać.
- Na pochyłościach należy zawsze dbać o zachowanie równowagi.
- Należy chodzić, a nie biegać.
- Należy dbać o czystość i drożność wszystkich wlotów powietrza układu chłodzenia.
- Narzędzia należy używać tylko o rozsądnych porach dnia – nie wcześniej rano i nie późno wieczór, gdy mogłoby to przeszkadzać innym ludziom.
- W warunkach znacznego zapylenia zaleca się lekko zwilżać oczyszczane powierzchnie lub używać przystawki nawilżającej.

OSTRZEŻENIE: Uwaga na obracające się części!

- Należy używać pełnego przedłużenia dyszy maszyny, tak aby doprowadzać strumień powietrza blisko ziemi.
- Nie należy używać maszyny w pobliżu otwartych okien, itp.

KONSERWACJA I PRZECZYSZCZANIE

- Należy dbać o to, aby wszystkie nakrętki, śruby i wkrety były dokręcone, tak aby urządzenie działało w sposób całkowicie bezpieczny.
- Zużyte lub uszkodzone części należy wymieniać.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub urazów:

WAŻNE

PL

PRZED UŻYCIEM UWAŻNIE PRZECZYTAJ.

ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Nie wolno dopuścić do tego, aby maszyna była używana jako zabawka. Używanie urządzenia przez lub w pobliżu dzieci wymaga szczególnej uwagi.
- Jeżeli maszyna nie działa tak, jak powinna, została upuszczona, uszkodzona lub wpadła do wody, należy ją oddać do centrum serwisowego.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Nie wolno używać urządzenia z zapchanyimi otworami. Chronić przed kurzem, kłaczkami, włosami i wszystkim, co może zmniejszać przepływ powietrza.
- Szczególną ostrożność należy zachowywać podczas sprzątania na schodach.
- Gdy wtyczka akumulatora jest włożona do maszyny, maszyny nie należy zostawiać bez nadzoru. Gdy maszyna nie jest używana oraz przed serwisowaniem należy wyjąć z niej akumulator.
- Nie należy dotykać mokrymi rękoma ładowarki, w tym także jej wtyczki i wyprowadzeń.
- Akumulatora nie należy ładować na dworze.

⚠ OSTRZEŻENIE:

- Przed utylizacją akumulator należy wyjąć z urządzenia.
- Akumulator należy zutylizować w sposób bezpieczny.
- **NIE NALEŻY** próbować odtkać urządzenia bez wcześniejszego wyjęcia z niego akumulatora.
- **Należy dbać o to, aby maszyna i jej uchwyt były suche, czyste i niezaplamione olejem lub smarem.** Do czyszczenia należy zawsze używać czystej ściereczki. Do czyszczenia maszyny nie należy nigdy stosować płynów hamulcowych, benzyny, produktów ropopochodnych lub jakichkolwiek innych silnych rozpuszczalników. Stosowanie tej zasady ograniczy ryzyko uszkodzenia plastikowej obudowy.
- **W obecności źródła zapłonu takiego jak np. świeczka w podgrzewaczu do wody akumulatory mogą wybuchnąć.** Aby ograniczyć ryzyko ciężkich urazów ciała, nigdy nie należy używać jakichkolwiek produktów bezprzewodowych w obecności otwartych płomieni. Wybuch akumulatora może spowodować wyrzucenie w powietrze odpadów i substancji chemicznych. W przypadku zetknięcia się z nimi, zabrudzone miejsce trzeba natychmiast przepłukać wodą.
- **Nigdy nie należy używać urządzenia bez zainstalowania właściwego osprzętu.** Należy zawsze pilnować, aby rura maszyny była zainstalowana.
- **Nigdy nie należy używać maszyny w pobliżu ognia lub gorącego popiołu.** Używanie w pobliżu ognia lub popiołu może rozprzestrzenić ogień i doprowadzić do poważnych urazów i/lub strat materialnych.
- **Nigdy nie należy używać maszyny do rozprowadzania chemikaliów, nawozów lub jakichkolwiek innych substancji toksycznych.** Rozprowadzanie tych substancji może doprowadzić do ciężkich urazów operatora lub osób postronnych.
- **Niniejszą instrukcję należy zachować.** Zachęcamy do częstego korzystania z niej. Instrukcja może też posłużyć do przeszkolenia innych osób, które będą używały maszyny. Aby zapobiec niewłaściwemu użytkowaniu i możliwym urazom, jeśli maszyna zostanie komuś pożyczona, osobie tej należy również udostępnić niniejszą instrukcję.

PROSIMY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ!

PL

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO STROJ

VAROVÁNÍ: PŘEČTĚTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY, POKYNY, ILUSTRACE A TECHNICKÉ ÚDAJE DODANÉ S TÍMTO STROJEM.

Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu.

VŠECHNA VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Výraz „stroj“ v upozorněních označuje stroj napájený ze sítě (kabelový) nebo bateriový (akumulátorový).

BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti bývají příčinou úrazů.
- **Nepoužívejte stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Stroje jsou zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci se strojem udržujte děti a přihlízející osoby v bezpečné vzdálenosti.** Nesoustředěnost může způsobit ztrátu kontroly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- **Zástrčky stroje musí odpovídat zásuvce. V žádném případě nikdy neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněnými stroji.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.** Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
- **Nevystavujte stroje dešti nebo moku.** Voda vnikající do stroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, vytahování nebo odpojování stroje z elektrické sítě. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Při práci se strojem venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- **Pokud musíte se strojem pracovat ve vlhkém prostředí, použijte přerušovač zemního spojení.** Použití přerušovače zemního obvodu (GFCI) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

BEZPEČNOST OSOB

- **Při práci se strojem buďte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte stroj, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Jediná chvilka nepozornosti při práci se strojem může mít za následek vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí sniží riziko úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením stroje se ujistěte, že vypínač je ve vypnuté poloze.** Přenášení strojů s prstem na spínači nebo zapínání strojů se zapnutým spínačem vybízí k nehodám.
- **Před zapnutím stroje odstraňte seřizovací klíče nebo nářadí.** Nářadí nebo klíč, který zůstane upevněn k otáčející se části stroje, může způsobit zranění.
- **Nenahýbejte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.** To umožní lepší ovládání stroje v nečekaných situacích.
- **Používejte vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých se částí.
- **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití zařízení k odsávání prachu může snížit rizika spojená s prachem.
- **Nedovoďte, abyste se po získání zkušeností častým používáním strojů stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.

POUŽITÍ A PÉČE O STROJ

- **Nevyvíjejte na stroj násilí. Použijte správný stroj pro danou aplikaci.** Správný stroj bude pracovat lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte stroj v případě, že vypínač nefunguje.** Stroj, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí se opravit.

CZ

- Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním stroje odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo akumulátor od stroje. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění stroje.
- Nečinné stroje skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny se zařízením nebo s těmito pokyny, aby jej obsluhovaly. Stroje jsou v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- Provádějte údržbu strojů a příslušenství. Kontrolujte případnou nesouosost nebo ohyb pohyblivých se částí, narušení dílů a ostatní podmínky, které mohou ovlivnit provoz stroje. V případě poškození nechte stroj před použitím opravit. Mnoho nehod a úrazů je způsobeno nedostatečně udržovanými stroji.
- Udržujte řezací stroje ostré a čisté. Řádně udržované žací stroje s ostrými řeznými hranami nemají tendenci se ohýbat a lépe se ovládají.
- Používejte stroj, příslušenství a strojové hroty atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena. Použití stroje na činnosti jiné, než je určující použití, může vést k nebezpečným situacím.
- Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva. Kluzké rukojeti a plochy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci se strojem a jeho ovládání v nečekaných situacích.

POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÝ STROJ

- K nabíjení používejte pouze nabíječku doporučenou výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- Stroj používejte pouze se specifikovanými akumulátory. Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou propojit kontakty akumulátoru. Zkratování kontaktů baterie může způsobit spaleny nebo požár.
- V nevhodných podmínkách může z akumulátoru unikát kapalina. Zabraňte kontaktu. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

- Nepoužívejte akumulátor nebo stroj, který je poškozen nebo upraven. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- Nevystavujte akumulátor ani stroj ohni nebo příliš vysoké teplotě. Při vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může dojít k výbuchu.
- Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo stroj mimo rozsah teplot uvedených v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

SERVIS

- Servis vašeho stroje svěřte kvalifikovanému opraváři, který používá pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte bezpečnost stroje.
- Nikdy neopravujte poškozené akumulátory. Servis akumulátorů může provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO FOUKAČE

- Nepoužívejte nářadí za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku. Tím se snižuje riziko úrazu bleskem.
- Používejte ochranu očí a uší. Vhodné ochranné pomůcky snižují riziko zranění osob.
- Při obsluze nářadí vždy noste protiskluzovou a ochrannou obuv. Nepracujte s tímto nářadím, pokud jste bosí nebo pokud na nohou máte otevřené sandály. Tím se snižuje riziko poranění nohou.
- Nenoste volné oblečení nebo předměty, jako jsou šátky, šňůrky, řetízky, kravaty apod., které by mohly být vtahovány do přívodů vzduchu. Dlouhé vlasy si svažte nebo zakryjte, aby se nedostaly do přívodů vzduchu. Pokud se některý z těchto předmětů dostane do přívodů vzduchu, může to zvýšit riziko zranění osob.
- Při práci s nářadím udržujte kolem stojící osoby mimo dosah. Odhozené úlomky mohou zvýšit riziko zranění osob.

- Nikdy nemiřte trysku foukače směrem k lidem nebo domácím zvířatům nebo směrem k oknům. Při odfukování suti v blízkosti pevných objektů, jako jsou stromy, automobily a zdi, které mohou způsobit jejich odskočení, dbejte zvýšené opatrnosti. Odhozené předměty mohou poškodit majetek a zvýšit riziko zranění osob.
- Nepoužívejte přístroj k vyfukování hořících nebo kouřících předmětů, jako jsou cigarety, zápalky nebo žhavý popel. Tyto zdroje vznícení mohou zvýšit riziko požáru.
- Nedotýkejte se ventilátoru, pokud je v pohybu. Před demontáží jakékoli části, která by mohla umožnit přístup k ventilátoru, vypněte stroj a počkejte, dokud se nezastaví. Tím se snižuje riziko zranění z pohyblivých částí.
- Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě stroje se ujistěte, že je vypínač vypnutý. Neočekávané spuštění nářadí při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě může vést k vážnému zranění osob.
- Nepoužívejte současně ramenní popruh a propojení batohu BH1000 EGO. Tím se zabrání rychlému nouzovému uvolnění stroje, což může vést ke zranění osob.

PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY!

ŠKOLENÍ

- Přístroj nesmí používat děti, osoby se sníženým fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi nebo osoby, které se neseznámily s těmito pokyny.
- Obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

PŘÍPRAVA

- Stroj lze používat v dešti nebo moku. Po skončení práce stroj vysušte.
- Před použitím zkontrolujte, zda nejsou baterie nebo akumulátory poškozené. Zařízení nepoužívejte, pokud jsou baterie nebo akumulátory poškozené.

OBSLUHA

- Stroj lze používat v dešti nebo moku. Po skončení práce stroj vysušte.
- Odpojte baterie nebo akumulátory:
 1. Kdykoliv od stroje odcházíte;
 2. Před odstraněním překážky;
 3. Před kontrolou, čištěním nebo prací na zařízení;
 4. Pokud začne zařízení neobvykle vibrovat.
- Ve svalu vždy dbejte na pevný postoj.
- Krácejte, nikdy neběhejte.
- Všechny přívody vzduchu udržujte v čistotě.
- Doporučujeme používat stroj pouze ve vhodnou dobu – nikdy ne brzy ráno nebo pozdě v noci, kdy by to mohlo ostatní rušit.
- V prašném prostředí doporučujeme povrch mírně navlhčit, nebo použít rozprašovací nástavec.

⚠ VAROVÁNÍ: Nebezpečné rotující části!

- Použijte kompletní nástavec trysky stroje, aby mohl proud vzduchu pracovat blízko u země.
- Stroj nepoužívejte v blízkosti otevřených oken atd.

CZ

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Řádně utahujte všechny šrouby a matice pro zajištění bezpečného provozního stavu zařízení.
- Opatřené nebo poškozené díly vyměňte.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Zařízení skladujte pouze v suchu.

⚠ VAROVÁNÍ: Pro snížení rizika vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem, nebo úrazu:

DŮLEŽITÉ

ČTĚTE PEČLIVĚ PŘED POUŽITÍM.

USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Nedovolte, aby byl stroj používán jako hračka. Děti mohou zařízení používat pouze pod dohledem dospělých osob.
- Pokud stroj nefunguje, jak by měl, upadl, byl poškozen, nebo upadl do vody, zašlete jej do servisního střediska.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte se zakrytými otvory; udržujte otvory bez prachu, chuchalců, vlasů a dalších nečistot, které by mohly omezit proud vzduchu.

- Při čištění schodů dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nenechávejte stroj bez dozoru, pokud je v něm zapojena zástrčka akumulátoru. Pokud stroj nepoužíváte, nebo provádíte servis, vyjměte akumulátor.
- Nedotýkejte se nabíječky, zástrčky ani kontaktů nabíječky mokřýma rukama.
- Akumulátor nenabíjejte venku.

⚠ VAROVÁNÍ:

- Před likvidací vyjměte ze zařízení akumulátor.
- Akumulátor likvidujte bezpečným způsobem.
- **NEPOKOUŠEJTE** se odstranit překážky ze zařízení, aniž byste nejprve vyjmuli akumulátor.
- **Udržujte stroj a jeho rukojeť suché, čisté, bez oleje a mastnoty.** Při čištění vždy používejte čistý hadr. K čištění stroje nikdy nepoužívejte brzdové kapaliny, benzin, výrobky na bázi ropy nebo silná rozpouštědla. Dodržování této zásady sníží riziko ztráty kontroly a poškození plastového krytu.
- **V přítomnosti zdroje vznícení, jako je např. signální žárovka, mohou akumulátory vybuchnout.** Z důvodu snížení rizika vážného úrazu nikdy nepoužívejte akumulátorové výrobky v přítomnosti otevřeného ohně. Akumulátor, který vybuchne, může vymrštít úlomky nebo chemické látky. V případě zasažení okamžitě postižené místo omyjte vodou.
- **Nikdy jednotku nespouštějte bez instalace správného vybavení.** Vždy dbejte, aby byla instalovaná trubice stroje.
- **Stroj nikdy nepoužívejte v blízkosti ohně nebo žhavého popela.** Použití v blízkosti ohně nebo popela může rozšířit oheň a vést k vážnému úrazu anebo poškození majetku.
- **Nikdy nepoužívejte stroj k aplikaci chemických látek, hnojiv nebo jiných toxických látek.** Aplikace těchto látek může vést k vážnému úrazu obsluhy nebo dalších osob.
- **Tyto pokyny uchovejte pro budoucí použití.** Často se na ně odkazujte a používejte je k instruování ostatních, kteří mohou tento stroj používat. Pokud tento stroj půjčujete někomu jinému, půjčte mu také tento návod, abyste zabránili zneužití výrobku a možnému zranění.

ULOŽTE SI TYTO POKYNY!

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA STROJA

VAROVANIE: PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA, POKYNY, ILUSTRÁCIE A ŠPECIFIKÁCIE DODANÉ S TÝMTO STROJOM.

Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

VŠETKY VAROVANIA A POKYNY SI PONECHAJTE PRE PRÍPADNÚ POTREBU V BUDÚCNOSTI.

Pojem „stroj“ v upozorneniach sa vzťahuje na stroj napájaný zo siete (so šnúrou) alebo na stroj napájaný z akumulátora (bezšnúrový).

BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Neporiadok alebo tmavé miesta spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte stroje vo výbušnom prostredí,** napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- **Pri používaní stroja udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska.** Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- **Zástrčka stroja musí zodpovedať elektrickej zásuvke.** Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzemneným strojom. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- **Nevystavujte stroje dažďu alebo mokru.** Voda vniknutá do stroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom.** Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie stroja. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodená alebo zamotaná šnúra zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

- **Ak sa chystáte stroj použiť v exteriéroch, použite výhradne predĺžovaciu šnúru vhodnú na použitie v exteriéroch.** Použitie šnúry vhodnej pre použitie v exteriéroch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak je používanie stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite napájanie chránené prerušovačom obvodu uzemnenia.** Použitie uzemneného prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

BEZPEČNOSŤ OSÔB

- **Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci so strojom.** Nepoužívajte stroj, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri práci so strojom môže mať za následok vážne zranenie.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky.** Vždy používajte ochranu očí. Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použité za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
- **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky.** Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní stroja sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie strojov s prstom na vypínači alebo zapájanie strojov, ktoré majú vypínač zapnutý, môže viesť k nehodám.
- **Pred spustením stroja vždy odstráňte nastavovací kľúč alebo náradie.** Kľúč alebo náradie, ktoré necháte pripnuté k otáčajúcej sa časti stroja, môže spôsobiť zranenie osôb.
- **Nenakláňajte sa.** Pri práci vždy dodržiavajte správny postoj a rovnováhu. To umožňuje lepšiu ovládateľnosť stroja v nečakaných situáciách.
- **Noste vhodné oblečenie.** Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.
- **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripnuté.** Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
- **Nedovoľte, aby ste sa po získaní skúseností častým používaním stroja stali neobozretnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.

SK

POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O STROJ

- **Netlačte na stroj silou. Použite správny stroj pre vašu prácu.** Stroj bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol navrhnutý.
- **Nepoužívajte stroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť použitím vypínača.** Stroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek úpravami, výmenou príslušenstva alebo uskladnením stroja odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo akumulátor od stroja.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia stroja.
- **Nečinný stroj skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené so strojom alebo s týmto návodom, aby stroj obsluhovali.** Stroje sú v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
- **Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva. Kontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu stroja. Ak je poškodený, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa úrazov je zapríčinených zle udržiavanými strojmi.
- **Udržujte rezacie stroje ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezacie stroje s ostrými čepelmi menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.
- **Používajte stroj, príslušenstvo, nadstavce apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie stroja na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Udržujte rukoväte a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držadlá a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu so strojom a jeho ovládanie v nečakaných situáciách.

POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O AKUMULÁTOROVÝ STROJ

- **Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže predstavovať pri nabíjaní iného typu akumulátora nebezpečenstvo.
- **Používajte stroje a s výslovné určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- **Ak sa akumulátor nepoužíva, držte ho mimo iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, klince, skrutkovače alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli navzájom prepojiť kontakty akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- **Za nevhodných podmienok môže z akumulátora unikáť kvapalina. Zabráňte kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte akumulátor alebo stroj, ktoré sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať nepredvídateľné chovanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu poranenia.
- **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohňu alebo nadmernej teplote.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C môže dôjsť k výbuchu.
- **Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo stroj mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanovený rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

OPRAVA

- **Nechajte váš stroj opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť stroja zostane zachovaná.
- **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Servis akumulátorov smie robiť iba výrobca alebo autorizovaní servisní poskytovatelia.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE DÚCHADLÁ

- **Nepoužívajte stroj za nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak existuje nebezpečenstvo blesku.** Tým sa znižuje riziko úderu bleskom.
- **Používajte ochranu očí a uší.** Primerané ochranné vybavenie zníži riziko zranenia osôb.
- **Pri prevádzke stroja vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv. Náradie nikdy nepoužívajte naboso ani v otvorených sandáloch.** Znižuje sa tak riziko poranenia chodidiel.
- **Nenoste voľné oblečenie alebo predmety, ako sú šatky, šnúry, retiazky, kravaty atď., ktoré by mohli byť vtiahnuté do prívodov vzduchu. Dlhé vlasy si zviažte alebo zakryte, aby sa nedostali do vstupov vzduchu.** Ak sa niektorý z týchto predmetov dostane do prívodov vzduchu, môže to zvýšiť riziko poranenia osôb.

- **Udržiavajte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti počas prevádzky stroja.** Vyhadzované sutiny môžu zvýšiť riziko zranenia osôb.
- **Nikdy nemierte dýzu fúkača smerom na ľudí alebo domáce zvieratá alebo na okná.** Zvýšenú pozornosť venujte pri fúkaní úlomkov v blízkosti pevných objektov, ako sú stromy, automobily a steny, ktoré môžu spôsobiť ich odrazenie. Vyhadzované sutiny môžu poškodiť majetok a zvýšiť riziko zranenia osôb.
- **Nepoužívajte stroj na fúkanie horiacich alebo dymiacich predmetov, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.** Tieto zdroje vznietenia môžu zvýšiť riziko požiaru.
- **Nedotýkajte sa ventilátora, keď je v pohybe.** Pred odstránením akejkoľvek časti, ktorá by mohla umožniť prístup k ventilátoru, vypnite stroj a počkajte, kým sa ventilátor nezastaví. Tým sa znižuje riziko zranenia pohyblivými časťami.
- **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe stroja sa uistite, že je hlavný vypínač vypnutý.** Neočakávané uvedenie stroja do pohybu pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo servisu môže mať za následok vážne zranenie.
- **Nepoužívajte súčasne ramenný popruh a prepojenie batohu BH1000 EGO.** Zabráni sa tak rýchlemu núdzovému uvoľneniu stroja, čo môže viesť k zraneniu osôb.

PRED POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY!

ŠKOLENIE

- **Nikdy nedovoľte používať stroj deťom, osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí alebo ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmito pokynmi.**
- **Obsluha alebo používateľ je zodpovedný za nehody a nepredvídané udalosti voči iným osobám a ich majetku.**

PRÍPRAVA

- **Stroj je možné používať v daždi alebo vo vlhkom prostredí. Po skončení práce stroj vysušte.**
- **Pred použitím skontrolujte batérie alebo akumulátory na poškodenie.** Nepoužívajte zariadenie, ak sú batérie alebo akumulátory poškodené.

PREVÁDZKA

- **Stroj je možné používať v daždi alebo vo vlhkom prostredí. Po skončení práce stroj vysušte.**
- **Odpojte batérie alebo akumulátory:**
 1. Kedykoľvek opustíte stroj;
 2. Pred odstránením zablokovania;
 3. Pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení;
 4. V prípade, že nástroj začne nezvyčajne vibrovať.
- **Vždy sa uistite o vašom postoji na svahoch.**
- **Kráčajte, nikdy nebežte.**
- **Udržujte všetky vzduchové chladiace príruby bez nečistôt.**
- **Odporúčame prevádzkovať stroj len vo vhodnom čase - nie skoro ráno alebo neskoro v noci, keď by ľudia mohli byť vyrušovaní.**
- **Odporúčame mierne navlhčiť povrch v prašnom prostredí alebo použiť hlavný nástavec.**

VAROVANIE: Nebezpečenstvo rotujúcich dielov!

- **Použite rozširujúcu trysku stroja tak, aby prúd vzduchu mohol pracovať blízko pri zemi.**
- **Nepracujte so strojom v blízkosti otvorených okien a pod.**

SK

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- **Udržujte všetky matice a skrutky utiahnuté, aby bol nástroj v bezpečnom prevádzkovom stave.**
- **Vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.**
- **Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.**
- **Nástroj skladujte len na suchom mieste.**

VAROVANIE: Ak chcete znížiť riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia:

DÔLEŽITÉ

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE.

ODLOŽTE SI PRE BUDÚCU POTREBU.

- **Nedovoľte, aby sa stroj používal ako hračka.** Mimoriadna opatrnosť sa vyžaduje, ak sa používa v blízkosti detí.
- **Ak stroj správne nefunguje, spadol, je poškodený, alebo spadol do vody, vráťte ho do servisného strediska.**
- **Nevkladajte žiadne predmety do akýchkoľvek**

otvorov. Nepoužívajte so žiadnym zablokovaným otvorom; udržiavajte otvory bez prachu, chuchvalcov a vlasov, ktoré by mohli znížiť prúdenie vzduchu.

- Pri čistení schodov buďte mimoriadne opatrní.
- Nenechávajte stroj bez dozoru, keď je zasunutá zástrčka akumulátora. Vyberte akumulátor, ak sa stroj nepoužíva a pred vykonávaním údržby.
- Nesiahajte s mokrými rukami na nabíjačku, vrátane zástrčky alebo konektorov nabíjačky.
- Nenabíjajte akumulátor vonku.

VAROVANIE:

- Pred likvidáciou musí byť akumulátor odstránený zo spotrebiča.
- Batérie likvidujte bezpečným spôsobom.

- **NEPOKÚŠAJTE** sa odstraňovať upchania v nástroji bez vybratia batérie.
- **Stroj a jeho rukoväť udržiavajte suché, čisté a zbavené oleja a mastnoty.** Pri čistení vždy používajte čistú handru. Nikdy nepoužívajte brzdové kvapaliny, benzín, ropné výrobky, ani silné rozpúšťadlá na čistenie stroja. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko straty kontroly a zhoršenia stavu plastového krytu.
- **Akumulátory môžu explodovať v prítomnosti zdroja vznietenia, ako je napríklad signálna žiarovka.** Aby sa znížilo riziko vážneho zranenia, nikdy nepoužívajte akýkoľvek akumulátorový výrobok v prítomnosti otvoreného ohňa. Vybuchnutý akumulátor môže rozprsknúť nečistoty a chemikálie. V prípade zasiahnutia ihneď opláchnite vodou.
- **Nikdy nespúšťajte nástroj bez pripojeného vhodného príslušenstva.** Vždy sa uistite, že je nainštalovaná trubica stroja.
- **Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti ohňa alebo horúceho popola.** Použitie v blízkosti ohňa alebo popola môže rozšíriť požiar a spôsobiť vážne zranenie a/alebo poškodenie majetku.
- **Nikdy nepoužívajte stroj na rozmetávanie chemikálií, hnojív alebo iných toxických látok.** Rozprašovanie týchto látok môže vyvolať vážne zranenia obsluhy alebo okolostojacich.
- **Odložte si tieto pokyny.** Často na ne odkazujte a používajte ich na poučenie ostatných, ktorí môžu tento stroj používať. Ak tento stroj požičiavate niekomu inému, požičajte mu aj tento návod, aby ste zabránili zneužitiu výrobku a možnému zraneniu.

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY!

SK

ÁLTALÁNOS GÉPBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS: OLVASSA EL A SZERSZÁMHOZ MELLÉKELT ÖSSZES BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST, ILLUSZTRÁCIÓT ÉS SPECIFIKÁCIÓT. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

ŐRIZZEN MEG MINDEN FIGYELMEZTETÉST ÉS UTASÍTÁST, HOGY KÉSŐBB IS ELŐ TUDJA MAJD VENNI.

A figyelmeztetésekben szereplő „szerszám” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) gépére vonatkozik.

MUNKATERÜLETI BIZTONSÁG

- **Tartsa tisztán és világítsa meg jól a munkaterületet.** A munkaterületen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- **Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatók.** A szerszám szikrákat képez, amelyek meggyújthatják a port vagy gázt.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodó személyeket, amikor a szerszámmal dolgozik.** Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- **A szerszám csatlakozóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a (földelt) szerszámokhoz.** Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- **Ne érjen földelt felületekhez, ilyenek pl. a csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- **Ne tegye ki a szerszámot esőnek vagy nedves körülményeknek.** A gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- **Ne használja a kábelt helytelen módon. Soha ne a vezetéknel fogva hordozza, húzza, vagy válassza le a szerszámot. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.

- **A szerszám szabadtéri üzemeltetéséhez használjon szabadtéren használható hosszabbító kábelt.** A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- **Ha elkerülhetetlen, hogy a gépet nedves helyen működtesse, használjon földelő áramköri megszakítóval (GFCI) ellátott tápellátást.** A GFCI használata csökkenti az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- **Legyen éber, ügyeljen rá, mit csinál, és járjon el a józanul a szerszám használata során.** Ne használja a gépet, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt áll. A szerszámok üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon egyéni védőfelszerelést.** Mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő – rendeltetészerű használata révén elkerüli a személyi sérüléseket.
- **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akkumulátoregységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a szerszámot.** Balesethez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, vagy a hálózati csatlakozódugót úgy csatlakoztatja az aljzathoz, hogy közben az ujjá a bekapcsoló gombon van.
- **A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot.** Személyi sérülést okozhat, ha a szerszámban felejtett csavarkulcs vagy beállító kulcs forgó alkatrészhez ér.
- **Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ez lehetővé teszi a szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- **Viseljen megfelelő ruhát. Ne hordjon laza, bő ruhát, és ne viseljen ékszert. A haj, a ruházat ne érjen a mozgó részekhez.** A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- **Ha az elektromos kéziszerszámot porfelszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően.** Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.
- **Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt túl magabiztossá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket.** Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

HU

A GÉP HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- **Ne erőltesse a gépet. Használja az alkalmazásának megfelelő szerszámot.** A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.
- **Ne használja a szerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló gombbal be- vagy kikapcsolni.** Az olyan szerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- **Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzatból és/vagy vegye ki az akkumulátoregységet a gépből, mielőtt beállításokat végezne, tartozékot cserélné vagy a gépet elrakná.** A megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a szerszám véletlen beindításának kockázatát.
- **A használaton kívüli szerszámot tartsa gyermekek elől elzár helyen, és ne engedje, hogy olyanok használják a szerszámot, akik nem ismerik a szerszámot vagy a jelen használati útmutatót.** A szerszám veszélyt jelent, ha gyakorlatlan felhasználó kezébe kerül.
- **Gépek és tartozékok karbantartása.** Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden alkatrészt, hogy nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a gép működését. Ha sérült, használat előtt javíttassa meg a szerszámot. A rosszul karbantartott szerszám sok balesetet okoz.
- **Tartsa a vágószerszámokat éles, tiszta állapotban.** A megfelelően karbantartott és megélezett vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
- **A szerszámot, tartozékokat és szerszámfejeket, stb. mindig a biztonsági utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégezni kívánt munkafolyamatot.** A szerszám rendeltetési céljától eltérő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- **Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket.** A csúszós fogantyúk és markolatok miatt a szerszám kezelése és vezérése váratlan helyzetekben nem biztonságos.

HU

AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
- **A készülékeket csak a kifejezetten hozzá készült akkumulátoregységekkel használja.** Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- **Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatba léphetnek vele.** Az akkumulátorok kapcsainak rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ügyeljen rá, hogy ne kerüljön érintkezésbe vele.** Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **Ne használjon sérült, módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, aminek eredménye tűz, robbanás vagy sérülésveszély lehet.
- **Ne tegye ki az akkumulátoregységet és a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- **Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsé az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő vagy a meghatározott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

SZERVIZ

- **A gépet szakképzett személlyel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg.** Ezzel biztosítja a gép biztonságának fenntartását.
- **Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységet.** Az akkumulátoregységek szervizelését csak a gyártó vagy a felhatalmazott szerviz szolgáltató végezheti.

LOMBFÚVÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a gépet kedvezőtlen időjárási körülmények között, különösen, ha fennáll a villámlás veszélye. Ez megnöveli annak veszélyét, hogy eltalálja a villám.
- Viseljen szem- és fülvédőt. A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
- A gép működtetése közben mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi cipőt. Ne használja a gépet mezítláb és nyitott lábbaliban. Így csökkenti a láb sérülésének kockázatát.
- Ne viseljen laza ruházatot vagy olyan tárgyakat, mint például sálak, zsinórok, láncok, nyakkendők stb., amelyek a légbeömlőkbe kerülhetnek. A hosszú hajat kösse hátra vagy fedje le, hogy ne kerüljön a légbeömlőkbe. Ha a fentiek közül bármelyik a légbeömlőkbe kerül, az növelheti a személyi sérülés kockázatát.
- Tartsa távol a közelben tartózkodó személyeket, amikor a gépet használja. A kidobott törmelék növelheti a személyi sérülés kockázatát.
- Soha ne irányítsa a fúvó fejét emberek vagy háziállatok felé, illetve az ablakok irányába. Legyen különösen óvatos, amikor szilárd tárgyak, például fák, autók és falak közelében fújja a törmelékét, amelyek a törmelék visszapattanását okozhatják. A ledobott tárgyak kárt tehetnek a tulajdonban, és növelhetik a személyi sérülések kockázatát.
- Ne használja a gépet égő vagy füstölő tárgyak, például cigaretta, gyufa vagy forró hamu fúvására. Ezek a gyújtóforrások növelhetik a tűzveszélyt.
- Ne érintse meg a ventilátort mozgása közben. Kapcsolja ki a gépet, és várja meg, amíg a ventilátor leáll, mielőtt eltávolítana olyan alkatrészt, ami hozzáférést biztosíthat a ventilátorhoz. Ez csökkenti a mozgó alkatrészek által okozott sérülésének kockázatát.
- Az elakadt anyag eltávolításakor vagy a gép szervize esetén győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló ki van kapcsolva. Ha a gép váratlanul működésbe lép, miközben a besorult anyagot eltávolítják vagy a gépet szervizelik, az súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- Ne használja egyszerre a vállszíjat és a BH1000 EGO hátizsák-kapcsolót. Ez megakadályozza a gép gyors vészleghelyzeti kioldását, ami személyi sérüléshez vezethet.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!

GYAKORLÁS

- Soha ne engedélyezze a gép használatát olyan gyermekeknek, személyek akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással a készülékről.
- A szerszám működtetője a felelős azokért a balesetekért vagy veszélyekért, amelyek más embereket érintenek vagy mások vagyontárgyait érintik.

ELŐKÉSZÍTÉS

- A gép esőben vagy nedves körülmények között is használható. A munka befejezése után szárítsa meg a gépet.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor vagy az akkumulátoregység nem sérült-e. Ne használja ezt a készüléket, ha az akkumulátor vagy az akkumulátoregység sérült.

HASZNÁLAT

- A gép esőben vagy nedves körülmények között is használható. A munka befejezése után szárítsa meg a gépet.
- Vegye ki az akkumulátort vagy akkumulátoregységet:
 1. Amikor otthagyja a gépet;
 2. Mielőtt megszüntetne egy eltömődést;
 3. Mielőtt ellenőrzi, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a készüléken;
 4. Ha a gép szokatlan módon elkezd rázkódni.
- Ha lejtős terepen dolgozik, mindig ügyeljen arra, hova lép.
- Sétáljon, soha ne fusson.
- Az összes hűtőlevegő-bemenet legyen mentes a szeméttől.
- Javasoljuk, hogy a gépet csak elfogadható időben használja – ne kora reggel, késő este, amikor zavarhatja az embereket.
- Javasoljuk, hogy poros körülmények között nedvesítse meg a felületet, vagy használja a porlasztó tartozékot.

HU

▲ FIGYELEMTETÉS: Forgó alkatrészek általi veszély!

- Használja a teljes gép szívófej hosszabbítást, így a levegőáramot a talajhoz közel használhatja.
- Ne működtesse a gépet nyitott ablakok stb. közelében.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Az összes csavart, alátét és hasonló rész legyen jól meghúzva, hogy a gép biztonságos munkaállapotban legyen.
- Az elkopott vagy megsérült részeket cserélje ki.
- Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Csak száraz helyen tárolja a készüléket.

▲ FIGYELEMTETÉS: A tűzveszély, áramütés vagy sérülés kockázatának csökkentése érdekében:

FONTOS

HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL.

ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

- Ne engedje, hogy a gépet játékként használják. Fokozottan figyeljen, ha gyerekek közelében használja a készüléket.
- Ha a gép nem megfelelően működik, leesett, megsérült vagy vízbe esett, akkor vigye be a szervizbe.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba. Ne használja, ha bármelyik nyílás blokkolva van; tartsa a nyílásokat portól, szőszről, hajtól és minden olyan tárgytól szabadon, amely csökkentheti a levegő áramlását.
- Legyen rendkívül óvatos, amikor lépcsőkön végez tisztítást.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a gépet, ha az akkumulátor dugója be van dugva. Vegye ki az akkumulátort, amikor nem használja a gépet és szervizelés előtt.
- Ne nyúljon a töltőhöz, a töltő csatlakozódugójához vagy csatlakozásaihoz vizes kézzel.
- Ne töltse az akkumulátort kültéren.

▲ FIGYELEMTETÉS:

- Az akkumulátoregységet ki kell venni, mielőtt kicserélné a készüléket.
- Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.
- NE próbálja meg kitisztítani az eltömődést az egységből, míg előtte ki nem vette az akkumulátort.
- Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a gépet és a fogantyúját. Mindig használjon tiszta ruhát a tisztításhoz. Soha ne használjon fékfolyadékot, benzint, ásványolaj-alapú termékeket vagy más erős oldószereket a gép tisztításához. Ha betartja ezt a szabályt, akkor csökkenti annak veszélyét, hogy elveszítheti az uralmát a készülék felett, és megelőzi a védő műanyagburkolat sérülését.
- Az akkumulátorok gyújtóforrás, például jelzőfény, jelenlétében felrobbanhatnak. A súlyos személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében soha ne használja a vezeték nélküli terméket nyílt láng jelenlétében. A felrobbant akkumulátor törmelékére és vegyszerekre bomlik. Ha fennáll a robbanás veszélye, azonnal öntse le vízzel.
- Soha ne üzemeltesse az egységet megfelelően felhelyezett felszerelés nélkül. Mindig győződjön meg arról, hogy a gépcső be van szerelve.
- Soha ne használja a gépet tűz vagy forró hamu közelében. Amennyiben tűz vagy hamu közelében használja, akkor az súlyos sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.
- Soha ne használja a gépet vegyszerek, műtrágyák vagy más mérgező anyagok kiszórására. Ha ezt teszi, az a kezelő vagy a nézelődők súlyos sérülését okozhatja.
- Őrizze meg ezt az útmutatót. Időnként olvassa át, és használja, amikor másokat betanít a gép használatára. Ha valakinek kölcsönadja a gépet, akkor adja át a használati útmutatót is a helytelen használat és lehetséges sérülések megelőzése érdekében.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINI

⚠️ AVERTISMENT: CITIȚI TOATE AVERTIZĂRILE DE SIGURANȚĂ, INSTRUCȚIUNILE, ILUSTRAȚIILE ȘI SPECIFICAȚIILE LIVRATE ÎMPREUNĂ CU ACEASTĂ MAȘINĂ. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

PĂSTRAȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Termenul „mașină” din avertizări se referă la mașina dumneavoastră electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua electrică sau mașina (fără cablu de alimentare) care funcționează cu acumulator.

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- **Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** Zonele dezordonate și întunecoase predisun la accidente.
- **Nu puneți în funcțiune mașini în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile.** Mașinile creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.
- **Țineți copiii și persoanele prezente la distanță atunci când utilizați o mașină.** Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- **Ștecherile mașinilor trebuie să corespundă cu priza electrică.** Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu utilizați ștecher adaptatoare de priză cu mașinile echipate cu împământare. Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderale.** Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau împământat.
- **Nu expuneți mașinile la ploaie sau la condiții de umezeală.** Apa care pătrunde în interiorul mașinii va crește riscul de electrocutare.

- **Nu folosiți în mod abuziv cablul de alimentare.** Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru transportul, tragerea sau scoaterea din priză a mașinii. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile electrice deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- **Când utilizați o mașină în aer liber utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- **În cazul în care este inevitabil să folosiți o mașină într-o loc umedă, utilizați o sursă de alimentare protejată cu întrerupător de circuit cu împământare.** Utilizarea unui astfel de întrerupător reduce riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSONALĂ

- **Păstrați-vă vigilența, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o mașină.** Nu utilizați un aparat în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timp ce utilizați mașini se poate solda cu vătămări grave.
- **Utilizați echipamente individuale de protecție.** Purtați întotdeauna echipament de protecție oculară. Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapanți, casca sau antifoanele utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămrile corporale.
- **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta mașina la o sursă de alimentare și/sau set de acumulatori, înainte de a ridica sau de a transporta mașina.** Transportul mașinilor cu degetul pe întrerupător sau acționarea mașinilor alimentate electric, predisune la accidente.
- **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni mașina.** O cheie lăsată într-o piesă rotativă a mașinii poate duce la vătămări.
- **Nu exagerați. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** Astfel veți avea un control mai bun asupra mașinii în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați părul și hainele departe de părțile mobile.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.

RO

- În cazul în care sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea dispozitivelor colectoare de praf poate reduce pericolele legate de praf.
- Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a mașinilor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale mașinii. Un gest neglijent poate cauza răni grave într-o fracțiune de secundă.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA MAȘINII

- Nu forțați mașina. Utilizați mașina potrivit pentru aplicația dumneavoastră. Mașina corectă va face o treabă mai bună și mai sigură când este utilizată conform specificațiilor pentru care a fost concepută.
- Nu utilizați mașina dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit. Orice mașină care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare și/sau pachetul de baterii de la mașină înainte de a face ajustări, de a schimba accesorii sau de a depozita mașinile. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a mașinii.
- Păstrați mașinile inactive într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu mașina sau cu aceste instrucțiuni să opereze mașina. Mașinile sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți mașina și accesoriile. Verificați dacă piesele mobile nu sunt nealinate sau blocate, dacă piesele sunt rupte sau dacă există orice altă condiție care ar putea afecta funcționarea mașinii. Dacă este deteriorată, reparați mașina înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de mașini prost întreținute.
- Păstrați mașinile de tăiat ascuțite și curate. Mașinile ascuțitoare întreținute corespunzător și cu muchii de tăiere ascuțite riscă mai puțin să se îndoaie și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați mașina, accesoriile și biturile de mașină etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat. Utilizarea mașinii pentru operații diferite de cele intenționate s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
- Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra mașinii în situații neașteptate.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA MAȘINILOR CU BATERIE

- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- Utilizați mașinile numai cu seturile de acumulatori special menționate. Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.
- Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate produce arsuri sau un incendiu.
- În condiții abuzive se poate scurge lichid din baterie; evitați contactul. Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical. Lichidul scurs din baterie poate produce iritații sau arsuri.
- Nu utilizați un set de acumulatori sau o mașină deteriorată ori modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil, care poate duce la incendiu, explozie sau risc de vătămare.
- Nu expuneți setul de acumulatori la foc sau mașina la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozie.
- Respectați instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau mașina în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și la creșterea riscului de incendiu.

SERVICE

- Duceți mașina electrică la depanat pentru a fi reparată de o persoană calificată utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței mașinii.
- Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori deteriorați. Depanarea acumulatorilor trebuie să fie efectuată numai de producător sau de prestatorii autorizați de servicii.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU SUFLANȚĂ

- Nu folosiți scula în condiții meteorologice nefavorabile, mai ales atunci când există riscul de fulgere. Acest lucru scade riscul de a fi lovit de fulgere.
- Purtați ochelari de protecție și protecție pentru urechi. Un echipament de protecție adecvat va reduce riscul de vătămare corporală.
- În timpul utilizării sculei, purtați întotdeauna încălțăminte anti-alunecare și de protecție. Nu utilizați scula dacă sunteți desculț(ă) sau purtați sandale cu deschidere. Acest lucru reduce riscul de rănire a picioarelor.
- Nu purtați haine sau articole de îmbrăcăminte largi, cum ar fi eșarfe, șnururi, lanțuri, cravate etc., care ar putea fi atrase în intrările de aer. Legați la spate sau acoperiți părul lung pentru a vă asigura că acesta nu va fi atras în orificiile de admisie a aerului. Dacă oricare dintre aceste obiecte este atras în orificiile de admisie a aerului, poate crește riscul de vătămare corporală.
- Țineți persoanele prezente la distanță atunci când utilizați scula. Resturile aruncate pot crește riscul de vătămare corporală.
- Nu îndreptați niciodată duza suflantei în direcția persoanelor sau a animalelor de companie sau în direcția ferestrelor. Fiți foarte atenți atunci când suflați resturile în apropierea unor obiecte solide, cum ar fi copaci, automobile și pereți care pot provoca ricoșarea resturilor. Obiectele aruncate pot deteriora bunurile și pot crește riscul de vătămare corporală.
- Nu folosiți aparatul pentru a sufla nimic care arde sau fumează, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte. Aceste surse de aprindere pot crește riscul de incendiu.
- Nu atingeți ventilatorul în timp ce este încă în mișcare. Opriți mașina și așteptați până când ventilatorul se oprește înainte de a îndepărta orice piesă care ar putea da acces la ventilator. Acest lucru reduce riscul de rănire din cauza pieselor mobile.
- Atunci când curățați materialul blocat sau efectuați lucrări de întreținere a mașinii, asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este oprit. Acționarea neașteptată a sculei în timp ce curățați materialul blocat sau faceți întreținerea poate duce la vătămări corporale grave.

- Nu utilizați în același timp cureaua de umăr și legătura de rucsac BH1000 EGO. Acest lucru va preveni eliberarea rapidă de urgență a mașinii, ceea ce va duce la vătămări corporale.

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZAREA ACESTUI PRODUS!

INSTRUIREA

- Nu permiteți copiilor, persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze mașina.
- Operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidentele sau pericolele care se întâmplă altor persoane sau bunurilor acestora.

PREGĂTIREA

- Mașina poate fi utilizată în ploaie sau în condiții de umiditate. Uscați mașina după finalizarea lucrului.
- Înaintea utilizării, verificați acumulatorii sau seturile de acumulatori. Nu utilizați aparatul dacă acumulatorii sau seturile de acumulatori sunt avariate.

FUNCȚIONARE

- Mașina poate fi utilizată în ploaie sau în condiții de umiditate. Uscați mașina după finalizarea lucrului.
- Deconectați acumulatorii sau seturile de acumulatori:
 1. Ori de câte ori plecați de lângă mașină;
 2. Înainte de eliminarea unui blocaj;
 3. Înainte de verificare, curățarea sau orice intervenție adusă aparatului;
 4. Dacă aparatul începe să vibreze anormal.
- Mențineți întotdeauna o poziție stabilă pe pante.
- Mergeți, nu alergați niciodată.
- Păstrați toate prizele de răcire cu aer neobstrucționate de resturi.
- Vă recomandăm să utilizați mașina numai la ore rezonabile - nici dimineața devreme sau seara târziu când ar putea deranja persoanele.
- Vă recomandăm să umeziți ușor suprafețele în condiții de praf sau să utilizați accesoriul de pulverizare.

RO

⚠️ AVERTISMENT: Pericol, părți rotative!

- Folosiți extensia completă a duzei mașinii pentru ca jetul de aer să poată lucra aproape de sol.
- Nu utilizați mașina în apropierea ferestrelor deschise, etc.

ÎNȚREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA

- Mențineți strânse toate piulițele și șuruburile, pentru a fi siguri că aparatul este în stare bună de funcționare.
- Înlocuiți piesele uzate sau defecte.
- Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.
- Depozitați aparatul numai într-un loc uscat.

⚠️ AVERTISMENT: Pentru a evita riscul de incendiu, șoc electric sau rănire:

IMPORTANT

CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE.

A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE.

- Nu permiteți ca mașina să fie folosită ca jucărie. Se recomandă atenție sporită când aparatul este utilizat de către sau în vecinătatea copiilor.
- Dacă mașina nu funcționează așa cum ar trebui, a fost scăpată, deteriorată sau a căzut în apă, returnați-o la un centru de service.
- Nu introduceți niciun obiect în fante. Nu utilizați aparatul dacă vreuna dintre fante este blocată; păstrați fantele curate, fără praf, scame, păr și orice altceva care ar putea reduce fluxul de aer.
- Fiți extrem de atent(ă) când curățați pe scări.
- Nu lăsați mașina nesupravegheată atunci când este introdusă fișa bateriei. Scoateți bateria atunci când mașina nu este utilizată și înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.
- Nu manevrați încărcătorul, inclusiv ștecherul acestuia sau terminalele încărcătorului dacă aveți mâinile ude.
- Nu încercați setul de acumulatori în aer liber.

⚠️ AVERTISMENT:

- Setul de acumulatori trebuie scos din aparat înainte de eliminarea acestuia.
- Acumulatorul trebuie eliminat într-un mod nepericulos.

- **NU** încercați să îndepărtați blocajele din aparat fără să detașați mai întâi acumulatorul.
- **Păstrați mașina și mânerul acesteia uscate, curate și lipsite de ulei și grăsimi.** Utilizați întotdeauna o cârpă curată la curățare. Nu folosiți niciodată lichide de frână, benzină, produse pe bază de petrol sau solvenți puternici pentru a vă curăța mașina. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de pierdere a controlului și de deteriorare a carcasei din plastic.
- **Acumulatorii pot exploda în prezența unei surse de aprindere precum o lampă indicatoare.** Pentru a reduce riscul de accidentare personală gravă, nu utilizați niciodată un produs fără fir în prezența unei flăcări deschise. O baterie care explodează poate proiecta resturi și chimicale. În caz de expunere, clătiți imediat cu apă.
- **Nu puneți niciodată aparatul în funcțiune fără echipamentul corect atașat.** Asigurați-vă întotdeauna că tubul mașinii este instalat.
- **Nu utilizați niciodată suflanta în apropierea focului sau a cenușii fierbinți.** Utilizarea în apropierea focurilor sau cenușii poate propaga focurile și rezulta în vătămări grave și/sau pagube materiale.
- **Nu folosiți niciodată mașina pentru a împrăști substanțe chimice, îngrășăminte sau orice alte substanțe toxice.** Împrăștierea acestor substanțe poate cauza rănirea gravă a utilizatorului și a trecătorilor.
- **Păstrați aceste instrucțiuni.** Consultați-le frecvent și utilizați-le pentru a instrui alte persoane care ar putea utiliza această mașină. Dacă împrumutați cuiva această mașină, împrumutați-i și aceste instrucțiuni pentru a preveni utilizarea inadecvată a produsului și posibile vătămări.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI!

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA STROJ

⚠ OPOZORILO: PREBERITE VSA VARNOSTNA OPOZORILO, NAVODILA, SLIKE IN TEHNIČNE PODATKE, KI SO PRILOŽENI TEJ NAPRAVI. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

VSA OPOZORILO IN NAVODILA SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

Izraz »stroj« v opozorilih se nanaša na stroj, ki ga poganja električni tok (žični), ali na baterijski (brezžični) stroj.

VARNOST DELOVNEGA OBMOČJA

- **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Na neurejenih ali temnih območjih se hitro zgodijo nesreče.
- **Naprav ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, na primer ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Naprave ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- **Med uporabo naprave poskrbite, da otroci in mimoidoči ne bodo v bližini.** Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

ELEKTRIČNA VARNOST

- **Vtiči naprave se morajo prilegati vtičnicam.** Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Z ozemljenimi napravami ne uporabljajte nikakršnih adapterskih vtičev. Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- **Naprav ne izpostavljajte dežju ali mokrim razmeram.** Voda v napravi poveča tveganje električnega udara.
- **Ne poškodujte električnega kabla.** Kabla ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklop naprave. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kablji zvišujejo tveganje električnega udara.
- **Med uporabo naprave na prostem uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem.** Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.
- **Če je uporaba naprave na vlažnem mestu neizogibna, uporabite stikalo za prekinitev napajanja pri najmanjšem okvarnem toku.** Uporaba stikala bo zmanjšala nevarnost električnega udara.

OSEBNA VARNOST

- **Med uporabo naprave bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum.** Naprave ne uporabljajte, kadar ste utrujeni oziroma pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo naprave lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči.** Če v določenih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, zaščitna obutev z nedrsečim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- **Preprečite neželen zagon.** Pred priklopom na vir napajanja in/ali priklopom baterijskega sklopa ter pred dvigovanjem ali nošenjem naprave se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Prenaslanje naprav s prstom na stikalo ali vklop naprav, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, povzroči tveganje za nesreče.
- **Pred vklopom naprave odstranite morebitne nastavitvene ali viličaste ključe.** Viličasti ali drug ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Ne stegujte se preveč.** Pazite, da ves čas stojite stabilno in ohranate ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
- **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.** Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- **Če imate naprave za odsesavanje in zbiranje prahu, ki jih lahko priključite, se prepričajte, da so pravilno priključene in uporabljene.** Uporaba naprav za odstranjevanje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- **Čeprav dobro poznate napravo zaradi pogoste uporabe, ne postanite brezbržni in ne prezrite varnostnih načel naprave.** Nepazljivo dejanje lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

UPORABA IN NEGA NAPRAVE

- **Naprave ne preobremenjujte.** Uporabite napravo, ki je primerno za vaše delo. Ustrezna naprava bo nalogo opravila bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bila zasnovana.
- **Naprave ne uporabljajte, če je ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom.** Naprava, ki je ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarna in jo je treba popraviti.

SL

- Odklopite vtič iz vira napajanja in/ali baterijskega sklopa, preden opravite kakršne koli prilagoditve, menjate dodatke ali shranjujete naprave. Taki preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona naprave.
- Neaktivne naprave shranjujte zunaj doseg otrok in osebam, ki niso seznanjene z napravo ali s temi navodili, preprečite upravljanje naprave. Naprave so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarni.
- Poskrbite za vzdrževanje naprave in dodatne opreme. Preverite, ali so gibljivi deli nepravilno poravnani ali povezani, ali so deli polomljeni oziroma obstaja kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred uporabo popravite. Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanih naprav.
- Rezne naprave naj bodo vedno nabrušene in čiste. Pravilno vzdrževane rezalne naprave z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
- Napravo, dodatno opremo, dele naprave itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali. Če boste napravo uporabljali za postopke, ki niso predvideni, lahko pride do nevarnih situacij.
- Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti. Drseči ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe in upravljanja naprave v nepričakovanih situacijah.
- Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega sklopa ali naprave. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko nepredvidljivo delujejo, zaradi česar lahko pride do požara, eksplozije ali nevarnosti telesnih poškodb.
- Baterijskega sklopa ali naprave ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega sklopa ali naprave ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v navodilih. Zaradi nepravilnega polnjenja ali temperature zunaj navedenega razpona lahko pride do poškodb baterije in povečanega tveganja za požar.

SERVIS

- Napravo naj servisira usposobljen serviser, ki uporablja samo enake nadomestne dele. To bo zagotovilo ohranjanje varnosti naprave.
- Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov. Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec servisiranja.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA PUHALNIK

UPORABA IN NEGA BATERIJSKIH NAPRAV

- Polnite samo s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterijskih sklopov, morda lahko povzroči nevarnost požara, če z njim polnite drugo vrsto baterijskih sklopov.
- Naprave uporabljajte samo s predpisano vrsto baterijskih sklopov. Uporaba katerih koli drugih baterijskih sklopov lahko povzroči tveganje za telesne poškodbe in požar.
- Ko baterijski sklop ni v uporabi, ga hranite ločeno od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključ, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim kontaktom. Kratek stik zaradi povezanih kontaktov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje brizgne tekočina, stik s katero preprečite. Če se nehoti dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Naprave ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost strele. S tem boste zmanjšali možnost udara strele.
- Nosite zaščito za oči in zaščito za sluh. Ustrezna zaščitna oprema bo zmanjšala tveganje za telesne poškodbe.
- Med uporabo naprave vedno nosite zaščitno obutev z nehrsečim podplatom. Naprave ne upravljajte bosi ali v odprtih sandalih. To zmanjša tveganje za poškodbe stopal.
- Ne nosite ohlapnih oblačil ali predmetov, kot so šali, vrvice, verige, kravate itd., ki bi jih lahko povleklo v dovode zraka. Dolge lase spnite ali pokrijte, da jih ne povleče v odprtine za dovod zraka. Če kateri koli od teh predmetov povleče v odprtine za dovod zraka, lahko poveča tveganje za telesne poškodbe.
- Med uporabo naprave se morajo prisotni zadrževati na varni razdalji. Odvrženi delci lahko povečajo tveganje za telesne poškodbe.
- Puhalnika nikoli ne usmerite v smeri ljudi ali hišnih ljubljencev ali v smeri oken. Bodite še posebej previdni pri pihanju delcev v bližini trdnih

predmetov, kot so drevesa, avtomobili in zidovi, ki lahko povzročijo odboj delcev. Vrženi predmeti lahko poškodujejo lastnino in povečajo tveganje za telesne poškodbe.

- Stroja ne uporabljajte za pihanje predmetov, ki gorijo oddajajo dim, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel. Ti viri vžiga lahko povečajo nevarnost požara.
- Ne dotikajte se ventilatorja, medtem ko se še premika. Izklopite stroj in počakajte, da se ventilator ustavi, preden odstranite kateri koli del, ki bi lahko omogočil dostop do ventilatorja. To zmanjšuje nevarnost poškodb zaradi premikajočih delov.
- Pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali servisiranju stroja se prepričajte, da je stikalo izklopljeno. Nepričakovan zagon stroja med odstranjevanjem zataknjenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Ne uporabljajte ramenskega pasu in nahrbtnika BH1000 EGO hkrati. To bo preprečilo hitro sprostitve naprave v sili, kar bi lahko povzročilo telesne poškodbe.

PRED UPORABO TEGA IZDELKA PREBERITE VSA NAVODILA!

USPOSABLJANJE

- Naprave naj nikoli ne upravljajo otroci, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi ali osebe s premalo izkušnjami in znanja oziroma osebe, ki niso seznanjene s temi navodili.
- Upravljaec oziroma uporabnik je odgovoren za nesreče in tveganja za druge ljudi in lastnino.

PRIPRAVA

- Napravo lahko uporabljate v dežju ali mokrih razmerah. Po končanem delu napravo posušite.
- Pred uporabo preverite morebitne poškodbe baterij ali baterijskih sklopov. Če so baterije ali baterijski sklop poškodovane, orodja ne uporabljajte.

UPRAVLJANJE

- Napravo lahko uporabljate v dežju ali mokrih razmerah. Po končanem delu napravo posušite.
- Odklopite baterije ali baterijske sklope:
 1. Vsakič ko orodje odložite;
 2. Pred odpravljanjem blokade;

3. Pred pregledovanjem ali čiščenjem orodja ali pred delom na orodju;

4. Če začne orodje nenormalno vibrirati.

- Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
- Hodite, nikoli ne tecite.
- Poskrbite, da bodo odprtine za zračenje čiste.
- Priporočamo, da orodje uporabljate le v razumnih urah dneva: ne zgodaj zjutraj ali pozno ponoči, ko lahko motite ljudi.
- Priporočamo, da v sušnih razmerah površine nekoliko navlažite ali uporabite nastavek.

⚠ OPOZORILO: Nevarnost vrtečih se delov.

- Uporabite podaljšek šobe puhalnika, tako da lahko zračni curek deluje zelo blizu tlom.
- Orodja ne uporabljajte v bližini odprtih oken itd.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Vse matice in vijaki naj bodo trdno priviti, da boste zagotovili varno delovno stanje orodja.
- Izrabljene ali poškodovane dele zamenjajte.
- Uporabljajte samo originalne dele in dodatke.
- Napravo vedno shranjujte na suhem mestu.

⚠ OPOZORILO: Za zmanjšanje tveganja požara, električnega udara ali poškodb:

POMEMBNO

PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE.

SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

- Naprave ni dovoljeno uporabljati kot igračo. Kadar jo uporabljajo otroci, jih je treba pozorno spremljati.
- Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla, je poškodovana ali je padla v vodo, jo vrnite v servisni center.
- V odprtine ne dajajte nobenih predmetov. Ne uporabljajte z zamašenimi odprtinami. V odprtinah naj ne bo prahu, kosmov, las in česar koli, kar lahko zmanjša pretok zraka.
- Pri čiščenju na stopnicah bodite posebej previdni.
- Ko je vtič baterije vstavljen, puhalnika ne puščajte brez nadzora. Kadar naprava ni v uporabi in pred servisiranjem odstranite baterijo.
- Z mokrimi rokami ne rokujte s polnilnikom, vključno z vtičem polnilnika ali sponkami polnilnika.
- Baterijskega sklopa ne polnite zunaj.

SL

⚠ OPOZORILO:

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti akumulatorski sklop.
- Akumulator morate varno zavreči.
- Ovir **NE** poskušajte odstraniti iz enote, dokler najprej ne odstranite baterije.
- **Napravo in njen ročaj naj bosta suha, čista in brez madežev olja ali masti.** Za čiščenje vedno uporabite čisto krpo. Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte zavorne tekočine, bencina, izdelkov na osnovi naftnih derivatov ali močnejših topil. Če boste sledili temu pravilu, boste zmanjšali tveganje za izgubo nadzora in razpad plastičnega ohišja.
- **Blizu vira vžiga, kot je močan reflektor, lahko baterije eksplodirajo.** Za zmanjšanje nevarnosti resnih telesnih poškodb brezžičnih izdelkov nikoli ne uporabljajte blizu odprtega ognja. Če baterija eksplodira, lahko od nje odletijo delci in kemikalije. Če pridete v stik z njimi, takoj izperite z vodo.
- **Naprave nikoli ne vklopite brez nameščene ustrezne opreme.** Vedno se prepričajte, da je cev naprave nameščena.
- **Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini ognja ali vročega pepela.** Uporaba v bližini ognja ali pepela lahko razširi požar, kar lahko vodi v resno škodo in/ali poškodbe lastnine.
- **Naprave nikoli ne uporabljajte za razprševanje kemikalij, gnojil ali drugih strupenih snovi.** Razprševanje teh snovi lahko povzroči resne telesne poškodbe upravljavca ali opazovalcev.
- **Ta navodila shranite.** Pogosto jih preberite in jih uporabite za poučevanje drugih, ki uporabljajo to napravo. Če to napravo komu posodite, mu posodite tudi ta navodila, da preprečite nepravilno uporabo izdelka in morebitne poškodbe.

TA NAVODILA SHRANITE.

SL

BENDRIEJI ĮRANKIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAS. PERSKAITYKITE IR PERŽIURĖKITE VISUS SU ŠIUO ĮRENGINIU PATEIKTUS SAUGOS NURODYMUS, INSTRUKCIJAS, PAVEIKSLĖLIUS IR SPECIFIKACIJAS. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

IŠSAUGOKITE VISAS INSTRUKCIJAS SU ĮSPĖJIMAIS, NES JŲ GALI PRIREIKTI ATEITYJE.

Įspėjimuose vartojamu terminu „įrenginys“ vadinamas iš elektros lizdo maitinamas (laidinis) arba akumuliatorinis įrenginys.

SAUGA DARBO VIETOJE

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nedirbkite su įrenginiu sprogoje aplinkoje, pvz., ten, kur yra degiųjų skysčių, dujų arba dulkių. Įrenginys kibirkščiuoja, o kibirkštys gali uždegti dulkes arba garus.
- Dirbdami su elektriniu įrenginiu, neleiskite artintis vaikams ir pašaliniais asmenims. Dėl dėmesio blaškymo galite nesuvaldyti prietaiso.

ELEKTROSAUGA

- Elektrinio įrenginio kištukas turi tikti elektros lizdai. Niekada jokiais būdais kištuko neperdarykite. Su įžemintais elektriniais įrenginiais nenaudokite jokių kištuko adapterių. Originalūs kištukai, tiksliai tinkantys elektros tinklo lizdai, sumažina elektros smūgio pavojų.
- Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei jūsų kūnas bus įžemintas, padidės elektros smūgio pavojus.
- Nelaikykite įrankių lietuje ar drėgnoje aplinkoje. Vandeniui patekus į įrankį, padidėja pavojus patirti elektros smūgį.
- Atsargiai elkitės su maitinimo laidu. Niekada nenaudokite laido nešimui, traukimui arba įkroviklio atjungimui nuo maitinimo tinklo. Saugokite laidą nuo kaitros šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeidus arba supainiojus laidus išauga pavojus patirti elektros smūgį.
- Kai su elektriniu įrenginiu dirbate lauke, naudokite laukui skirtą laido ilgintuvą. Naudojant laukui skirtą maitinimo laidą, sumažėja pavojus patirti elektros smūgį.

- Jei nėra galimybės išvengti elektrinio įrenginio naudojimo drėgnoje vietoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą nuotėkio rele. Nuotėkio relė sumažina pavojų patirti elektros smūgį.

ASMENINĖ SAUGA

- Naudodami įrenginį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su įrenginiu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus. Neatidumo akimirka dirbant su įrenginiais gali lemti sunkią traumą.
- Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Visada būkite su apsauginiais akiniais. Atitinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižaloti.
- Apsisaugokite nuo atsitiktinio įjungimo. Prieš jungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinės baterijos, prieš įrenginį keldami arba nešdami įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant elektrinius įrenginius uždejęs pirštą ant jungiklio arba netyčia įjungiant įrenginį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Prieš įjungdami įrenginį patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius. Įrenginio sukamojoje dalyje likus raktui ar veržliarakčiui galima susižaloti.
- Nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visada stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite įrenginį netikėtose situacijose.
- Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešiotkite laisvai kabančių papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti judamosios dalys.
- Jei yra įtaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo įtaisams prijungti, tinkamai juos prijunkite ir naudokite. Naudojant dulkių filtravimo įtaisus galima sumažinti kenksmingą dulkių poveikį.
- Net ir dažnai naudodami įrenginius, pernelyg savi nepasitikėkite ir nepraraskite budrumo, laikykitės saugaus įrenginio naudojimo taisyklių. Užtenka akimirkos, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įrenginio pernelyg nespauskite. Naudokite jūsų darbui tinkamą įrenginį. Veikdamas numatytuoju greičiu, tinkamas įrenginys darbą atlieka veiksmingiau ir saugiau.

LT

- **Nenaudokite įrenginio, jeigu jo negalima įjungti ar išjungti jungikliu.** Įrenginys, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas ir jį būtina sutaisyti.
- **Prieš reguliuodami elektrinį įrankį, keisdami jo priedus arba padėdami jį į laikymo vietą, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinę bateriją nuo įrankio.** Tokia saugumo priemonė apsaugos jus nuo netyčinio įrenginio įjungimo.
- **Nenaudojamą įrenginį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite įrenginio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su jo naudojimu ar šiomis instrukcijomis.** Neapmokytų žmonių naudojami įrenginiai kelia pavojų.
- **Vykdykite įrenginio ir priedų techninę priežiūrą.** Patikrinkite, ar judančios dalys suderintos ir nestringa, ar nėra lūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos įrenginio veikimui. Jei įrenginys pažeistas, prieš naudodami jį sutaisykite. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastai prižiūrimų įrenginių.
- **Pjovimo įrenginiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrenginiai su aštriais peiliais rečiau stringa ir lengviau valdomi.
- **Įrenginį, priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant įrankį ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojingos aplinkybės.
- **Rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Dėl slidžių rankenų ir laikymo paviršių įrenginį sunku saugiai valdyti ir jis gali išsprūsti netikėtomis aplinkybėmis.

LT

AKUMULIATORINIO ĮRENGINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- **Kraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Įkroviklis, tinkamas vieno tipo sudėtinėi baterijai, gali kelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kito tipo sudėtinė baterija.
- **Įrenginius naudokite tik su jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis.** Naudojant kitokias sudėtines baterijas gali kilti sužalojimų ir gaisro pavojus.
- **Nenaudojama sudėtinė baterija turi būti laikoma atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, galintys sujungti abu baterijos gnybtus.** Įvykus trumpajam jungimui tarp baterijos gnybtų galima nusideginti ar gali kilti gaisras.

- **Dėl netinkamų sąlygų iš baterijos gali iškelti skystis – nelieskite jo.** Skystiui atsitiktinai patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pateko į akis, papildomai kreipkitės pagalbos į gydytojus. Iš baterijos iškėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.
- **Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos baterijos ar įrenginio.** Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali kelti gaisro, sprogmio ar sužalojimo pavojų.
- **Sudėtinės baterijos ar įrenginio negalima deginti ar kaitinti.** Bateriją deginant ar įkaitinus virš 130 °C ji gali sprogti.
- **Laikykites įrenginio ar sudėtinės baterijos įkrovimo instrukcijų ir juos kraukite nurodytame temperatūrų diapazone.** Priešingu atveju galite sugadinti bateriją ar net sukelti gaisrą.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- **Įkroviklio techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas asmuo ir dalis keisti tik originaliomis atsarginėmis dalimis.** Taip užtikrinsite savo įrenginio saugą.
- **Niekada neremontuokite sugadintos sudėtinės baterijos.** Baterijas remontuoti gali tik gamintojas arba įgalioto techninės priežiūros centro specialistai.

PŪSTUVO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- **Nenaudokite įrenginio prastu oru, ypač esant žaibo pavojui.** Laikantis šios taisyklės, sumažėja žaibo smūgio pavojus.
- **Dėvėkite akių ir klausos apsaugos priemones.** Tinkamos apsaugos priemonės sumažins asmens sužalojimo riziką.
- **Dirbdami su įrenginiu visada avėkite neslidžią apsauginę avalynę. Nedirbkite su įrenginiu basi ar avėdami atvirus sandalus.** Taip sumažinsite pėdų sužalojimo pavojų.
- **Nedėvėkite laisvų drabužių ar aksesuarų, tokių kaip šalikai, virvelės, grandinėls, kaklaraiščiai ir pan., kurie gali patekti į oro įsiurbimo angas.** Suriškite arba uždenkite ilgus plaukus, kad jie nepatektų į oro įsiurbimo angas. Kuriam nors iš šių daiktų patekus į oro įsiurbimo angas gali padidėti sužalojimo pavojus.
- **Dirbdami su įrenginiu neleiskite artintis pašaliniam asmeniui.** Išsviestos šiukšlės kelia žmonių sužalojimo pavojų.

- Niekada nenukreipkite pūtiklio antgalio žmonių, gyvūnų arba langų kryptimi. Būkite ypač atsargūs pūsdami šiukšles šalia kietų objektų, tokių kaip medžiai, automobiliai ir sienos, nes į juos atsitrenkusios šiukšlės gali atsokti. Išsviesti daiktai gali sugadinti turtą ir dėl to didėja žmonių sužalojimo pavojus.
- Nenaudokite elektrinio įrankio degančioms ar rūkstančioms šiukšlėms, pvz., cigaretėms, degtukams ar karšties pelenams, pūsti. Dėl šių uždegimo šaltinių padidėja gaisro pavojus.
- Nelieskite veikiančio ventiliatoriaus. Išjunkite elektrinį įrankį ir palaukite, kol ventiliatorius sustos, prieš nuimdami bet kurią dalį, kad galėtumėte pasiekti ventiliatorių. Taip sumažinsite pavojų susižaloti dėl judančių dalių.
- Išimdami įstrigusias šiukšles arba atlikdami elektrinio įrankio techninę priežiūrą įsitikinkite, kad maitinimo jungiklis išjungtas. Jei įrenginys netikėtai įsijungtų valant įstrigusias šiukšles ar vykdant techninės priežiūros procedūras, galite sunkiai susižaloti.
- Nenaudokite peties diržo ir „BH1000 EGO“ kuprinės jungties vienu metu. Taip išvengsite greito avarinio įrenginio paleidimo, dėl kurio gali būti sužaloti žmonės.

PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ GAMINĮ, PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ!

MOKYMAS

- Įrenginio niekada neleiskite naudoti vaikams, fizinę, jutimo ar protinę negalią turintiems arba patirties ir žinių neturintiems asmenims, taip pat žmonėms, nesusipažinusiems su šia instrukcija.
- Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ir pavojus, keliamus kitiems žmonėms ar jų turtui.

PASIRUOŠIMAS

- Šį įrenginį galima naudoti lyjant lietai ar drėgnomis sąlygomis. Baigę darbą įrenginį išdžiovinkite.
- Prieš naudodami, patikrinkite, ar akumuliatorius nepažeistas. Jei baterijos ar sudėtinės baterijos pažeistos, įrankio nenaudokite.

NAUDOJIMAS

- Šį įrenginį galima naudoti lyjant lietai ar drėgnomis sąlygomis. Baigę darbą įrenginį išdžiovinkite.

■ Atjunkite baterijas ar sudėtinės baterijas:

1. Palikdami įrankį be priežiūros;
2. Prieš patraukdami klūtį;
3. Prieš tikrindami, valydami įrankį arba dirbdami prie jo;
4. Jei įrankis pradeda neįprastai vibruoti.

■ Nuožulniose vietose visada atsistokite tvirtai.

■ Eikite, niekada nebėkite.

■ Prižiūrėkite, kad ausinimo oro angose neprisikauptų šiukšlių.

■ Su įrankiu rekomenduojama dirbti deramu laiku – ne anksti ryte ir ne vėlai vakare, kai galite trikdyti aplinkinių žmonių ramybę.

■ Dulkėtoje aplinkoje rekomenduojama šiek tiek sudrėkinti paviršius arba naudoti dulksnos purškimo priedą.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Besisukančios dalys kelia pavojų!

■ Naudokite pilną įrenginio antgalio prailgintuvą, kad oro srautas būtų arti žemės.

■ Nedirbkite su įrankiu arti atvirų langų ir panašių vietų.

TECHINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Priveržkite visas varžles, varžtus ir sraigtus, kad įrankį būtų saugu naudoti.
- Pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Įrankį laikykite tik sausoje vietoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Norėdami sumažinti gaisro, elektros smūgio ir sužalojimo pavojų:

SVARBU

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDODAMI.

IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI.

- Neleiskite įrenginio naudoti kaip žaislo. Kai prietaisą naudoja vaikai arba kai jis naudojamas šalia vaikų, juos reikia atidžiai prižiūrėti.
- Jei įrenginys neveikia, kaip turėtų veikti, buvo numestas, pažeistas arba įmestas į vandenį, grąžinkite jį į techninės priežiūros centrą.
- Nekiškite jokių daiktų į jokias angas. Nenaudokite, jei kuri nors anga užsikimšusi. Saugokite, kad angų neužkimštų dulks, pūkai, plaukai arba kiti nešvarumai, kurie apribotų oro srautą.

LT

- Būkite itin atsargūs, kai valote stovėdami ant laiptų.
- Nepalikite įrenginio be priežiūros su prijungtu baterijos kištuku. Išimkite bateriją iš nenaudojamo įrenginio ir prieš vykdydami techninės priežiūros darbus.
- Neimkite įkroviklio, įskaitant įkroviklio kištuką ir gnybtus, šlapiomis rankomis.
- Nebandykite įkrauti sudėtinės baterijos lauke.

⚠ ĮSPĖJIMAS.

- Prieš išmesdami netinkamą naudoti įrankį išimkite iš jo sudėtinę bateriją.
- Bateriją reikia saugiai utilizuoti.
- **NEBANDYKITE** valyti užsikimšusio įrankio prieš tai neišėmę baterijos.
- Įrenginys ir jo rankena turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu. Visada valykite švaria šluoste. Įrenginio niekada nevalykite stabdžių skysčiu, benzinu, naftos produktais arba stipriais tirpikliais. Laikantis šios nurodymo sumažėja pavojus nesuvaldyti prietaiso ir pažeisti plastikinį korpusą.
- **Baterijos gali sprogti, jei netoliese yra uždegimo šaltinis, pvz., dujų degiklis.** Kad sumažintumėte pavojų sunkiai susižaloti, niekada nenaudokite jokių belaidžių elektrinių gaminių šalia atviros liepsnos. Sprogdus baterijai gali pasklisti nuolaužos ir cheminės medžiagos. Jei taip nutiktų, tas vietas nedelsdami nuplaukite vandeniu.
- **Niekada įrankio nenaudokite nepritvirtinę reikiamos įrangos.** Visada įsitikinkite, kad įrenginio vamzdis yra sumontuotas.
- **Niekada nenaudokite įrenginio arti ugnies ar įkaitusių pelenų.** Naudojant arti ugnies ar pelenų gali kilti gaisras ir galima sunkiai susižaloti ir (ar) sugadinti turtą.
- Įrenginio niekada nenaudokite cheminiams preparatams, trąšoms arba kitokioms nuodingoms medžiagoms paskleisti. Paskleidus tokias medžiagas gali sunkiai apsinuodyti pats operatorius arba pašaliniai asmenys.
- **Pasilikite šią instrukciją.** Dažnai ją paskaitykite ir panaudokite kitiems asmenims, kuriems patikėsite šį įrenginį, apmokyti. Skolindami įrenginį kitiems asmenims, paskolinkite ir šią instrukciją, kad jie tinkamai įrenginį naudotų ir nesusižalotų.

PASILIKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ!

LT

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI ATTIECĪBĀ UZ MAŠĪNĀM

▲ BRĪDINĀJUMS! IZLASIET VISUS ŠIS MAŠĪNAS DOKUMENTĀCIJĀ NORĀDĪTOS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMUS, NORĀDĪJUMUS, SPECIFIKĀCIJAS UN APLŪKOJIET ATTĒLUS. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus savainojumus.

SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN INSTRUKCIJAS TURPMĀKAI ATSAUCEI.

Termins „instrumenti” brīdinājumos apzīmē jūsu no elektrotīkla darbināmo (vada) instrumentu vai ar akumulatoru darbināmu (akumulatora) instrumentu.

DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- **Nedarbiniet mašīnas eksplozīvās vidēs, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Mašīnas var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- **Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties mašīnas tuvumā, kamēr tas darbojas.** Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār ierīci.

ELEKTRODROŠĪBA

- **Instrumenta kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktlīdždam.** Nekad nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas kopā ar iezemētām mašīnām. Lietojot nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktlīdždas, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Nepieskarieties saņemtām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītiņiem un ledusskapjiem.** Kermenim saņemējoties, tiek palielināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Nepakļaujiet instrumentus lietus vai mitru apstākļu iedarbībai.** Instrumentā iekļuvis ūdens palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Nebojājiet strāvas vadu.** Nekādā gadījumā nenesiet, nevelciet vai neatvienojiet mašīnu aiz strāvas vada. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

- **Strādājot ar mašīnu ārpus telpām, izmantojiet tikai tādas pagarinātājus, kas ir paredzēti lietošanai ārpus telpām.** Āra darbiem paredzēta vada pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Ja tomēr mašīnas darbināšana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar zemslēguma ķēžu pārtraucēju (GFCI) aizsargātu avotu.** Izmantojot RCD, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- **Izmantojot mašīnu, esiet modri, sekojiet līdzi savām darbībām un rīkojieties saprātīgi.** Nelietojiet mašīnu, ja esat noguris vai atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Brīdis neuzmanības, darbojoties ar mašīnām, var izraisīt smagus savainojumus.
- **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Ja tiek lietots darba specifiskai atbilstošs aizsargapriekojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslīdoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
- **Novērsiet nejausās ieslēgšanās iespējamību.** Pirms mašīnas pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoram pārliecinieties, ka slēdzis atrodas izslēgšanas pozīcijā. Pārnēsājot mašīnu ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot iekārtot, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.
- **Pirms mašīnas ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.** Uzgriežņu vai regulēšanas atslēga, kas palikusi piestiprināta pie mašīnas rotējošās daļas, var radīt savainojumus.
- **Nepārvērtējiet savas spējas.** Ieņemiet pareizu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tas ļauj labāk kontrolēt mašīnu neparedzētās situācijās.
- **Valkājiet atbilstošu apģērbu.** Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai garī mati var iekerties instrumenta kustīgajās daļās.
- **Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek izmantotas pareizi.** Putekļu savākšanas iekārtu izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
- **Nepieļaujiet, ka mašīnas bieža lietošana izraisa nevērīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar mašīnas lietošanu saistītos drošības principus.** Viens mirklis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.

LV

INSTRUMENTA IZMANTOŠANA UN KOPŠANA

- **Nepiespiediet mašīnu ar spēku.** Izmantojiet lietojuma nolūkam atbilstošo mašīnu. Pareizā mašīna nodrošinās labākus rezultātus un būs drošāks darba ātrumā, kuram tas ir paredzēts.
- **Nelietojiet mašīnu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Mašīna, ko nevar ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, ir bīstama un jāsalabo.
- **Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai mašīnas novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai izņemiet no mašīnas akumulatoru.** Šie drošības pasākumi palīdzēs izvairīties nejaušas mašīnas ieslēgšanas riska.
- **Ja mašīna kādu laiku netiek lietota, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar mašīnu darboties personām, kas to nepazīna vai nav izlasījušas šo instrukciju.** Mašīnas ir bīstamas, ja ar tām darbojas neapmācīti lietotāji.
- **Uzturiet mašīnas un piederumus darba kārtībā.** Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav zaudējušas savienojuma precizitāti, vai kāda detaļa nav salūzusī vai nav kāda cita kļūme, kas var ietekmēt mašīnas darbību. Ja ir radušies bojājumi, pirms lietošanas lieciet salabot mašīnu. Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturētas mašīnas.
- **Pļaujmašīnām jābūt tīrām ar asiem asmeņiem.** Rūpīgi koptas pļaujmašīnas ar asām griežmalām retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmas.
- **Lietojiet mašīnu, tās piederumus un uzgaļus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu.** Mašīnas lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
- **Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļa vai smērviela.** Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās novērsīs drošu mašīnas vadāmību un kontroli neparedzētās situācijās.

LV

AKUMULATORA INSTRUMENTA LIETOŠANA UN KOPŠANA

- **Uzlādējiet aparātu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.
- **Lietojiet mašīnas kopā tikai ar tām paredzētiem akumulatoriem.** Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.

- **Kad akumulatoru bloks netiek izmantots, neglabājiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspraužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā.** Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- **Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var iztekt šķidrums; izvairieties no saskares ar to.** Ja tas nejauši nokļuvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- **Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai mašīnu.** Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var radīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādziena vai traumas gūšanas draudus.
- **Nepakļaujiet akumulatoru vai mašīnu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- **Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru vai mašīnu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām.** Ja iekārta tiek uzlādēta nepareizi un tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

SERVISS

- **Jūsu mašīnai remontu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, kas izmanto tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta mašīnas ekspluatācijas drošība.
- **Nekad neveiciet bojātam akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi.** Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI DARBAM AR PŪTĒJU

- Neizmantojiet mašīnu sliktos laikapstākļos, īpaši tad, ja pastāv zibens iespējamība. Tas samazinās risku, ka ierīcei ekspluatācijas laikā var iespiert zibens.
- Lietojiet acu un dzirdes aizsardzības līdzekļus. Atbilstoši aizsardzības līdzekļi samazinās miesas bojājumu gūšanas risku.
- Izmantojot mašīnu, vienmēr valkājiet neslidošus un aizsargājošus apavus. Nestrādāiet ar mašīnu basām kājām vai sandalēs. Tas samazina traumu gūšanas risku pēdām.
- Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai aksesuārus, piemēram, šalles, aukliņas, ķēdes, kaklasaites u. c., ko varētu ieraut gaisa ieplūdes atverēs. Saņemiet garus matus kopā vai lietojiet aizsegu, lai tie netiktu ierauti gaisa ieplūdes atverēs. Lietotājs var gūt traumas, ja mati, apģērbs vai aksesuāri iekļūst gaisa ieplūdes atverēs.
- Izmantojot mašīnu, gādāiet, lai citas personas neatrastos tuvumā. Izmestie gruži var palielināt traumu gūšanas risku.
- Nekad nevērsiet pūtēja sprauslu cilvēku, mājdzīvnieku vai logu virzienā. Esiet īpaši piesardzīgi, pūšot gruzus cietu objektu, piemēram, koku, automobili un sienu, tuvumā, jo gruži no tiem var atlēkt jūsu virzienā. Izmesti gruži var sabojāt īpašumu un palielināt traumu gūšanas risku.
- Neizmantojiet mašīnu, lai pūstu jebkādas degošas vai kūpošas materiālus, piemēram, cigaretes, sērkokļus vai karstus pelnus. Šie aizdegšanās avoti var palielināt ugunsgrēka izcelšanās risku.
- Nepieskarieties kustībā esošam ventilatoram. Pirms jebkuras daļas, kas var nodrošināt piekļuvi ventilatoram, noņemšanas mašīna ir jāizslēdz un jāpagaida, līdz ventilators apstājas. Tas samazina kustīgo daļu izraisītu traumu risku.
- Iesprūduša materiāla tīrīšanas vai mašīnas apkopes laikā strāvas slēdzim jābūt izslēgtam. Negaidīta mašīnas iedarbināšana iestrēgušā materiāla izņemšanas laikā vai tā apkopes veikšanas laikā var izraisīt smagas traumas.
- Nelietojiet plecu siksnu vienlaikus ar BH1000 EGO mugursomas saiti. Pretējā gadījumā ārkārtas gadījumā nebūs iespējams ātri noņemt mašīnu, kā rezultātā lietotājs gūs traumas.

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS ŠĪ PRODUKTA LIETOŠANAS!

APMĀCĪBA

- Nekad neļaujiet lietot šo ierīci bērniem, personām ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pietiekamas pieredzes un zināšanām, vai cilvēkiem, kuri nav iepazinušies ar šīm instrukcijām.
- Operators vai lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem vai apdraudējumiem, kas var gadīties citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.

SAGATAVOŠANĀS DARBAM

- Iekārtu var izmantot lietū vai mitros laikapstākļos. Pēc darba pabeigšanas ļaujiet mašīnai nožūt.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai akumulatoram vai baterijām nav kāds bojājums. Nelietojiet ierīci, ja akumulators vai baterijas ir bojāts(-as).

EKSPLUATĀCIJA

- Iekārtu var izmantot lietū vai mitros laikapstākļos. Pēc darba pabeigšanas ļaujiet mašīnai nožūt.
- Atvienojiet baterijas vai akumulatorus:
 1. Ikreiz, kad atstājat ierīci;
 2. Pirms nosprostoja tīrīšanas;
 3. Pirms ierīces pārbaudīšanas, tīrīšanas un apkopes;
 4. Ja ierīce sāk neparasti vibrēt.
- Vienmēr pārliecinieties, vai jums, atrodoties slīpumā, zem kājām ir drošs pamats.
- Ejiet, nekad neskrieniet.
- Raugieties, lai visas dzesēšanas gaisa ieplūdes būtu tīras no gružiem.
- Ieteikums darbināt ierīci tikai pieņemamā diennakts laikā – ne agri no rīta vai vēlu vakarā, kad tas varētu traucēt cilvēkus.
- Ieteikums putekļainos apstākļos nedaudz samitrināt virsmu vai izmantot miglošanas uzliku.

BRĪDINĀJUMS! Rotējošu daļu bīstamība!

- Izmantojiet visu pūtēja sprauslas pagarinājumu, lai gaisa plūsma atrastos tuvu zemei.
- Nedarbiniet ierīci pie atvērtiem logiem utt.

LV

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Raugieties, lai visi uzgriežņi un skrūves būtu kārtīgi pievilkti garantijai, ka ierīce ir droša un tā ir darba stāvoklī.
- Nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.
- Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Uzglabājiet ierīci tikai sausā vietā.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka vai traumas risku:

SVARĪGI

RŪPĪGI IZLASIET PIRMS LIETOŠANAS.

SAGLABĀJIET TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

- Neļaujiet mašīnu izmantot kā rotaļlietu. Cieša vērība ir nepieciešama, ja to izmanto bērni vai to izmanto bērnu tuvumā.
- Nogādājiet mašīnu uz servisa centru, ja tā nedarbojas, kā vajadzētu, ir nokritusi zemē, jebkāda veidā ir bojāta vai ir iekritusi ūdenī.
- Nelieciet neko atverēs. Nelietojiet, ja tikusi nobloķēta kāda atvere; raugieties, lai atverēs nebūtu putekļu, pūku, matu vai kā cita, kas var samazināt gaisa plūsmu.
- Strādājiet ar īpašu vērību, tīrot kāpnēs.
- Neatstājiet mašīnu bez uzraudzības, ja tajā ir iesprausta kontaktdakša. Kad mašīna netiek lietota vai pirms veicat apkopi, izņemiet no tās akumulatoru.
- Nepieskarieties lādētājam, tostarp lādētāja kontaktdakšai vai lādētāja kontaktiem ar mitrām rokām.
- Nelādējiet akumulatoru ārpus telpām.

LV

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Izņemiet akumulatora bloku no instrumenta pirms atbrīvojaties no tā.
- No akumulatora jāatbrīvojas drošā veidā.
- **NEMĒĢINIET** iztīrīt aizsērējumus no ierīces, vispirms neizņemot akumulatoru.
- **Uzturiet mašīnu un tās rokturi sausus, tīrus un raugiet, lai uz tiem nebūtu eļļa un smērvielas.** Tīrīšanai vienmēr izmantojiet tīru lupatīņu. Nekad mašīnas tīrīšanai neizmantojiet bremžu šķidrumus, benzīnu, naftas produktus vai jebkādu citu spēcīgu šķīdinātāju. Ievērojot šo noteikumu, samazināsies risks zaudēt kontroli un norobežojošās plastmasas stāvokļa pasliktināšanās risks.
- **Akumulatori var eksplodēt aizdegšanās avotu, piemēram, signāllampīgas, klātbūtnē.** Lai samazinātu smagu miesas bojājumu risku, nekad neizmantojiet bezvadu produktu atklātas liesmas tuvumā. Eksplodējis akumulators var izsviest atlūzas un ķīmikālijas. Nonākot ar tām saskarē, tūlīt skalot ar ūdeni.
- **Nekad nedarbiniet ierīci bez pienācīga aprikojuma uzstādīšanas.** Vienmēr pārliecinieties, vai ir piestiprināta mašīnas caurule.
- **Nekad nelietojiet mašīnu uguns vai karstu pelnu tuvumā.** Lietošana ugunsgrēku vai pelnu tuvumā var izraisīt ugunsgrēka izplatīšanos un izraisīt nopietnas traumas un/vai īpašuma bojājumus.
- **Nekad neizmantojiet mašīnu, lai izkliedētu ķīmiskas vielas, mēslojumu vai citas toksiskas vielas.** Šo vielu izplatīšana var izraisīt nopietnus kaitējumus operatoram vai klātesošajiem.
- **Saglabājiet šo instrukciju.** Izlasiet un izmantojiet šo instrukciju, lai sniegtu norādījumus citiem, kas izmanto šo iekārtu. Ja kādam aizdodāt šo iekārtu, pievienojiet arī šo instrukciju, lai nepieļautu nepareizu iekārtas izmantošanu un traumu rašanos.

SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU!

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΗΧΑΝΩΝ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΕΛΕΤΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΟΥΝ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Ο όρος «μηχανή» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στη μηχανή σας που λειτουργεί με ρεύμα (ενσωματωτή) ή μπαταρία (ασύρματη).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι χώροι και οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανές σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, για παράδειγμα, παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Οι μηχανές δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή. Εάν κάτι τροποποιήσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φως της μηχανής πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το φως. Μην χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με γειωμένες μηχανές. Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τις μηχανές σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Η εισχώρηση νερού στη μηχανή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε τη μηχανή από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Όταν χρησιμοποιείτε μια μηχανή σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Τα καλώδια που είναι κατάλληλα για εξωτερικούς χώρους περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εφόσον δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση της μηχανής σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιείτε τροφοδοσία με διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης. Ο διακόπτης κυκλώματος βλάβης γείωσης περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να βρίσκεστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να εφαρμόζετε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε μηχανή. Μην χρησιμοποιείτε κανένα μηχανήμα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστασία των ματιών. Η χρήση των κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως, μάσκα προστασίας από τη σκόνη, αντιολισθητικών παπουτσιών ασφαλείας, κράνους ή ωτοασπίδων, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Λαμβάνετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος η συσκευή. Βεβαιώστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε τη μηχανή στην παροχή ρεύματος ή/και στη συστοιχία μπαταριών, ή όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε τη μηχανή. Μην μεταφέρετε μηχανές έχοντας το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη και μην τις συνδέετε στην παροχή ρεύματος με ενεργοποιημένο το διακόπτη, διότι αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχήματος.
- Προτού ενεργοποιήσετε τη μηχανή, απομακρύνετε κάθε εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης. Εάν το εργαλείο ή το κλειδί ρύθμισης παραμείνει επάνω στο περιστρεφόμενο μέρος της μηχανής, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Μην τεντώνετε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι θα ελέγχετε καλύτερα τη μηχανή, σε περίπτωση απροσδόκητων καταστάσεων.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εμπλακούν σε κινούμενα μέρη.

GR

- Εάν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση συσκευών συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτή.
- Ακόμα κι εάν χρησιμοποιείτε συχνά μηχανές, μην εφησυχάζετε και μην παραβλέπετε τις βασικές αρχές ασφαλείας. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό σε κλάσματα δευτερολέπτου.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Μην πιέζετε το μηχανήμα. Χρησιμοποιήστε τη σωστή μηχανή για την εκάστοτε εργασία. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί η κατάλληλη μηχανή και στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή εάν δεν μπορείτε να την ενεργοποιήσετε και να την απενεργοποιήσετε από το διακόπτη. Οποιαδήποτε μηχανή δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνη και πρέπει να επισκευαστεί.
- Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και/ή αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το μηχανήμα πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε εξαρτήματα και πριν αποθηκεύσετε το εργαλείο. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης της μηχανής.
- Εφόσον δεν τη χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε τη μηχανή σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή με αυτές τις οδηγίες να τη χρησιμοποιήσουν. Οι μηχανές είναι επικίνδυνες στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.
- Συντήρηση μηχανών και παρελκόμενων. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της μηχανής. Σε περίπτωση ζημιάς, επισκευάστε τη μηχανή πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται εξαιτίας πλημμελώς συντηρημένων μηχανών.
- Διατηρείτε τις μηχανές κοπής κοφτερές και καθαρές. Οι μηχανές κοπής που συντηρούνται σωστά και διαθέτουν αιχμηρές κόψεις είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν, ενώ είναι ευκολότερες στο χειρισμό.

- Χρησιμοποιείτε τη μηχανή, τα παρελκόμενα, τις μύτες, κτλ., σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση της μηχανής για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα. Εάν οι λαβές και οι επιφάνειες συγκράτησης είναι ολισθηρές δεν θα μπορέσετε να χειριστείτε με ασφάλεια τη μηχανή, ούτε θα μπορέσετε να την ελέγξετε σε περίπτωση που προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΜΗΧΑΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής. Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για έναν συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθούν για κάποιον άλλον τύπο.
- Χρησιμοποιείτε τη μηχανή μόνο με τις συστοιχίες μπαταριών που προορίζονται ειδικά για αυτήν. Εάν χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη συστοιχία μπαταριών, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και πυρκαγιά.
- Όταν η συστοιχία μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, φυλάσσετε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως, συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας μπαταριών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να διαρρεύσει υγρό από τη συστοιχία μπαταριών. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, απευθυνθείτε επιπρόσθετα σε γιατρό. Το υγρό που διαρρέει από τη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή εάν έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί. Οι συστοιχίες μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
- Μην εκθέτετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

- Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Εάν η φόρτιση δε γίνει σωστά ή πραγματοποιηθεί σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους, η συστοιχία μπαταριών μπορεί να υποστεί ζημιά και να αυξηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΣΕΡΒΙΣ

- Το σέρβις της μηχανής σας πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνικό, χρησιμοποιώντας μόνο όμοια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας του μηχανήματος.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε συστοιχία μπαταριών που έχει υποστεί ζημιά. Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να επισκευάζεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΦΥΣΗΤΗΡΕΣ

- Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα υπό κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος αστραπών. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά αυτιών. Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Κατά το χειρισμό του μηχανήματος, φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ξυπόλητοι ή φορώντας σανδάλια. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού των ποδιών.
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή αντικείμενα όπως φουλάρια, κορδόνια, αλυσίδες, γραβάτες, κτλ., τα οποία θα μπορούσαν να απορροφηθούν από τις εισόδους αέρα. Μαζεύετε ή καλύπτετε τα μακριά μαλλιά ώστε να μην απορροφηθούν από τις εισόδους αέρα. Εάν κάποιο από αυτά τα αντικείμενα απορροφηθεί από τις εισόδους αέρα μπορεί να αυξηθεί ο κίνδυνος τραυματισμού.
- Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκόμενους κατά τη διάρκεια λειτουργίας του μηχανήματος. Τα εκσφενδονιζόμενα θραύσματα μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Ποτέ μην στρέψετε το ακροφύσιο του φυσητήρα προς την κατεύθυνση ανθρώπων, κατοικίδιων ζώων ή παραθύρων. Προσέχετε ιδιαίτερα όταν φυσάτε θραύσματα κοντά σε στερεά αντικείμενα, όπως δέντρα, αυτοκίνητα και τοίχους που μπορεί να προκαλέσουν τον εξοστρακισμό των

θραυσμάτων. Τα εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν υλικές ζημιές και να αυξήσουν τον κίνδυνο τραυματισμών.

- Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή για να φυσήξετε καigόμενα ή καπνίζοντα πράγματα, όπως τσιγάρα, σπίρτα ή καυτές στάχτες. Αυτές οι πηγές ανάφλεξης μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Μην αγγίζετε τον φυσητήρα ενώ εξακολουθεί να βρίσκεται σε κίνηση. Απενεργοποιείτε τη μηχανή και περιμένετε ώσπου να ακινητοποιηθεί ο ανεμιστήρας, προτού αφαιρέσετε οποιοδήποτε εξάρτημα ενδέχεται να παρέχει πρόσβαση σε αυτόν. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.
- Όταν απομακρύνετε εγκλωβισμένο υλικό ή συντηρείτε τη μηχανή, βεβαιώστε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι απενεργοποιημένος. Η τυχαία ενεργοποίηση του μηχανήματος κατά την αφαίρεση εγκλωβισμένου υλικού ή κατά τη συντήρηση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα τον ιμάντα ώμου και τον σύνδεσμο σακιδίου πλάτης BH1000 EGO. Έτσι εμποδίζεται η γρήγορη αποδέσμευση έκτακτης ανάγκης του μηχανήματος με αποτέλεσμα ατομικό τραυματισμό.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΤΟΥ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά, άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων ή σε άτομα μη εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες, να χρησιμοποιήσουν το μηχανήμα.
- Ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα ή κινδύνους που θα προκύψουν για άλλα άτομα ή την περιουσία τους.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Αυτό το μηχανήμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί υπό βροχή ή υγρές συνθήκες. Στεγνώστε το μηχανήμα μετά το τέλος της εργασίας.
- Πριν τη χρήση ελέγχετε τις μπαταρίες ή τις συστοιχίες μπαταριών για ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οι μπαταρίες ή η συστοιχία μπαταριών έχουν φθορές.

GR

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Αυτό το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί υπό βροχή ή υγρές συνθήκες. Στεγνώστε το μηχάνημα μετά το τέλος της εργασίας.
- Αποσυνδέστε τις μπαταρίες ή τις συστοιχίες μπαταριών:
 1. Όταν απομακρύνετε από το μηχάνημα.
 2. Προτού αποκαταστήσετε ένα μπλοκάρισμα.
 3. Πριν από έλεγχο, καθαρισμό ή άλλη εργασία στη συσκευή.
 4. Εάν η συσκευή αρχίσει να δονείται μη φυσιολογικά.
- Εξασφαλίζετε τη σταθερή σας στάση σε κεκλιμένο έδαφος.
- Πάντα να περπατάτε, ποτέ μην τρέχετε.
- Διατηρείτε όλα τα ανοίγματα ψύξης απαλλαγμένα από ρύπους.
- Σύσταση για χρήση του μηχανήματος σε λογικές ώρες, όχι νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ, ώστε να μην ενοχλήσετε τους άλλους.
- Συνιστάται η ελαφριά ύγρανση των επιφανειών σε σκονισμένες συνθήκες ή η χρήση προσαρτήματος ψεκαστήρα νερού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος περιστρεφόμενων τμημάτων!

- Χρησιμοποιείτε την πλήρη επέκταση του ακροφυσίου μηχανήματος, έτσι ώστε η ροή του αέρα να γίνεται κοντά στο έδαφος.
- Μη χειρίζεστε το μηχάνημα κοντά σε ανοιχτά παράθυρα, κ.λπ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Διατηρείτε όλα τα παζιμάδια, τα περικόχλια και τις βίδες καλά συσφιγμένα, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία της συσκευής.
- Αντικαθιστάτε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ξηρό μέρος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

- Μην αφήνετε το μηχάνημα να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Απαιτείται εξαιρετική προσοχή κατά τη χρήση από ή κοντά σε παιδιά.
- Εάν το μηχάνημα δε λειτουργεί όπως θα έπρεπε, εάν έχει πέσει κάτω, εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει πέσει στο νερό, επιστρέψτε τον σε ένα κέντρο σέρβις.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα σε οποιαδήποτε ανοίγματα. Να μη χρησιμοποιείται με μπλοκαρισμένα ανοίγματα. Διατηρείτε τα ανοίγματα χωρίς σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε άλλο μπορεί να μειώσει τη ροή αέρα.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε σκαλοπάτια.
- Μην αφήνετε το μηχάνημα χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο το βύσμα της μπαταρίας. Αφαιρείτε την μπαταρία όταν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται και πριν την συντήρηση.
- Μην αγγίζετε το φορτιστή, το βύσμα του φορτιστή και τους ακροδέκτες του φορτιστή με βρεγμένα χέρια.
- Μη φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών σε εξωτερικό χώρο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών πριν από τη διάθεση της συσκευής.
- Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να απορρίπτεται με ασφάλεια.

- **ΜΗΝ** επιχειρήσετε να καθαρίσετε μπλοκαρίσματα στη μονάδα χωρίς να έχετε πρώτα απομακρύνει τη μπαταρία.
- Διατηρείτε το μηχάνημα και τη λαβή στεγνά, καθαρά και χωρίς λάδια και γράσα. Χρησιμοποιείτε πάντα ένα καθαρό πανί κατά τον καθαρισμό. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε υγρά φρένων, βενζίνη, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο ή οποιαδήποτε ισχυρά διαλυτικά για τον καθαρισμό του μηχανήματός σας. Τηρώντας αυτό τον κανόνα μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας ελέγχου και φθοράς του πλαστικού περιβλήματος.

- **Οι συστοιχίες μπαταριών μπορεί να εκραγούν παρουσία πηγής ανάφλεξης, όπως φλόγιστρου.** Για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, μη χρησιμοποιείτε ποτέ ασύρματα προϊόντα όταν υπάρχουν ανοικτές φλόγες. Από την έκρηξη μπαταρίας μπορεί να εκσφενδονιστούν θραύσματα και χημικές ουσίες. Εάν εκτεθείτε σε αυτά, ξεπλύνετε αμέσως με νερό.
- **Ποτέ μη χειρίζεστε τη μονάδα χωρίς να έχετε προσαρτήσει το σωστό εξοπλισμό.** Βεβαιωθείτε πάντα ότι ο σωλήνας του μηχανήματος είναι τοποθετημένος.
- **Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε φωτιά ή καυτές στάχτες.** Η χρήση κοντά σε φωτιά ή στάχτες μπορεί να προκαλέσει εξάπλωση της φωτιάς και να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό και/ή υλική ζημιά.
- **Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για την διασπορά χημικών ουσιών, λιπασμάτων ή άλλων τοξικών ουσιών.** Η διασπορά αυτών των ουσιών μπορεί να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό στο χειριστή ή σε παρευρισκόμενους.
- **Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.** Ανατρέχετε σε αυτές συχνά και χρησιμοποιήστε τις για να καθοδηγήσετε άλλους που ενδέχεται να χρησιμοποιήσουν αυτό το μηχάνημα. Εάν δανείσετε αυτό το μηχάνημα σε κάποιον άλλο, δανείστε και αυτές τις οδηγίες, ώστε να αποτρέψετε τη λανθασμένη χρήση του προϊόντος και ενδεχόμενο τραυματισμό.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

MAKİNE İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI: BU MAKİNE İLE BİRLİKTE VERİLEN TÜM GÜVENLİK UYARILARINI, TALİMATLARI, RESİMLİ AÇIKLAMALARI VE TEKNİK ÖZELLİKLERİ OKUYUN. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

TÜM UYARI VE TALİMATLARI GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA MUHAFAZA EDİN.

Uyanlarda geçen "makine" terimi, elektrikle çalışan (kablolu) veya akü ile çalışan (kablesiz) makinenizi ifade eder.

ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve iyi aydınlatın. Karışık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- Makineleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Makineler, tozları veya dumanları tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Bir makineyi kullanırken çocukların ve etraftaki kişilerin makineden uzakta olduğundan emin olun. Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Makine fişleri prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) makineler için herhangi bir adaptör fişi kullanmayın. Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Boru, radyatör, fırınlı ocak ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçının. Topraklanmış yerlerle temas etmeniz halinde elektrik çarpması riski artar.
- Makineleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Makineye giren su elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu hatalı kullanmayın. Kabloyu asla makineyi taşımak, çekmek veya fişi prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Bir makineyi açık havada kullanırken, uygun bir dış mekan uzatma kablosu kullanın. Dış mekan için uygun bir kablolu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

- Makinenin rutubetli bir ortamda kullanılması gerekirse kaçak akım rölesi bulunan bir şebeke kullanın. GFCI (toprak hata devre kesicisi) kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

KİŞİSEL GÜVENLİK

- Makineyi kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Makineyi yorgunken ya da uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Makineleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya işitme koruması gibi koruyucu ekipman kullanılması yaralanmaları azaltır.
- Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Makinenin güç kaynağı ve/veya akü ile bağlantısını yapmadan, kaldırmadan veya taşımadan önce açma/kapatma düğmesinin kapalı olduğundan emin olun. Parmağınızın açma/kapatma düğmesinin üzerinden geçmesi veya çalışır haldeyken makineleri taşımak kazalara davetiye çıkarır.
- Makineye takılı herhangi bir alyan veya anahtar varsa makineyi çalıştırmadan önce bunları çıkarın. Makinenin döner parçalarına takılı bir alyan veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengeyi koruyun. Bu sayede beklenmedik durumlarda makine daha iyi kontrol edilebilir.
- Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, kıyafetlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Toz emme ve toplama araçlarının bağlantısı için sağlanan cihazlar varsa bunların takılı olduğundan ve düzgün bir biçimde kullanıldığını emin olun. Toz tutucu cihazların kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltabilir.
- Makineleri sık kullanarak edindiğiniz alışkanlık rahat olmanıza ve makinelerin güvenlik ilkelerini göz ardı etmenize neden olmamalıdır. Dikkatsiz bir hareket, saniyenin binde birindeki bir sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.

MAKİNE KULLANIMI VE BAKIMI

- **Makineyi zorlamayın. Uygulamanız için doğru makineyi kullanın.** Doğru makine, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
- **Açma/kapatma düğmesi çalışmıyorsa makineyi kullanmayın.** Açma/kapama düğmesi ile kontrol edilemeyen bir makine tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- **Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya makinelerin depolanması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya bataryayı elektrikli aletten çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, makinenin yanlışlıkla çalışması riskini azaltır.
- **Kullanılmayan makineleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve makine veya bu talimatlar hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin makineyi çalıştırmasına izin vermeyin.** Makineler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- **Makinelerin ve aksesuarların bakımını yapın.** Hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görüp görmediğini ve sıkışıp sıkışmadığını, parçaların hasarlı olup olmadığını ve makinenin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasar görmüşse kullanmadan önce makineyi tamir ettirin. Kazaların çoğu, makine bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- **Kesici makineleri keskin ve temiz tutun.** Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı düzgün yapılmış kesim makineleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
- **Makineyi, aksesuarlarını ve makine uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Makinenin kullanım amacı dışındaki işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- **Tutma saplarını/kollarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun.** Kaygan tutma kolları ve kavrama yüzeyleri, makinenin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.

BATARYA İLE ÇALIŞAN MAKİNE KULLANIMI VE BAKIMI

- **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü/batarya türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü/batarya ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- **Makineleri sadece özel olarak tasarlanan akülerle birlikte kullanın.** Başka akü/batarya takımlarının kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi oluşturabilir.
- **Bataryanın kullanımda olmadığı durumlarda bataryayı atış, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya batarya kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelerden uzak tutun.** Akü kutuplarının kısa devre yapılması yangın veya yanıklara neden olabilir.
- **Kötü şartlar altında aküden sıvı akışı olabilir; bu sıvı ile temas etmekten kaçının.** Yanlışlıkla temas edilirse etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın. Aküden/ bataryadan akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir aküyü veya makineyi kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler/bataryalar yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.
- **Aküyü veya makineyi ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- **Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya makineyi talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.** Hatalı veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, aküye/bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırır.

SERVİS

- **Makinenizi sadece orijinal yedek parça kullanan yetkili bir servis personeline tamir ettirin.** Bu sayede makinenin güvenliğinin korunması sağlanır.
- **Asla hasarlı akülere/bataryalara bakım-onarım yapmayın.** Akülerin/bataryaların bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

TR

ÜFLEYİCİ GÜVENLİK UYARILARI

- **Kötü hava koşullarında, özellikle de yıldırım riski olduğunda makineyi kullanmayın.** Bu sayede yıldırım çarpması riskini azaltmış olursunuz.
- **Göz koruması ve kulak koruması kullanın.** Yeterli koruyucu ekipman kişisel yaralanma riskini azaltır.
- **Makineyi çalıştırırken daima kaymayan ve koruyucu ayakkabılar giyin.** Çıplak ayakla veya açık sandaletlerle makineyi çalıştırmayın. Bu, ayakların yaralanma riskini azaltır.
- **Bol giysiler giymeyin veya hava girişlerine çekilebilecek eşarp, ip, zincir, kravat vb. eşyalar kullanmayın.** Hava girişlerine çekilmediğinden emin olmak için uzun saçları arkadan bağlayın veya örtün. Bu nesnelerden herhangi birinin hava girişlerine çekilmesi yaralanma riskini artırabilir.
- **Makineyi çalıştırırken etraftaki kişileri uzak tutun.** Fırlatılan artıklar yaralanma riskini artırabilir.
- **Üfleyici başlığını asla insanlara veya evcil hayvanlara ya da pencerelere doğru tutmayın.** Artıkların sekmesine neden olabilecek ağaçlar, otomobiller ve duvarlar gibi katı nesnelerin yakınında artıkları üflerken ekstra dikkatli olun. Fırlatılan nesneler maddi hasara neden olabilir ve yaralanma riskini artırabilir.
- **Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya tüten herhangi bir şeyi üflemek için makineyi kullanmayın.** Bu alev kaynakları yangın riskini artırabilir.
- **Hareket halindeyken fana dokunmayın.** Fana erişim sağlayabilecek herhangi bir parçayı çıkarmadan önce makineyi kapatın ve fanın durmasını bekleyin. Bu önleme uyulması, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.
- **Sıkışan malzemeyi temizlerken veya makineye bakım yaparken, güç düğmesinin kapalı olduğundan emin olun.** Sıkışan malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken makinenin beklenmedik şekilde çalıştırılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **Omuz askısı ve BH1000 EGO sırt çantası bağlantısını aynı anda kullanmayın.** Bu, makinenin hızlı acil serbest bırakılmasını önleyerek yaralanmaya neden olur.

BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN!

EĞİTİM

- **Çocukların, fiziksel duyu kaybı veya zihinsel yetenekleri zayıf veya tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişilerin veya kullanma talimatları hakkında yeterli bilgiye sahip olmayanların makineyi kullanmasına asla izin vermeyin.**
- **Operatör veya kullanıcı, diğer kişilerin ya da diğer kişilere ait eşyaların başına gelebilecek yaralanma veya hasarlardan sorumludur.**

HAZIRLIK

- **Makine yağmurda ve ıslak koşullarda kullarda kullanılabılır.** İşinizi bitirdikten sonra makineyi kurutun.
- **Kullanmadan önce, pilleri veya pil paketlerini hasarlara karşı kontrol edin.** Piller veya pil paketi hasar görmüşse, cihazı kullanmayın.

ÇALIŞTIRMA

- **Makine yağmurda ve ıslak koşullarda kullarda kullanılabılır.** İşinizi bitirdikten sonra makineyi kurutun.
 - **Aşağıdaki durumlarda pilleri veya pil paketini çıkarın:**
 1. Makinenin yanından ayrıldığınızda;
 2. Bir tıkanıklığı gidermeden önce;
 3. Makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde bir çalışma yürütmeden önce;
 4. Cihaz anormal biçimde titreşim yapmaya başlarsa.
 - **Eğimli alanlarda bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun.**
 - **Yürüyün, asla koşmayın.**
 - **Tüm soğutma hava girişlerini temiz tutun.**
 - **Makineyi sadece günün uygun saatlerinde çalıştırın - insanlar rahatsız edecek saatlerde (sabah erken veya gece geç saatler) çalıştırmayın.**
 - **Tozlu çalışma koşullarında yüzeyleri hafifçe nemlendirin veya nemlendirici aksesuarı kullanın.**
- ⚠ UYARI:** Döner parça tehlikesi!
- **Hava akımının yere yakın şekilde çıkması için tam makine başlığı uzatma parçasını kullanın.**
 - **Makineyi açık pencere vb. yakınında çalıştırmayın.**

BAKIM VE DEPOLAMA

- Cihazın güvenli biçimde çalışması için tüm somun, vida ve civataların sıkı durumda olmasını sağlayın.
- Aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.
- Sadece orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın.
- Cihazı mutlaka kuru bir yerde saklayın.

⚠ UYARI: Yangın tehlikesini, elektrik çarpmasını veya yaralanmayı önlemek için:

ÖNEMLİ

KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLE OKUYUN.

GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA SAKLAYIN.

- Makinenin oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Bu cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılırken dikkatli olun.
- Makine olması gerektiği gibi çalışmıyorsa düşürüldüyse hasar gördüyse veya suya düşüyse bir servis merkezine götürün.
- Hiçbir deliğe herhangi bir cisim sokmayın. Herhangi bir havalandırma deliği tıkanmışsa kullanmayın; havalandırma deliklerinin toz, tiftik, saç vb. tarafından tıkanmamasını sağlayın.
- Merdivenleri temizlerken özellikle dikkat edin.
- Akü fişi takılıyken makineyi gözetimsiz bırakmayın. Makine kullanılmadığında ve bakım yapmadan önce aküyü çıkarın.
- Şarj cihazına, fişe ve şarj kutuplarına ıslak elle dokunmayın.
- Bataryayı açık havada şarj etmeyin.

⚠ UYARI:

- Cihazı hurdaya ayırmadan önce batarya cihazdan çıkarılmalıdır.
- Batarya güvenli bir şekilde bertaraf edilmelidir.
- Tıkanıklıkları gidermeyi denemeden önce **MUTLAKA** pili çıkarın.
- Makineyi ve tutma kolunu kuru, temiz ve yağdan ve gresten arındırılmış halde tutun. Temizlik yaparken daima temiz bir bez kullanın. Makineyi temizlemek için asla fren hidroliği, benzin, petrol bazlı ürünler veya güçlü çözücüler kullanmayın. Bu kurala uyulması kontrol kaybını ve plastik gövde kısımlarının bozulma riskini azaltır.

- Bir alev kaynağı (pilot alevi gibi) aküyü patlatabilir. Ciddi kişisel yaralanma riskini azaltmak için, asla kablosuz bir ürünü açık alev bulunan bir yerde kullanmayın. Patlayan bir akü etrafa küçük parçalar ve kimyasal maddeler saçabilir. Bunlara maruz kalınması halinde derhal su ile yıkayın.
- Bu makineyi asla uygun aksesuarlar takılı değilken çalıştırmayın. Daima makine borusunun takılı olduğundan emin olun.
- Makineyi asla yangınların veya sıcak küllerin yakınında kullanmayın. Ateş veya küllerin yakınında kullanılması ateşin yayılmasına yol açarak ciddi yaralanma ve/veya mal hasarına neden olabilir.
- Makineyi asla kimyasal maddeleri, gübreleri veya diğer zehirli maddeleri püskürtmek için kullanmayın. Bu maddelerin püskürtülmesi durumunda operatör ve/veya üçüncü şahıslarda ciddi kişisel yaralanmalar meydana gelebilir.
- Bu talimatları saklayın. Talimatlara sık sık müracaat edin ve bu makineyi kullanacak diğer kişileri bilgilendirmek için kullanın. Bu makineyi başka birine ödünç vererseniz ürünün hatalı kullanılmasını ve olası yaralanmaları önlemek için bu talimatları da ürünle birlikte verin.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN!

SEADME ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

⚠ HOIATUS! LUGEGE LÄBI KÕIK SEADMEGA KAASAS OLEVAD HOIATUSED, JUHISED, JOONISED JA ANDMED. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

SÄILITAGE HOIATUSED JA JUHISED HILISEMAKS KASUTUSEKS.

Hoiatustes olev mõiste „masin“ viitab teie vooluvõrguga juhitavale (juhtmega) masinale või akutoitega (juhtmeta) masinale.

TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- **Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Tais kuhjatud või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- **Ärge kasutage masinaid plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub nt tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Masinad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aursid.
- **Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli seadme üle.

ELEKTRILINE OHUTUS

- **Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupesasse.** Ärge kunagi modifitseerige pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage pistikuadaptereid koos maandatud masinatega. Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, katted, külmikud).** Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- **Ärge jätke masinaid vihma kätte ega märgadesse tingimustesse.** Masinasse sisenev vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Ärge kahjustage juhet.** Ärge kasutage juhet laadija kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade esemete, õli, teravate servade või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustes sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

- **Kui peate kindlasti seadet märjas kohas kasutama, kasutage toiteallikat, millel on rikkevoolukaitselüliti.** Selle reegli järgimine vähendab elektrilöögi ohtu.

ISIKLIK OHUTUS

- **Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja kasutage tervet mõistust.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, või rohtude, alkoholi või narkootikumide mõju all. Isegi hetkeline tähelepanematus masina kasutamise ajal võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid.** Töötingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolmu maski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsevahendite) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- **Vältige seadme tahtmatut käivitamist.** Enne tööriista vooluvõrgu ja/või akuplokiga ühendamist ning enne tööriista kandmist või üles tõstmist veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis. Seadmete kandmine sõrme lüliti hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
- **Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge unustatud võtmed vms tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.
- **Ärge küünitage liiga kaugele.** Töötage ainult kindlal pinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- **Riietuge asjakohaselt.** Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Vältige oma juuste ja riiete kokkupuudet liikuvate osadega. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- **Kui tootega on kaasas vahendid tolmuärastus- ja kogumisseadmete ühendamiseks, siis veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja asjakohases kasutuses.** Tolmukogumisseadmete kasutamine vähendab tolmu seotud ohtusid.
- **Isegi kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid.** Hooletuse tõttu võite saada tõsiseid vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.

MASINA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- **Ärge avaldage seadmele jõudu.** Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista. Sobiva elektritööriista sobival kiirusel töötades saate töö tehtud kiiresti ja ohutult.

- **Ärge kasutage seadet, mida ei saa lülitist sisse ega välja lülitada.** Tööriist, mille lüliti ei tööta, on ohtlik ja tuleb parandada.
- **Eemaldage juhe vooluvõrgust ja/või akuplokk seadme küljest enne seadme reguleerimist, lisakomponentide lisamist või eemaldamist ja enne seadme hoiustamist.** Selliste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
- **Hoidke seisvat seadet lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage seadet kasutada isikutel, kes ei tunne seadet ega neid juhiseid.** Seadmed on väljaõppeta isikute käes ohtlikud.
- **Hooldage nii elektritööriista kui tarvikuid.** Kontrollige, kas komponendid on korrektselt joondatud ja ega ükski osa paindunud pole ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid masina omadusi mõjutada. Kui see on kahjustatud, laske masin enne kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on kehvasti hooldatud masinad.
- **Hoidke löiketööriistad teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud ja teravate servadega löiketööriistad ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.
- **Kasutage seadet, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Masina mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist.** Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ning ootamatutes olukordades käsitsemist.

AKUSEADME KASUTAMINE JA HOOLDUS

- **Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadureid.** Akulaadur, mis sobib teatud tüüpi akuplokkidele, võib põhjustada tulekahjuohtu, kui kasutada seda mõne teise akuplokkiga.
- **Kasutage seadmeid ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega.** Mõne muu akuploki kasutamine võib põhjustada vigastus- ja tulekahjuohtu.
- **Kui akuplokki ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest nagu kirjakiambriid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallesemed, mis võivad klemmide vahel ühenduse luua.** Akuklemmide lühiühendus võib põhjustada põletushaavu ja tulekahju ohtu.
- **Valedes tingimustes kasutamisel võib akust vedelikku välja tulla; vältige kokkupuudet sellega.** Kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole. Akust erituv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- **Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista.** Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvamatult, mille tagajärjeks võib olla tulekahju, plahvatus või vigastusohu.
- **Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga.** Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatus.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt juhiseid).** Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahjuohtu.

TEENINDUS

- **Laske oma tööriista hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult identseid originaalvaruosi.** See tagab tööriista jätkuva ohutuse.
- **Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke.** Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.

PUHURI OHUTUSHOIATUSED

- **Vältige seadme kasutamist halva ilmaga, eriti äikeseohtu korral.** Niiviisi vähendate pikselöögi saamise ohtu.
- **Kandke alati silma- ja kuulmiskaitsevahendeid.** Asjakohane kaitsevarustus vähendab isikuvigastuste ohtu.
- **Seadme kasutamisel kandke alati libisemiskindlaid turvajalanõusid.** Ärge kasutage tööriista paljajalu ega kandke sandaale. See vähendab jalgade vigastamise ohtu.
- **Ärge kandke avaraid rõivaid või esemeid (nt sallid, paelad, ketid, lipsud jne, mis võiksid ventilatsioonivavadesse sattuda. Pikad juuksed siduge kinni või katke nii, et need ei satuks ventilatsioonivavadesse.** Kui mõni neist esemetest tõmmatakse ventilatsioonivavadesse, võib see suurendada vigastuste ohtu.
- **Tööriistaga töötamisel hoidke kõrvalised isikud eemal.** Seadmest eemale paiskuv praht võib suurendada vigastuste ohtu.

ET

- Ärge kunagi suunake puhuri otsakut inimeste, lemmikloomade või akende suunas. Olge eriti ettevaatlik, kui puhute prahti kõvade objektide, näiteks puude, autode ja seinte läheduses, mis võivad põhjustada prahi tagasipaiskumist kasutaja suunas. Seadmest eemale paiskuvad esemed võivad kahjustada vara ja suurendada vigastuste ohtu.
- Ärge kasutage seadet põlevate või suitsevate esemete (nt sigarettide, tikkude või kuuma tuha) puhumiseks. Need süüteallikad võivad suurendada tulekahju ohtu.
- Ärge puudutage ventilaatorit, kui see veel liigub. Lülitage seade välja ja oodake, kuni ventilaator peatub. Alles seejärel võib eemaldada osi, mis võivad tekitada ligipääsu ventilaatorile. See vähendab liikuvatest osadest tingitud vigastuste ohtu.
- Enne ummistunud materjali eemaldamist või seadme hooldamist kontrollige, et toitelüliti on välja lülitatud. Seadme ootamatu käivitumine kinnikiilunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel võib tekitada raskeid vigastusi.
- Ärge kasutage õlarihma ja BH1000 EGO seljakoti kinnitust korraga. See takistab seadme kiiret hädavabastust, mille tulemuseks on kehavigastused.

ENNE SELLE TOOTE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KOGU KASUTUSJUHEND!

KOOLITUS

- Ärge lubage seadet kasutada lastel, vähenenud vaimsete, sensoorsete või füüsiliste võimetega isikutel ega isikutel, kellel puuduvad vajalikud teadmised ja kogemus või kes pole tutvunud kasutusjuhendiga.
- Seadme kasutaja vastutab teiste inimeste või nende varaga juhtuvate õnnetuste eest.

ET

ETTEVALMISTUS

- Masinat võib kasutada vihma käes või niisketes tingimustes. Kuivatage masin pärast töö lõpetamist.
- Enne töö alustamist veenduge, et akud ega akuplokk pole kahjustatud. Ärge kasutage seadet, kui akud või akuplokk on kahjustatud.

KASUTAMINE

- Masinat võib kasutada vihma käes või niisketes tingimustes. Kuivatage masin pärast töö lõpetamist.
- Ühendage akud või akuplokid lahti:
 1. Kui lahkude seadme juurest;
 2. Enne ummistuse eemaldamist;
 3. Enne seadme kontrollimist, puhastamist või seadistamist;
 4. Kui seade hakkab ebanormaalselt vibreerima.
- Kallakutel jälgige jalgealust eriti tähelepanelikult.
- Kõndige, ärge jookse.
- Hoidke kõik jahutusavad puhtad.
- Kasutage seadet ainult päeval ajal ja vältige töötamist varahommikul ja hilja õhtul, kui võite teisi inimesi häirida.
- Tolmuste alade puhul on soovitatav enne seadme kasutamist maapinda veidi niisutada või kasutada niisutavat lisaseadet.

⚠ HOIATUS! Pöörlevate osade oht!

- Kasutage seadme täispiikkuses otsakut, et õhuvool jõuaks maapinna lähedale.
- Ärge kasutage seadet avatud akende vmt lähedal.

HOOLDUS JA HOIUSTAMINE

- Ohutuse huvides kontrollige regulaarselt, et kõik mutrid, poldid ja kruvid oleksid kinni.
- Vahetage kulunud või kahjustatud osad välja.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid ja -varuosi.
- Hoiustage seadet ainult kuivas kohas.

⚠ HOIATUS! Tulekahju-, elektrilöögi- või kehavigastuste ohtu vähendamiseks:

OLULINE

ENNE KASUTAMIST LUGEGE TÄHELEPANELIKULT.

HOIDKE EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

- Ärge lubage seadet mänguasjana kasutada. Kui kasutate tööriista laste lähedal või lasete seda kasutada lastel, olge väga tähelepanelik.
- Kui seade ei tööta nii nagu peab või kui see on maha kukkunud, kahjustatud või vette kukkunud, viige see hoolduskeskusesse.

- Ärge paigutage midagi seadme avadesse. Ärge kasutage seadet, kui mõni selle ava on ummistunud; jälgige, et tolm, ebemed, juuksekarvad või muud esemed ei takista seadme õhuvoolu.
- Treppide puhastamisel olge eriti ettevaatlik.
- Ärge jätke seadet järelevalveta, kui aku on sellega ühendatud. Eemaldage aku, kui seadet ei kasutata või enne selle hooldama hakkamist.
- Ärge puudutage laadijat, laadija pistikut ega laadija klemme märgade kätega.
- Ärge laadige akuplokki välitingimustes.

HOIATUS.

- Akuplokk tuleb seadmelt enne selle käitlemist eemaldada.
- Aku käitlemisel tuleb järgida ohutusreegleid.
- **ÄRGE** üritage likvideerida ummistust enne, kui olete eemaldanud seadme aku.
- **Hoidke seade ja selle käepide kuivad, puhtad ning vältige õli ja rasva sattumist seadmele.** Puhastamisel kasutage alati puhast lappi. Ärge kasutage seadme puhastamiseks kunagi piduriõli, bensiini, naftapõhiseid tooteid ega teisi tugevatoimelisi lahusteid. Selle reegli järgimisega vähendate seadme üle kontrolli kaotamise ohtu ning plastosade lagunemist.
- **Akud võivad süüteallika, nt signaallambi läheduses plahvatada.** Tõsiste kehavigastuste ohu vähendamiseks ärge kunagi kasutage juhtmeta seadet lahtise leegi läheduses. Plahvatav aku võib paisata enda ümber prahti ja kemikaale. Kokkupuute korral loputage mõjutatud kohta viivitamatult rohke veega.
- **Ärge kasutage seadet ilma nõuetekohase lisavarustusega.** Veenduge alati, et seadme toru on paigaldatud.
- **Ärge kunagi kasutage seadet tule või kuuma tuha läheduses.** Seadme kasutamisel tule või kuuma söe läheduses võib tuli levida ja põhjustada raskeid vigastusi ja/või varalisi kahjusid.
- **Ärge kasutage seadet kemikaalide, väetiste või muude toksiliste ainete laiali ajamiseks.** Nende ainete laiali ajamine võib põhjustada raskeid vigastusi seadme kasutajale või kõrvalistele isikutele.
- **Hoidke need juhised alles.** Lugege juhendit sageli ning kasutage seda masinat kasutavate isikute väljaõpetamiseks. Kui te masina kellelegi laenate, andke sellega kaasa ka käesolev kasutusjuhend, et vältida toote väärkasutamist ja võimalikke vigastusi.

HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND ALLES!

ET

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ, ІНСТРУКЦІЇ, ІЛЮСТРАЦІЇ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ, НАДАНІ З ЦИМ ІНСТРУМЕНТОМ. Недотримання наведених нижче інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

БЕЗПЕКА В РОБОЧІЙ ЗОНІ

- **Робоче місце має бути чистим і гарно освітленим.** Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.
- **Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час роботи інструмента утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.
- **Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює.** Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- **Штепсельні вилки електроінструмента мають підходити до розеток.** Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. **Не використовуйте жодні перехідники для роботи із заземленими електроінструментами.** Використання штепселів і розеток, у які не вносилися зміни, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, батареї, плити й холодильники.** У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- **Бережіть електроінструмент від дощу та вологи.** Вода, що потрапила в інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Поводьтесь обережно зі шнуром живлення. Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, перетягування або вимкнення інструмента. Бережіть шнур живлення від**

джерел тепла, мастил, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджені або заплутані шнури живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.

- **Під час роботи з електроінструментом надворі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Якщо роботи з інструментом у вологому середовищі не уникнути, скористайтеся вимикачем короткого замикання на землю.** Використання ВКЗЗ зменшує ризик ураження електричним струмом.

ІНДИВІДУАЛЬНА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

- **Під час роботи з інструментом будьте уважні, стежте за своїми діями та мисліть розсудливо.** Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю чи ліків. Навіть миттєва неувважність під час роботи з інструментом може призвести до серйозної травми.
- **Використовуйте засоби особистого захисту.** Завжди надягайте засоби захисту очей. Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, неслизьке захисне взуття, шолом-каска і навушники допоможе зменшити ризик травмування.
- **Уникайте випадкового запуску інструмента.** Перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення чи акумулятора, брати або переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено». Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключати його до джерела живлення, коли вимикач перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до травмування.
- **Перш ніж вмикати інструмент, слід зняти всі регульовальні клинці або гайкові ключі.** Якщо залишити такий ключ на рухомій частині інструмента, це може призвести до травмування.
- **Не дотягуйтеся. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу.** Це дає змогу краще керувати інструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
- **Одягайтеся належним чином. Не носіть вільний одяг або біжутерію.** Стежте за тим, щоб волосся та одяг не потрапили на рухомі частини. Вільний одяг, біжутерія або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

- Якщо пристрій обладнано системою видалення пилу, переконайтеся, що її правильно підключено та що ви використовуєте її належним чином. Використання пристрою для збирання пилу може зменшити безпеку, пов'язану з пилом.
- Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, змусити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента. Недбала дія може спричинити серйозну травму протягом долі секунди.

ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТА ТА ДОГЛЯД ЗА НИМ

- Не застосовуйте силу до інструмента. Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби. Правильно підібраний електроінструмент допоможе краще та безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для нього передбачена.
- Не використовуйте інструмент, якщо вимикач не вмикає або не вимикає його. Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.
- Перш ніж проводити будь-які налаштування, замінювати приладдя, а також перед зберіганням вийміть штепсель із розетки або акумулятор з інструмента. Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового вмикання інструмента.
- Зберігайте інструменти, що не використовуються у недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з інструментом або цими інструкціями, керувати ним. Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
- Обслуговуйте інструменти та приладдя. Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу інструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним. Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування інструментів.
- Тримайте ріжучі інструменти гострими й чистими. Належним чином доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, та ними легше керувати.
- Користуйтеся електроінструментом, приладдям і насадками для інструмента згідно з цією

інструкцією, зважаючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати. Використання електроінструмента не за призначенням може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

- Підтримуйте ручки та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру та бруду. Слизькі ручки та захватні поверхні не дають змоги безпечно тримати та керувати інструментом у непередбачених ситуаціях.

ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНОГО ІНСТРУМЕНТА ТА ДОГЛЯД ЗА НИМ

- Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником. Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може спричинити ризик пожежі у випадку його використання з іншим акумулятором.
- З інструментом слід використовувати лише призначені для нього акумуляторні батареї. Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може призвести до травми або пожежі.
- Коли батарея не використовується, її слід тримати окремо від металевих предметів – затискачів паперу, монет, ключів, цвяхів, шурупів та інших дрібних предметів, які можуть замкнути клема. Коротке замикання клем акумулятора може стати причиною опіків чи пожежі.
- У надто важких умовах експлуатації з акумулятора може витікати рідина; не доторкайтесь до неї. Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря. Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
- Не використовуйте акумуляторну батарею або інструмент, які пошкоджено або змінено. Пошкоджені або змінені батареї можуть мати непередбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.
- Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент дії вогню або високих температур. Вогонь або температура вище 130 °C може спричинити вибух.
- Дотримуйтеся усіх інструкцій щодо зарядження та не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкціях. Зарядження неналежним чином або при температурах за межами вказаного діапазону може пошкодити акумулятор і збільшити ризик виникнення пожежі.

UK

СЕРВІС

- Обслуговування інструмента повинен виконувати кваліфікований ремонтник з використанням лише ідентичних запасних частин. Це забезпечить надійну роботу інструмента.
- Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумулятори. Сервісне обслуговування акумуляторних батарей має виконувати лише виробник або авторизовані постачальники послуг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ПОВІТРОДУВКИ

- Не використовуйте інструмент у поганих погодних умовах, особливо якщо існує ризик блискавки. Це знижує ризик ураження блискавкою.
- Використовуйте засоби захисту органів зору та слуху. Відповідне захисне спорядження зменшить ризик травмування.
- Під час роботи з інструментом завжди носіть нековзане та захисне взуття. Не користуйтеся інструментом босоніж або у відкритих сандалях. Якщо дотримуватися цієї вимоги, це знизить ризик травмування ніг.
- Не носіть вільний одяг або предмети, такі як шарфи, мотузки, ланцюжки, краватки тощо, які можуть потрапити в повітрязабірники. Зав'яжіть назад або покрийте довге волосся, щоб воно не було втягнуте в повітрязабірники. Якщо будь-який із цих предметів потрапить у повітрязабірники, це може збільшити ризик травмування.
- Під час роботи з інструментом тримайте сторонніх осіб подалі. Відкинуте сміття може збільшити ризик травмування.
- Ніколи не спрямовуйте насадку повітрядувки в напрямку людей чи домашніх тварин або в напрямку вікон. Будьте особливо обережні, видуваючи сміття поблизу твердих предметів, таких як дерева, автомобілі та стіни, які можуть спричинити рикошет уламків. Відкинуті предмети можуть пошкодити майно та збільшити ризик травмування.
- Не використовуйте інструмент для видування будь-чого, що горить або димить, наприклад сигарет, сірників або гарячого попелу. Ці джерела займання можуть збільшити ризик пожежі.
- Не торкайтеся вентилятора під час руху. Вимкніть інструмент і зачекайте, доки

вентилятор зупиниться, перш ніж знімати будь-яку частину, яка може відкрити доступ до вентилятора. Це знижує ризик травмування від рухомих частин.

- Під час видалення застряглого матеріалу або обслуговування інструмента переконайтеся, що вимикач живлення вимкнено. Непередбачений запуск інструмента під час видалення застряглого матеріалу або обслуговування може призвести до серйозної травми.
- Не використовуйте плечовий ремінь і кріплення для рюкзака BH1000 від EGO одночасно. Дотримання цієї вимоги дасть змогу запобігти швидкому аварійному розблокуванню інструмента, що може призвести до травмування.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ВИРОБУ!

НАВЧАННЯ

- Ніколи не дозволяйте дітям, особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, відсутністю досвіду та знань або людям, не ознайомленим із цими інструкціями, використовувати інструмент.
- Оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або виникнення непередбачених ситуацій з іншими людьми або їхнім майном.

ПІДГОТОВКА

- Машину можна використовувати в умовах дощу або у вологих умовах. Після закінчення роботи висушіть інструмент.
- Перед використанням перевірте батареї або акумулятори на наявність пошкоджень. Не використовуйте прилад, якщо батарейки або акумулятор пошкоджено.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Машину можна використовувати в умовах дощу або у вологих умовах. Після закінчення роботи висушіть інструмент.
- Від'єднуйте батареї або акумулятори:
 1. Залишаючи інструмент;
 2. Перед очищенням засмічення;

UK

3. Перед перевіркою, чищенням або роботою в самому інструменті;
 4. Якщо прилад починає незвично вібрувати.
- Завжди зберігайте стійке положення ніг на схилах.
 - Ходіть, не біжіть.
 - Оберегайте всі охолоджувальні повітрязабірники від засмічення.
 - Рекомендується експлуатувати інструмент лише у відповідний час – не рано вранці чи пізно ввечері, коли це може потурбувати інших людей.
 - Рекомендується злегка зволожити поверхню в запиленних умовах або використовувати насадку для дрібнокрапельного обприскування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Небезпека від деталей, що обертаються!

- Використовуйте повне подовження сопла інструмента, щоб потік повітря працював близько до землі.
- Не використовуйте пристрій біля відкритих вікон тощо.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Тримайте всі гайки, болти та гвинти щільно затягнутими для утримання пристрою в безпечному робочому стані.
- Замінійте зношені або пошкоджені деталі.
- Використовуйте лише справжні запасні деталі та аксесуари.
- Зберігайте пристрій у сухому місці.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або травми:

ВАЖЛИВО

ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ.

ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО КОРИСТУВАННЯ.

- Не дозволяйте використовувати інструмент як іграшку. Необхідна пильна увага, коли вона використовується дітьми або біля них.
- Якщо інструмент не працює належним чином, упав, пошкоджений або потрапив у воду, поверніть його до сервісного центру.
- Не вставляйте жодні предмети в будь-які отвори. Не використовуйте, коли будь-який отвір заблоковано; бережіть отвори від пилу, ворсу, волосся та всього іншого, що може зменшити потік повітря.

- Будьте особливо обережні під час прибирання на сходах.
- Не залишайте інструмент без нагляду, коли штепсель акумулятора вставлено. Вийміть акумулятор, коли інструмент не використовується, і перед обслуговуванням.
- Не торкайтеся зарядного пристрою, зокрема його вилки або клем, мокрими руками.
- Не заряджайте акумуляторну батарею надворі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- Акумуляторну батарею потрібно виныти з приладу, перш ніж викидати його.
- Акумулятори необхідно утилізувати безпечно.
- НЕ намагайтесь очистити засмічення в пристрої, попередньо не винывши акумулятор.
- Підтримуйте інструмент і його руків'я сухими, чистими, без жиру і бруду. Завжди використовуйте чисту ганчірку для чищення. Ніколи не використовуйте гальмівні рідини, бензин, нафтові продукти або будь-які міцні розчинники для очищення інструмента. Дотримання цього правила зменшить ризик втрати контролю та пошкодження пластичної оболонки.
- Батареї можуть вибухнути в присутності джерела займання, наприклад індикатора. Щоб зменшити ризик серйозного травмування, ніколи не використовуйте бездротовий пристрій у присутності відкритого полум'я. Вибухла батарея може розповсюджувати сміття та хімічні речовини. У разі виявлення негайно змийте водою.
- Ніколи не запускайте пристрій, не прикріпивши відповідне обладнання. Завжди перевіряйте, чи трубку інструмента встановлено.
- Ніколи не використовуйте інструмент біля вогню або гарячого попелу. Використання поблизу вогню або попелу може поширити вогонь і призвести до серйозних травм та/або пошкодження майна.
- Ніколи не використовуйте інструмент для розкидання хімікатів, добрив або будь-яких інших токсичних речовин. Розповсюдження цих речовин може призвести до серйозної травми оператора або сторонніх спостерігачів.
- Збережіть цю інструкцію. Часто переглядайте та використовуйте їх, щоб навчати інших, хто може використовувати цей інструмент. Якщо ви надаєте комусь цей інструмент, надайте їм ці інструкції, щоб запобігти неналежному використанню виробу та можливим травмам.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

UK

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ИНСТРУКЦИИ, ИЛЮСТРАЦИИ И СПЕЦИФИКАЦИИ ПРЕДОСТАВЕНИ С ТАЗИ МАШИНА. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

Терминът "машина" в предупрежденията се отнася до вашата машина, захранвана от електрическата мрежа (с кабел) или от батерия (без кабел).

БЕЗОПАСНОСТ В РАБОТНАТА ЗОНА

- **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Разхвърляни или тъмни работни зони пораждат инциденти.
- **Не работете с машини в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах.** Машините създават искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
- **Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с машина.** Разсейването може да причини загуба на контрол.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- **Щепселите на машината трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени (замасени) машини.** Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически шок.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.** Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- **Не излагайте машините на дъжд или влажни условия.** Навлизането на вода в машината ще увеличи риска от токов удар.
- **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на машината. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредени или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.

- **Когато работите с машина на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито.** Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.
- **Ако работата с машината на влажно място е неизбежна, използвайте захранване със защитен прекъсвач на веригата при неизправно заземяване (GFCI).** Употребата на GFCI намалява риска от токов удар.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- **Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с машина. Не използвайте машината, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол и лекарства.** Момент невнимание по време на работата с машини може да доведе до сериозно нараняване.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.
- **Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки машината.** Пренасянето на машини с пръст върху превключвателя или включването на машини, които са с включен превключвател, води до злополуки.
- **Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите машината.** Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на машината може да доведе до лично нараняване.
- **Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време.** Това позволява по-добър контрол върху машината в непредвидени ситуации.
- **Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или накити. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части.** Свободни дрехи, накити или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
- **Ако са предоставени устройства за свързване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани.** Употребата на устройства за прах може да намали рисковете свързани с прах.

- **Не позволявайте на рутината, придобита от честата употреба на машини, да позволи небрежност небрежни и игнориране на принципите за безопасност при работа с машина.** Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за част от секундата.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА МАШИНАТА

- **Не пресилвайте машината. Използвайте правилната машина за вашето приложение.** Правилната машина ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектирана.
- **Не използвайте машината, ако преклюквателят не го включва и изключва.** Машина, която не може да бъде контролирана от преклюквателя, е опасна и трябва да бъде поправена.
- **Разкачете щепсела от захранването и/или батерията от машината, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на машината.** Подобни превентивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на машината.
- **Съхранявайте неизползваните машини далеч от обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с машината или тези инструкции, да работят с машината.** Машините са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте машини и аксесоари. Проверете за разместване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на машината. Ако е повредена, поправете машината преди употреба.** Много злополуки се причиняват от лошо поддържани машини.
- **Поддържайте режещите машини остри и чисти.** Правилно поддържани режещи машини, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и по-лесно се контролират.
- **Използвайте машината, аксесоарите, найкрайниците на машината и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана.** Употребата на машината за дейности различни от предназначението може да доведе до опасни ситуации.
- **Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане не позволяват безопасно боравене и контролиране на машината при неочаквана ситуация.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА АКУМУЛАТОРНАТА МАШИНА

- **Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- **Използвайте машините само със специфично обозначени акумулаторни батерии.** Използването на всяка друга акумулаторна батерия може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите.** Свързване на късо на клемите на батерията може да причини изгаряне или пожар.
- **При условия на злоупотреба, може да се изхвърли течност от батерията. Избягвайте контакт. В случай на инцидентен контакт измийте с вода.** Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Течността изхвърлена от батерията може да причини раздразнение или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторна батерия или машина, които са повредени или модифицирани.** Повредените или модифицираните батерии може да проявят непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- **Не излагайте батерията или машината на огън или прекомерна температура.** Излагане на огън или температури над 130 °C може да причини експлозия.
- **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или машината извън температурния обхват зададен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждане извън определения температурен обхват може да повреди батерията и да повиши риска от пожар.

ОБСЛУЖВАНЕ

- **Обслужвайте вашата машина чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части.** Това ще осигури поддържането на безопасност за машината.
- **Никога не поправяйте повредени акумулаторни батерии.** Ремонтът на акумулаторни батерии трябва да бъде извършван от производителя или оторизиран сервиз.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ВЪЗДУХОДУВКАТА

- Не използвайте машината в лоши метеорологични условия, особено, когато има риск от светкавици. Това намалява риска да бъдете ударен от светкавица.
- Носете защита за очите и защита за ушите. Подходящото защитно оборудване ще намали риска от нараняване.
- Докато работите с машината, винаги носете нехлъзгащи се и защитни обувки. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали. Това намалява риска от нараняване на краката.
- Не носете широки дрехи или предмети като шалове, връзки, вериги, вратовръзки и т.н., които могат да попаднат във входните отвори за въздух. Завържете назад или покрийте дългата коса, за да се уверите, че не се увлича в отворите за въздух. Ако някой от тези предмети бъде увлечен във входните отвори за въздух, това може да увеличи риска от нараняване.
- Дръжте околните хора надалеч, докато работите с машината. Изхвърлените отломки могат да увеличат риска от нараняване.
- Никога не насочвайте дюзата на въздуходувката по посока на хора или домашни любимци или по посока на прозорците. Бъдете изключително внимателни, когато издухвате отломки в близост до твърди предмети, като дървета, автомобили и стени, които могат да причинят рикошет на отломки. Изхвърлените предмети могат да повредят имущество и да увеличат риска от нараняване.
- Не използвайте машината, за да издухвате нещо, което гори или дими, като цигари, кибрит или гореща пепел. Тези източници на запалване могат да увеличат риска от пожар.
- Не докосвайте вентилатора, докато е в движение. Изключете машината и изчакайте, докато вентилаторът спре, преди да премахнете всяка част, която може да даде достъп до вентилатора. Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
- Когато почиствате заседнал материал или обслужвате машината, уверете се, че преклювачателят на захранването е изключен.

Неочаквано стартиране на машината по време на почистване на заседнал материал или сервизно обслужване могат да доведат до сериозно нараняване на хора.

- Не използвайте ремъка за рамо и връзката за раница BH1000 EGO едновременно. Това ще възпрепятства бързото аварийно освобождаване на машината, което ще доведе до нараняване.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА НА ТОЗИ ПРОДУКТ!

ОБУЧЕНИЕ

- Никога не позволявайте на деца, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит и познания, или на хора, които не са запознати с тези инструкции да използват машината.
- Операторът или потребителят е отговорен за инциденти или опасности, причинени на други хора или тяхната собственост.

ПОДГОТОВКА

- Тази машина може да бъде използвана при дъжд или мокри условия. Изсушете машината след приключване на работата.
- Преди употреба, проверете батериите или акумулаторната батерия за повреда. Не използвайте уреда ако батериите или акумулаторната батерия са повредени.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Тази машина може да бъде използвана при дъжд или мокри условия. Изсушете машината след приключване на работата.
- Снемете батериите или акумулаторните батерии:
 1. Когато оставяте машината;
 2. Преди почистване на задръстване;
 3. Преди проверка, почистване и работа по уреда;
 4. Ако уредът започне да вибрира необичайно.
- Винаги бъдете сигурни за стабилността на краката по наклон.
- Вървете, никога не бягайте.
- Поддържайте по всички въздушни отвори за охлаждане да няма остатъци.

- Препоръка за работа с машината само в разумни часове – не рано сутринта или късно през нощта, когато хората могат да бъдат обезпокоени.
- Препоръка за леко навлажняване на повърхностите при прашни условия или употреба на приставка за влага.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от въртящи се части!

- Използвайте пълното удължение на дюзата на машината, така че въздушният поток да може да работи близо до земята.
- Да не се работи с машината близо до земята, близо до отворен прозорец и т.н.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Дръжте всички гайки, болтове и винтове затегнати за да сте сигурни, че уредът е в безопасно работно състояние.
- Подменете износените или повредените части.
- Използвайте единствено оригинални резервни части и аксесоари.
- Съхранявайте уреда само на сухи места.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от пожар, електрически шок или нараняване:

ВАЖНО

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА.

ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

- Не позволявайте машината да се използва като играчка. Изисква се повишено внимание, когато се използва от или близо до деца.
- Ако машината не работи според очакванията, била е изпусната, повредена или изпусната във вода, върнете я в сервизен център.
- Не поставяйте какъвто и да е предмет в който и да е от отворите. Не използвайте с блокиран който и да е от отворите; поддържайте по отворите да няма прах, мът, коса и нищо, което може да намали въздушния поток.
- Подхождате с повишено внимание, когато почиствате по стъпала.
- Не оставяйте машината без наблюдение, когато батерията е поставена. Снемайте батерията, когато машината не се използва и преди обслужване.

- Не работете със зарядното устройство, включително с щепсела на зарядното устройство или с клемите на зарядното устройство с влажни ръце.
- Не зареждайте акумулаторната батерия на открито.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Акумулаторната батерия, трябва да бъде премахната от уреда преди да бъде предаден за скрап.
- Батерията трябва да бъде безопасно изхвърлена като отпадък.
- НЕ предприемайте почистване на запушвания от уреда без първо да снемете батерията.
- Поддържайте машината и нейната ръкохватка сухи, чисти и без масло и грес. Винаги използвайте чист плат, когато почиствате. Никога не използвайте спирачна течност, бензин, продукти на нефтена основа или други силни разтворители за почистване на вашата машина. Следването на тези правила ще намали риска от загуба на управление и влошаване на качествата на пластмасата по корпуса.
- Батериите могат да експлодират в присъствието на източник на възпламеняване, като контролна лампа. За да намалите риска от сериозно нараняване, никога не използвайте каквито и да е безжични продукти в присъствието на открит огън. Експлодирала батерия може да изхвърли остатъци и химикали. Ако се изложите на това, незабавно изплакнете с вода.
- Никога не пускайте уреда без прикрепено подходящо оборудване. Винаги се уверявайте, че тръбата на машината е монтирана.
- Никога не използвайте машината близо до огън или нагорещена пепел. Употребата близо до огън или пепел може да разпространи пожари и да доведе до сериозно нараняване и/или имуществени щети.
- Никога не използвайте машината за разпространение на химикали, изкуствени торове или някакви други токсични вещества. Разпространението на тези вещества може да доведе до сериозно нараняване на оператора или околните.
- Запазете тези инструкции. Обръщайте се често към тях и ги използвайте за инструктиране на други, които може да използват тази машина. Ако заемете тази машина на някой друг, вземете му също и тези инструкции, за да се предотврати злоупотреба с продукта и вероятно нараняване.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

BG

OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI STROJA

⚠ UPOZORENJE: PROČITAJTE SVA UPOZORENJA, UPUTE, ILUSTRACIJE U VEZI SIGURNOSTI I TEHNIČKE PODATKE ISPORUČENE S OVIM STROJEM.

Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I SVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam „stroj“ u upozorenjima odnosi se na stroj s napajanjem iz električne mreže (s kabelom) ili na stroj s napajanjem iz baterije (bez kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Pretrpana ili mračna područja izazivaju nezgode.
- **Strojeve ne upotrebljavajte u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Strojevi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Udaljite djecu i promatrače za vrijeme rada sa strojem.** Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- **Utičaći stroja moraju odgovarati utičnici. Nemojte raditi preinake na utikaču. Utičaće s adapterom nemojte koristiti s uzemljenim strojevima.** Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su slavine, radijatori, peći i hladnjaci.** Rizik od električnog udara je veći ako je tijelo uzemljeno.
- **Ne izlažite strojeve kiši ili vlažnim uvjetima.** Prodiranje vode u stroj povećat će rizik od strujnog udara.
- **Kabel nemojte upotrebljavati nepropisno. Kabel nemojte upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje stroja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštirih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- **Kada strojem radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** Upotrebom kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.

- **Ako je rad sa strojem u vlažnom području neizbježan, upotrebljavajte napajanje s uređajem za zaštitu od dozemnog spoja.** Uporabom uređaja za zaštitu od dozemnog spoja smanjuje se rizik od električnog udara.

OSOBNA SIGURNOST

- **Budite oprezni, gledajte što radite i vodite se načelima zdravog razuma kada radite sa strojem. Nemojte raditi sa strojem ako ste umorni ili pod utjecajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s strojem može dovesti do teške tjelesne ozljede.
- **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, protuklizne sigurnosne obuće, kacige ili zaštitne za sluh upotrijebljena za prikladne uvjete smanjit će tjelesne ozljede.
- **Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, podizanja ili nošenja stroja provjerite nalazi li se sklopka u isključenom položaju.** Nošenje strojeva s prstom na sklopki ili priključivanje na napajanje strojeva koji imaju uključenu sklopku izaziva nesreće.
- **Prije uključivanja stroja uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve za stezanje.** Ako se ključ za stezanje ili za podešavanje ostavi na rotacijskom dijelu stroja, to može rezultirati tjelesnim ozljedama.
- **Nemojte se naginjati preko alata. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu.** To će omogućiti bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.
- **Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ako su uređaji opremljeni priključkom za odvod i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju.** Uporabom uređaja za sakupljanje prašine mogu se smanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
- **Nemojte dopustiti da vas poznavanje stroja stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za stroj.** Nema me radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.

KORIŠTENJE I NJEGA STROJEVA

- **Nemojte preopterećivati stroj. Koristite odgovarajući stroj za primjenu.** Propisan stroj bolje će i sigurnije obaviti zadatak brzinom za koju je konstruiran.

- **Ne upotrebljavajte stroj ako ga sklopkom ne možete uključiti i isključiti.** Svaki stroj koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
- **Prije podešavanja, mijenjanja nastavaka ili spremanja stroja odvojite utikač od izvora napajanja i/ili iz alata izvadite baterijski modul.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja stroja.
- **Neaktivan stroj čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s strojem ili ovim uputama da upravljaju strojem.** Strojevi su opasni u rukama neobučениh korisnika.
- **Održavajte strojeve i pribor.** Provjerite da pokretni dijelovi nisu necentrirani ili zaglavljani, da nema polomljenih dijelova i drugih stanja koja mogu utjecati na rad stroja. Ako je stroj oštećen, popravite ga prije uporabe. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja stroja.
- **Rezne strojeve održavajte oštirim i čistima.** Propisno održavani rezni strojevi s oštirim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i njima se lakše upravlja.
- **Stroj, pribor, strojne nastavke i sl., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i zadatak koji je potrebno obaviti.** Upotreba stroja za radnje za koje nije namijenjen može rezultirati opasnim situacijama.
- **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliske ručke i površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje strojem u neočekivanim situacijama.

KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG STROJA

- **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može izazvati rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim baterijskim modulom.
- **Strojeve upotrebljavajte samo s izričito propisanim baterijskim modulima.** Upotreba drugih baterijskih modula može izazvati rizik od ozljeda i požara.
- **Kad se baterijski modul ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
- **U slučaju neprimjerene uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt.** Ako slučajno dođe do doticaja, mjesta doticaja isperite vodom.
- **Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika.** Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- **Ne upotrebljavajte baterijski modul ili stroj koji je oštećen ili preinačen.** Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.
- **Baterijski modul ili stroj ne izlažite vatri ili visokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski modul ili stroj nemojte puniti izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

SERVISIRANJE

- **Servisiranje stroja prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti stroja.
- **Ne servisirajte oštećene baterijske module.** Servisiranje baterijskog modula smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

UPOZORENJA U VEZI SIGURNOSTI PUHALA

- **Ne upotrebljavajte stroj u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od grmljavine.** Time ćete smanjiti opasnost od udara groma.
- **Nosite zaštitu za oči i zaštitu za uši.** Odgovarajuća zaštitna oprema smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
- **Dok upravljate strojem, nosite protukliznu i zaštitnu obuću.** Nemojte rukovati strojem kada ste bos ili kada nosite otvorene sandale. Time se smanjuje rizik od ozljeda stopala.
- **Nemojte nositi široku odjeću ili predmete kao što su šalovi, uzice, lanci, kravate itd. koji bi mogli biti uvučeni u otvore za zrak.** Zavežite ili pokrijte dugu kosu kako se ne bi uvukla u otvore za zrak. Ako se bilo koji od ovih predmeta uvuče u otvore za zrak, to može povećati rizik od tjelesnih ozljeda.
- **Udaljite promatrače dalje dok upravljate strojem.** Odbačeni ostaci mogu povećati rizik od tjelesnih ozljeda.

- Nikada nemojte usmjeravati mlaznicu puhalu u smjeru ljudi, kućnih ljubimaca ili u smjeru prozora. Budite posebno oprezni kada ispuhujete ostatke u blizini čvrstih predmeta poput drveća, automobila i zidova koji mogu uzrokovati povratni udar ostataka. Bačeni predmeti mogu oštetiti imovinu i povećati rizik od tjelesnih ozljeda.
- Nemojte upotrebljavati stroj za puhanje bilo čega što gori ili se dimi, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela. Ovi zapaljujući izvori mogu povećati rizik od požara.
- Ne dirajte ventilator dok je u pokretu. Isključite stroj i pričekajte da se ventilator zaustavi prije uklanjanja bilo kojeg dijela koji bi mogao omogućiti pristup ventilatoru. Time se smanjuje rizik od ozljeda pokretnim dijelovima.
- Kada uklanjate zaglavljene materijal ili servisirate stroj, provjerite je li sklopka isključena. Neočekivano pokretanje stroja prilikom odstranjivanja zagavljenog materijala može prouzročiti teške tjelesne ozljede.
- Ne koristite ramenu traku i kariku za ruksak BH1000 EGO u isto vrijeme. Tako se sprječava brzo otpuštanje stroja, što može rezultirati tjelesnim ozljedama.

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPORABE OVOG PROIZVODA!

OBUKA

- Nemojte dopustiti da djeca i osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili metalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ili osobe koje nisu upoznate s ovim uputama upotrebljavaju ovaj stroj.
- Rukovatelj ili korisnik odgovoran je za nesreće ili opasnosti za druge osobe ili njihovu imovinu.

PRIPREMA

- Ovaj stroj može se upotrebljavati po kiši i u mokrim uvjetima. Osušite stroj nakon završetka rada.
- Prije korištenja, provjerite da baterije i baterijski moduli nisu oštećeni. Nemojte upotrebljavati uređaj ako su baterije ili baterijski modul oštećeni.

RAD

- Ovaj stroj može se upotrebljavati po kiši i u mokrim uvjetima. Osušite stroj nakon završetka rada.
- Odspojite baterije ili baterijske module:

1. Kada ostavljate stroj bez nadzora;
2. Prije uklanjanja blokade;
3. Prije provjere, čišćenja ili rada na stroju;
4. Ako uređaj počne neobično vibrirati.

- Svakako osigurajte dobro uporište na kosinama.
 - Hodajte, nemojte trčati.
 - Svi ulazi zraka za hlađenje moraju biti očišćeni od nečistoća.
 - Preporučujemo da stroj upotrebljavate samo u razumna doba dana – ne rano ujutro ili kasno navečer kada možete smetati ljudima.
 - U prašnjavim uvjetima preporučujemo blago navlažiti površine ili uporabu priključka raspršivača.
- ⚠ UPOZORENJE:** Opasnost od rotirajućih dijelova!
- Upotrebljavajte cijeli nastavak s mlaznicom stroja kako bi zrak strujao blizu tla.
 - Stroj nemojte upotrebljavati u blizini otvorenih prozora i sl.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Sve matice, svornjake i vijke održavajte pritegnutima kako biste bili sigurni da je uređaj u sigurnom radnom stanju.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Upotrebljavajte samo originalne zamjenske dijelove i pribor.
- Držite uređaj na suhom mjestu.

⚠ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljeda:

VAŽNO

POZORNO PROČITAJTE PRIJE UPORABE.

SAČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE.

- Nemojte dozvoliti da se stroj upotrebljava kao igračka. Potreban je strogi nadzor ako ga upotrebljavaju djeca ili ako se upotrebljava u blizini djece.
- Ako stroj ne radi propisno, ako je ispalo, oštećeno ili ako je palo u vodu, odnesite ga u servisni centar.
- Nemojte stavljati predmete u otvore uređaja. Nemojte upotrebljavati uređaj ako su otvori blokirani. Otvore održavajte očišćenim od prašine, vlakana, dlaka i svega ostalog što može smanjiti protok zraka.

- Budite posebno oprezni kada čistite na stepeništu.
- Stroj nemojte ostavljati bez nadzora nakon umetanja utikača baterije. Izvadite bateriju kada ne upotrebljavate stroj i prije servisiranja.
- Punjačem, utikačem i priključcima punjača ne rukujte mokrim rukama.
- Baterijski modul nemojte puniti na otvorenom prostoru.

UPOZORENJE:

- Prije odlaganja uređaja na otpad, baterijski modul mora se izvaditi iz uređaja.
- Bateriju se mora zbrinuti na siguran način.
- **NEMOJTE** pokušavati ukloniti začepljenja iz uređaja ako prije toga niste izvadili bateriju.
- **Stroj i njegove drške održavajte u suhom i čistom stanju, bez tragova ulja i masti.** Za čišćenje upotrebljavajte čistu krpu. Za čišćenje stroja nemojte upotrebljavati koćione tekućine, benzin, proizvode na bazi nafte ili jaka otapala. Pridržavanjem ovog pravila smanjit će se opasnost od gubitka kontrole nad uređajem i trošenje plastičnih dijelova kućišta.
- **Baterije mogu eksplodirati u prisutnosti izvora paljenja poput pomoćnog plamenika.** Radi smanjenja opasnosti od teških tjelesnih ozljeda bežični proizvod nemojte upotrebljavati u prisutnosti otvorenog plamena. Iz baterije mogu uslijed eksplozije izletjeti krhotine i kemijske tvari. U slučaju izlaganja, zahvaćena mjesta odmah isperite vodom.
- **Uređaj nemojte pokretati bez propisno pričvršćene opreme.** Provjerite je li postavljena cijev stroja.
- **Nemojte upotrebljavati stroj u blizini vatre ili vrućeg pepela.** Uporaba u blizini vatre ili pepela može izazvati požar i rezultirati teškim povredama i/ili materijalnim štetama.
- **Stroj nemojte upotrebljavati za raspršivanje kemikalija, gnojiva ili nekih drugih otrovnih tvari.** Raspršivanje takvih tvari može rezultirati teškim povredama rukovatelja ili drugih prisutnih osoba.
- **Sačuvajte ove upute.** Uputama se koristite često i upotrebljavajte ih za upućivanje drugih osoba koje mogu upotrebljavati ovaj stroj. Ako ovaj stroj nekom posudite, priložite i ove upute radi sprečavanja nepropisne uporabe proizvoda i mogućih ozljeda.

SAČUVAJTE OVE UPUTE!

HR

ზოგადი გაფრთხილებები უსაფრთხოების შესახებ

▲ გაფრთხილება: გაეცანით ამ მოწყობილობასთან დაკავშირებულ უსაფრთხოების ყველა მითითებას, ინსტრუქციას, ილუსტრაციას და სპეციფიკაციას. ქვემოთ ჩამოთვლილი ყველა ინსტრუქციის უგულვებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრო შოკი, ხანძარი და/ან მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

შეინახეთ ყველა მითითება და ინსტრუქცია სამომავლოდ გამოყენებისთვის.

ტერმინი „მოწყობილობა“ უსაფრთხოების ინსტრუქციაში შეესაბამება ქსელიდან (სადენით) ან აკუმულატორით (უსადენო) მიღებულ დენზე მომუშავე მოწყობილობას.

სამუშაო სივრცის უსაფრთხოება

- დაიცავით სამუშაო სივრცის სისუფთავე და იქონიეთ კარგი განათება. ჩახერგილი ან ბნელი სამუშაო სივრცე იწვევს ინციდენტებს.
- არ ამუშაოთ მოწყობილობა ფეხქვეშა და საშუალებების არსებობისას, როგორცაა აალებადი სითხეები, აირები ან მტვერი. მოწყობილობა წარმოქმნის ნაპერწკალს, რომელმაც შესაძლოა აანთოს მტვერი ან აირი.
- ელექტრო ხელსაწყოთ სარგებლობისას მორიდდით მას ზავშევი და სხვა პირები. ყურადღების გაფანტვას შეუძლია გამოიწვიოს მოწყობილობაზე კონტროლის დაკარგვა.

ელექტრო უსაფრთხოება

- მოწყობილობის დენის ჩარგალი უნდა ერგებოდეს შტეფსელის როზეტს. არასოდეს გაუკეთოთ მოწყობილობის დენის ჩანაგას მოდიფიცირება. არ გამოიყენოთ ადაპტორები ისეთი ხელსაწყოების დენის ჩანაგაზე, რომელსაც აქვს დამიწება. არსებული დენის ჩანაგალი და მისი შესაბამისი შტეფსელის არსებობა ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.
- მოერიდეთ სხეულით დამიწებული საგნების ზედაპირებთან კონტაქტს, როგორცაა მიწები, რადიატორები, ქურები და მაცივრები. ელექტრული შოკის მიღების

რისკი იზრდება თუ თქვენი სხეული დამიწებულია.

- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა წვიმაში ან სველ გარემოში. ხელსაწყოში შესული წყალი ზრდის დენის დარტყმის რისკს.
- არ დააზიანოთ დენის სადენი. არასოდეს გამოიყენოთ სადენი ხელსაწყო სატარებლად, მოსაქაჩად ან შტეფსელიდან ამოსართვლად. დაიცავით დენის სადენი სიმშრევისაგან, ზეთისგან, მჭრელი და მოძრავი საგნებისგან. დაზიანებული ან გადახლართული დენის სადენი ზრდის ელექტრო შოკის რისკს.
- მოწყობილობის გარეთ სარგებლობისთვის გამოიყენეთ დამაგრებელი, რომელიც ვარგისია გარეთ მუშაობისთვის. გარეთ მუშაობისთვის შესაბამისი ელექტრო სადენის გამოყენება ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.
- თუ მოწყობილობის ნესტიან გარემოში მუშაობა გარდაუვალია, გამოიყენეთ დამიწებაზე დამოკლებისას წრედის ამორთვის დაცვის მქონე კვების წყარო. GFCI წრედის ამორთვის დაცვის მქონე კვების გამოყენება ამცირებს ელექტრული შოკის რისკს.

პირადი უსაფრთხოება

- მოწყობილობის გამოყენებისას იყავით ფხიზლად, იმოქმედეთ დაკვირვებით და სადი აზრის გათვალისწინებით. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, როდესაც ხართ დაღლილი, ან ალკოჰოლის ან ნარკოტიკების ზემოქმედების ქვეშ. მოწყობილობით სარგებლობისას მცხიერმა უყურადღებობამ შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი.
- გამოიყენეთ პერსონალური დამცავი აღჭურვილობა. ყოველთვის გაიკეთეთ თვალეზის დამცავი. შესაბამისი სამუშაო პირობებში დამცავი საშუალებების გამოყენება, როგორცაა მტერის საწინააღმდეგო ნიღაბი, მოცურების საწინააღმდეგო ფეხსაცმელი, მყარი ჩაფხუტი ან სმენის დამცავი, ამცირებს სამუშაო ტრავმებს.
- მოწყობილობის დაუგეგმავი ჩართვის აღკვეთა. დაწმუნდით, რომ ჩამრთველი არის გამართულ მდგომარეობაში მოწყობილობის დენში და/ან აკუმულატორთან შეერთებამდე, ხელსაწყოს მაღლა აწევამდე ან ტარებამდე.

მოწყობილობის ტარება ჩამრთველის დილაკზე დადებული თითით, რომელსაც გააქტიურებული აქვს ჩართვის დილაკი, განაპირობებს უბედურ შემთხვევას.

- მოხსენით ნებისმიერი მიმაგრებული ატრიბუტი ან ქანჩის გასაღები მოწყობილობის ჩართვამდე. მოწყობილობის მზრუნავ ნაწილზე დამაგრებულმა ქანჩის გასაღებმა ან სხვა ატრიბუტმა შესაძლოა მოგაყენოთ სხეულის დაზიანება.
- ზედმეტად არ გადაიხაროთ. ყოველთვის დაიცავით ზალანსი და მყარად იდევით ფეხზე. ეს გაძლევთ საშუალებას, მოახდინოთ მოწყობილობის უკეთესი კონტროლი მოულოდნელ სიტუაციებში.
- ჩაიცვით შესაბამისად. არ ჩაიცვათ განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი და არ გაიკეთოთ სამკაულები. მოარიდეთ თმა და ტანსაცმელი მოძრავ ნაწილებს. განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი, ძვირფასეულობა და თმა შესაძლოა ჩაითრიოს მოძრავმა ნაწილებმა.
- თუ არსებობს მტვრის ან ნარჩენების ამოღების და შემგროვებელი მოწყობილობები, დარწმუნდით, რომ ისინი სწორადაა შეერთებული და გამოყენებული. მტვრისთვის განკუთვნილი სამუშაოების გამოყენებამ შესაძლოა შეამციროს მასთან დაკავშირებული საფრთხეები.
- მსგავს მოწყობილობებთან ხშირი მუშაობის დროს არ გათამამდეთ და არ უფულვებელყოთ ხელსაწყო უსაფრთხოების პრინციპების დაცვა. უფულისყოფა საჭიკელმა წამის მეთაღდშიკი შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავმა.

მოწყობილობის გამოყენება და მოვლა

- არ დაატანოთ ძალა მოწყობილობას. გამოიყენეთ მართებული მოწყობილობა თქვენი მიზნებისთვის. მართებული მოწყობილობა უკეთ და უფრო უსაფრთხოდ გააკეთებს იმ საქმეს, რომლისთვისაც განკუთვნილია.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ მისი ჩართვა და გამორთვა ჩამრთველით არ ხდება. მოწყობილობა, რომელიც ვერ კონტროლდება ჩამრთველით, სახიფათოა და საჭიროებს შეკეთებას.
- გათიშეთ დენის ჩანგალი შტეფსელიდან და/ან მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი

ხელსაწყო ნებისმიერი რეგულირებისას, ნაწილის გამოცვლამდე ან ხელსაწყო შენახვამდე. მსგავსი პრევენციული უსაფრთხოების ზომები ამცირებს მოწყობილობის უცაბედი ჩართვის რისკს.

- გამორთული მოწყობილობები შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და არ მისცით მოწყობილობის გამოყენების უფლება მისი სარგებლობის არმცოდნე ან მის ინსტრუქციაში ჩაუხედავ პირებს. მოწყობილობა გამოუცდელი პირების ხელში სახიფათოა.
- გაუფრთხილდით მოწყობილობებს და მის ნაწილებს. შეამოწმეთ მოძრავი და შემაკავშირებელი ნაწილების ურთიერთწანაცვლება, ნაწილების დაზიანება და სხვა მდგომარეობა, რომელმაც შეიძლება გავლენა იქონიოს მოწყობილობის მუშაობაზე. დაზიანების შემთხვევაში, გამოყენებამდე შეაკეთეთ მოწყობილობა. ბევრი ინციდენტი გამოწვეულია ცუდად მოვლილი მოწყობილობის გამო.
- საკრეჭი მოწყობილობები უნდა იყოს ზასრი და სუფთა მდგომარეობაში. სათანადოდ მოვლილი სათიბი მოწყობილობები ზასრი პირით ნაკლებად პრობლემურია და მათი კონტროლიც უფრო ადვილია.
- გამოიყენეთ ეს მოწყობილობა, მისი ნაწილები, დამჭერები და ა.შ. ინსტრუქციების შესაბამისად, სამუშაო გარემოს და შესასრულებელი სამუშაოს ტიპის გათვალისწინებით. მოწყობილობის არადანიშნულებისამებრ გამოყენებამ შესაძლოა შექმნას სახიფათო სიტუაცია.
- სახელურები და ხელის ჩასაჭიდი სხვა ზედაპირები იქონიეთ მშრალ და სუფთა მდგომარეობაში, მათ შორის ცხიმისა და ზეთის გარეშე. სრიალა სახელურები და ხელის ჩასაჭიდი ზედაპირები არ იძლევა მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების და კონტროლის საშუალებას მოულოდნელ სიტუაციებში.

აკუმულატორის გამოყენება და მოვლა

- დატენით მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მითითებული დამტენი მოწყობილობით. დამტენმა მოწყობილობამ, რომელიც თავსებადია ერთი ტიპის აკუმულატორის ბლოკთან, შესაძლოა წარმოშვას ხანძრის გაჩენის რისკი სხვა აკუმულატორზე გამოყენებისას.

KA

- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ სპეციალურად მისთვის განკუთვნილი აკუმულატორის ბლოკებით. სხვა აკუმულატორის ბლოკების გამოყენებამ შესაძლოა წარმოშვას ფიზიკური დაზიანების ან ხანძრის რისკი.
- როდესაც აკუმულატორის ბლოკს არ იყენებთ, მოავილეთ იგი ლითონის საგნებს, როგორცაა ქაღალდის სამაგრები, მონეტა, გასადები, ლურსმანი, ხრახნი ან სხვა მცირე ზომის ლითონის საგნები, რომელთაც შეუძლიათ მოახდინონ შეერთება ერთი ტერმინალიდან მეორეში. აკუმულატორის კლემების ზედდებამ შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობები ან ხანძარი.
- არასწორი მოპყრობის შემთხვევაში, აკუმულატორიდან შეიძლება სითხემ გამოჟონოს; მოერიდეთ მასთან შეხებას. შემთხვევითი კონტაქტისას, შეხების არეალო წყლით ჩამოიხანეთ. სითხის თვალებთან კონტაქტის შემთხვევაში, ექიმს მიმართეთ. აკუმულატორიდან გამოჟონილმა სითხემ შესაძლოა გამოიწვიოს გაღიზიანება ან დამწვრობა.
- არ გამოიყენოთ აკუმულატორის ბლოკი ან ხელსაწყო, რომელიც დაზიანებული ან გადაკეთებულია. დაზიანებულმა ან გადაკეთებულმა აკუმულატორმა შესაძლოა განაპირობოს გაუთვალისწინებელი ქმედება, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, აფეთქება ან დაზიანების რისკი.
- არ მოათავსოთ აკუმულატორის ბლოკი ან ხელსაწყო ცეცხლთან ან მაღალ ტემპერატურაზე. ცეცხლმა ან 130 °C-ზე მაღალმა ტემპერატურამ შესაძლოა გამოიწვიოს აფეთქება.
- მიყევით დატენის ინსტრუქციებს და არ დატენოთ აკუმულატორის ბლოკი ინსტრუქციაში მითითებული ტემპერატურის დიაპაზონის გარეთ. აკუმულატორის არასწორი ან ინსტრუქციაში მითითებული ტემპერატურის ფარგლებს მიღმა დამუხტვამ შეიძლება დააზიანოს აკუმულატორი და გაზარდოს ხანძრის რისკი.

KA

ტექნომსახურება

- მოწყობილობის ტექნომსახურება შესარულებინეთ კვალიფიციურ პირს მხოლოდ იდენტიური სათადარიგო ნაწილების გამოყენებით. მსგავსი

პროცედურა უზრუნველყოფს მოწყობილობის უსაფრთხო მუშაობას.

- არასდროს შეაკეთოთ დაზიანებული აკუმულატორის ბლოკები. აკუმულატორების შეკეთება უნდა უზრუნველყოს მხოლოდ მწარმოებელმა ან ავტორიზებულმა სერვის პროვაიდერებმა.

გაფრხილება საბერველას უსაფრთხოების შესახებ

- მოერიდეთ მოწყობილობის გამოყენებას ცუდი ამინდის პირობებში, განსაკუთრებით, როდესაც არსებობს ელვის საშიშროება. ეს შეამცირებს თქვენზე მების დაცემის რისკს.
- ყოველთვის გაიკეთეთ თვალების და ყურების დამცავი საშუალება. შესაბამისი დამცავი მოწყობილობა შეამცირებს პირადი ზიანის რისკს.
- ხელსაწყო მუშაობის დროს ყოველთვის ატარეთ ფეხსაცმელი, რომელიც არ ცურავს და დამცავია. ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას, როდესაც ხარტ ფეხშველა ან გაცვიათ ღია ზაფხულის ფეხსაცმელი. ეს ამცირებს ფეხზე ზიანის მიღების რისკს.
- არ ჩაიცვათ ფართო ტანსაცმელი და არ ატაროთ ისეთი აქსესუარები, როგორცაა შარფები, თოკები, ჯაჭვები, ჰალსტუხები და ა.შ., რომლებიც შეიძლება მოხვდეს ჰაერის შესასვლელებში. უკან შეიკარით ან დაფარეთ გრძელი თმა, რათა არ მოხვდეს ჰაერის შესასვლელებში. თუ რომელიმე ამ ელემენტიდან ჰაერის შესასვლელებში გაიჭედება, ამან შეიძლება გაზარდოს პირადი დაზიანების რისკი.
- მოწყობილობის გამოყენების დროს მოარიდეთ მას ზავები და გამწვლეები. გამოტყორცნილმა ნამსხვრევებმა შესაძლოა გაზარდოს პირადი ზიანის რისკი.
- არ მიუშვიროთ საბერველას ცხვირი ადამიანებს, შინაურ ცხოველებს ან ფანჯრებს. განსაკუთრებული სიფრთხილე გამოიჩინეთ მყარ ობიექტებთან, როგორცაა ხეები, მანქანები და კედლები, ნამსხვრევების დაზერვისას, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ნამსხვრევების რეკონსტრუქცია. გამოტყორცნილმა საგნებმა შეიძლება დააზიანოს ობიექტი და გაზარდოს პირადი დაზიანების რისკი.

- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ნებისმიერი რამის დასაბერად, რაც იწვევს ან კვალი ახდის, როგორცაა სივარეტი, ასანთი ან ცხელი ფერფლი. ამ აალების წყაროებმა შეძლება გაზარდოს ხანძრის რისკი.
- არ შეეხოთ ვენტილატორს, როგა ის მოძრაობს. გამორთეთ მოწყობილობა და დაელოდეთ ვენტილატორის გაჩერებას, სანამ ამოიღებთ ნაწილს, რომელსაც მოგცემთ ვენტილატორზე წვდომის შესაძლებლობას. ეს ამცირებს მოძრავი ნაწილებისგან ზიანის მიღების რისკს.
- გაჭედილი მასალის მოცილების ან მოწყობილობის ტექნიკური სერვისის დროს, დარწმუნდით, რომ დენის ჩამრთველი გამორთულია. მოწყობილობის უცაბედმა ჩართვამ გაჭედილი საგნების მოცილების ან მოწყობილობის ტექნიკური სერვისის დროს, შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი.
- არ გამოიყენოთ მხრის სამაგრი და BH1000 EGO ზურგანთის შემერთებელი ერთდროულად. ეს ხელს შეუშლის აპარატის სწრაფ ამოღებას საგანგებო შემთხვევებში, რაც გამოიწვევს ადამიანის სხეულის დაზიანებას.

სრულად გაეცანით ინსტრუქციას ამ პროდუქტის გამოყენებამდე!

ტრენინგი

- არასოდეს მისცეთ მოწყობილობით სარგებლობის უფლება ბავშვებს, შეზღუდული ფიზიკური, მგრძნობელობის ან მენტალური შეძლებლობის მქონე პირებს ან ცოდნისა და გამოცდილების არმქონე, მოწყობილობის გამოყენების ინსტრუქციების არმცოდნე პირებს.
- ოპერატორი ან მომხმარებელი პასუხისმგებელია იმ შემთხვევებზე ან საფრთხეებზე, რაც შესაძლოა დაემუქროს სხვა პირებს ან მათ ქონებას.

მომზადება

- მანქანის გამოყენება შესაძლებელია წვიმის დროს ან სველ პირობებში. გაამშრალეთ მანქანა სამუშაოს დასრულების შემდეგ.

- ხელსაწყოს გამოყენებამდე შეამოწმეთ აკუმულატორი და მისი ბატარეები დაზიანებაზე. არ გამოიყენოთ ხელსაწყო, თუ მისი აკუმულატორი ან ელემენტების ბლოკი დაზიანებულია.

მუშაობა

- მანქანის გამოყენება შესაძლებელია წვიმის დროს ან სველ პირობებში. გაამშრალეთ მანქანა სამუშაოს დასრულების შემდეგ.
- ამოიღეთ ელემენტები ან აკუმულატორი:
 1. როდესაც უყურადღებოდ ტოვებთ ხელსაწყოს;
 2. გაჭედილი საგნებისგან გაწმენდამდე;
 3. ხელსაწყოს შემოწმებამდე, გაწმენდამდე ან ჩართვამდე;
 4. თუ მოწყობილობა იწვევს უჩვეულო ვიბრაციას.
- ყოველთვის დაწმუნდით, რომ გაქვთ მყარი საყრდენი ხელსაწყოს ფერდობზე გამოყენებისას.
- არასოდეს ირბინოთ, მხოლოდ იარეთ.
- ხელსაწყოზე ჰაერის გამაგრებლის შესასვლელები იქონიეთ ნარჩენებისგან თავისუფალ მდგომარეობაში.
- ხელსაწყოთი სარგებლობა რეკომენდებულია მხოლოდ დღის მართებულ საათებში – არა ადრე დილით ან გვიან ღამით, როგა შესაძლოა სხვა ადამიანები შეაწუხოთ.
- რეკომენდებულია მტვრიან არეში ზედაპირის ოდნავ დანოტივება ან დამორთქლავი მიმაგრების გამოყენება.

⚠ გაფრთხილება: უფრთხილდით მბრუნავ ნაწილებს!

- გამოიყენეთ საბერველას ბუნჯის დამაგრებელი, რათა ჰაერის ჰავლი დატრიალდეს მიწასთან ახლოს.
- არ ამუშაოთ მოწყობილობა ღია ფანჯრების და ა.შ. მახლობლად.

ტექნომსახურება და შენახვა

- მჭიდროდ დაუჭირეთ ყველა ქანჩი, ჰანჭიკი და ზრანჩი, რათა დარწმუნდეთ, რომ ხელსაწყო უსაფრთხო სამუშაო მდგომარეობაშია.
- გამოცვალეთ გაცვეთილი ან დაზიანებული ნაწილები.

KA

- გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი ნაწილები ან აქსესუარები.
- ხელსაწყო შეინახეთ მხოლოდ მშრალ ადგილას.

▲ გაფრთხილება: იმისათვის, რომ შეამციროთ ხანძრის, ელექტროდენის დარტყმის ან ტრავმის რისკი:

მნიშვნელოვანი

გამოყენებამდე ყურადღებით წაიკითხეთ.

შეინახეთ სამომავლოდ გაცნობისთვის.

- არავის მისცეთ უფლება მოწყობილობა გამოიყენოს, როგორც სათამაშო. ზავშვებითან ახლოს ან ზავშვების მიერ მოწყობილობის გამოყენებისას განსაკუთრებული ყურადღებაა საჭირო.
- თუ მოწყობილობა არ მუშაობს ისე, როგორც საჭიროა, ძირს დავარდა, დაზიანდა ან წყალში ჩავარდა, დააბრუნეთ ის მომსახურების ცენტრში.
- არ ჩადოთ რაიმე საგანი ხელსაწყოთა ღია სივრცეებში. არ გამოიყენოთ ხელსაწყო, თუ ღია სივრცეები დაბლოკილია; იქონიეთ საჭაროები თავისუფალი მტვრისგან, ზუსუსებისგან, თმებისა ან სხვა საგნებისგან, რამაც შესაძლოა შეამციროს ჰაერის ჭავლი.
- გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე, როდესაც ასუფთავებთ კიბეზე.
- არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ, როცა აკუმულატორის დენის ჩანგალი შეერთებულია. მოხსენით აკუმულატორი, როცა მოწყობილობა არ გამოიყენება ან ტექნიკური მომსახურების დაწყებამდე.
- არ მოკიდოთ სველი ხელები დამტენ მოწყობილობას, მის დენის ჩანგალს ან დამტენის კონტაქტებს.
- არ დატენოთ აკუმულატორის ბლოკი გარეთ.

▲ გაფრთხილება:

- აკუმულატორი უნდა ამოვიღოთ ხელსაწყოდან მის უტილიზაციამდე.
- აკუმულატორის უტილიზაცია უნდა მოხდეს უსაფრთხოების წესის შესაბამისად.

- არ შეეცადოთ გაჭედილი ნარჩენების გასუფთავებას აკუმულატორის მოხსნამდე.
- იქონიეთ მოწყობილობა და მისი სახელური მშრალ, სუფთა, ცხიმისა და ზეთისგან თავისუფალ მდგომარეობაში. ყოველთვის გამოიყენეთ სუფთა ტილო გაწმენდისას. არასოდეს გამოიყენოთ სამუხრუჭე სითხე, ბენზინი, ნავთობზე დამზადებული პროდუქტები ან სხვა ძლიერი გამხსნელები მოწყობილობის გასაწმენდად. ამ წესის დაცვა შეამცირებს კონტროლის დაკარგვის რისკს და პლასტმასის ზუდის ცვეთას.
- აკუმულატორები შესაძლოა აფეთქდეს ანთების წყაროს არსებობისას, როგორცაა ანთები ნათურა. სერიოზული ტრავმის მიღების რისკის შესამცირებლად, არასოდეს გამოიყენოთ უსადენო ხელსაწყო ანთებული ცეცხლის მახლობლობად. აფეთქებულმა აკუმულატორმა შესაძლოა გამოტყორცნოს ნარჩენები და ქიმიური ნივთიერებები. სხეულზე მოხვედრისას დაუყოვნებლივ ჩამოიბანეთ წყლით.
- არასოდეს ამუშაოთ ხელსაწყო შესაბამისი ნაწილების გარეშე. ყოველთვის დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის მილი დამონტაჟებულია.
- არასოდეს გამოიყენოთ მოწყობილობა ცეცხლის ან ნაკვერჩხლების მახლობლად. ცეცხლის ან ნაკვერჩხლების მახლობლად გამოყენებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ცეცხლის გაფრცელება და სერიოზული ტრავმა და/ან ქონების დაზიანება.
- არასოდეს გამოიყენოთ მოწყობილობა ქიმიური ნივთიერებების, სასუქის და სხვა ტოქსიური ნივთიერებების გასაფრქვევად. მსგავსი ნივთიერებების გაფრქვევამ შესაძლოა მოუტანოს სერიოზული ზიანი მომხმარებელს ან მახლობლად მყოფ პირებს.
- შეინახეთ ეს მითითებები. ხშირად იხელმძღვანელოთ მითითებებით და ასწავლეთ ისინი სხვებს, ვისაც სურთ ამ ხელსაწყოთა გამოყენება. თუ სხვას ათხოვებთ ხელსაწყოს, ასევე გაატანეთ ეს მითითებები, რათა თავიდან აიცილოთ პროდუქტის არასათანადო გამოყენება და შესაძლო დაზიანება.

შეინახეთ ეს მომხმარებლის ინსტრუქცია!

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA O MAŠINAMA

⚠ UPOZORENJE: PROČITAJTE SVA SIGURNOSNA UPOZORENJA, UPUTSTVA, ILUSTRACIJE I SPECIFIKACIJE PRILOŽENE UZ OVU MAŠINU.

Zanemarivanje uputstava navedenih u nastavku može da izazove strujni udar, požar i/ili teške povrede.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I SVA UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam „mašina“ u upozorenjima označava mašinu (sa žicom) koja se uključuje u utičnicu ili mašinu (bežičnu) na baterije.

BEZBEDNOST RADNOG PODRUČJA

- **Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim.** Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- **Ne rukujte mašinama u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Mašine stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Držite decu i posmatrača podalje dok rukujete mašinom.** Ometanja mogu da rezultuju gubitkom kontrole nad alatom.

ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- **Utičak mašine mora odgovarati utičnici.** Nemojte da modifikujete utikač ni na koji način. Ne koristite adapterske utikače sa uzemljenim mašinama. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice umanjuje rizik od strujnog udara.
- **Izbegavajte kontakt delova tela sa uzemljenim površinama, poput cevi, radijatora, šporeta i frižidera.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- **Ne izlažite mašine kiši ili mokrim uslovima.** Voda koja uđe u mašinu povećava rizik od strujnog udara.
- **Nemojte da nepropisno upotrebljavate kabl.** Nikad ne koristite kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje mašine iz utičnice. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštih ivica ili delova koji se kreću. Oštećeni ili isprepleteni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- **Kada rukujete mašinom na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl pogodan za korišćenje na otvorenom prostoru.** Upotrebom kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom umanjuje se rizik od strujnog udara.

- **Ako je korišćenje mašine na vlažnom mestu neizbežno, koristite izvor napajanja sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje.** Korišćenje GFCI smanjuje rizik od strujnog udara.

LIČNA BEZBEDNOST

- **Ostanite u pripravnosti, gledajte ono što radite i koristite zdrav razum kad rukujete mašinom. Ne koristite mašinu kad ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje kad rukujete mašinama je dovoljan da izazove ozbiljne telesne povrede.
- **Upotrebljavajte ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za prašinu, radnih cipela koje se ne klizu, šlema ili zaštite sluha će, kada se koristi za odgovarajuće uslove, smanjiti telesne povrede.
- **Sprečite nenamerno pokretanje. Osigurajte da prekidač bude u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja mašine.** Nošenje mašina sa prstom na prekidaču ili uključivanje u utičnicu mašina čiji prekidač je u uključenom položaju priziva nezgode.
- **Uklonite sve ključeve za podešavanje pre uključivanja mašine.** Ključ koji ostane pričvršćen za rotacioni deo mašine može da izazove telesnu povredu.
- **Ne presežite. Celo vreme održavajte pravilno držanje i ravnotežu.** To omogućava bolju kontrolu nad mašinom u neočekivanim situacijama.
- **Obucite se prikladno. Nemojte da nosite široku odeću ili nakit. Kosu i odeću uvek držite dalje od delova koji se kreću.** Delovi koji se kreću mogu da zahvate široku odeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ako su priložena sredstva za povezivanje na uređaje za ekstrakciju i prikupljanje prašine, osigurajte da budu spojena i pravilno korišćena.** Upotreba uređaja za prašinu može da smanji opasnosti koje izaziva prašina.
- **Ne dozvolite da zbog poznavanja koje ste stekli kroz čestu upotrebu mašina postanete samozadovoljni i ignorišete principe bezbednosti mašina.** Nemaran postupak može da izazove ozbiljnu povredu u deliću sekunde.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE MAŠINE

- **Ne silite mašinu. Koristite odgovarajuću mašinu za ono što radite.** Odgovarajuća mašina uradiće posao bolje i bezbednije onom brzinom za koju je dizajnirana.
- **Ne koristite mašinu ako prekidač ne može da je uključi i isključi.** Svaka mašina koja se ne može kontrolisati prekidačem je opasna i mora se popraviti.

SR

- **Odvajajte utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju iz mašine pre bilo kakvog podešavanja, menjanja podataka ili skladištenja mašina.** Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja mašine.
- **Skladištite mašine koje se ne koriste van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa ovom mašinom ili ovim uputstvom da rukuju mašinom.** Mašine su opasne u rukama nekvalifikovanih korisnika.
- **Održavajte mašine i pribor.** Proveravajte da li ima nepravilnog poravnanja ili zaglavljivanja pokretnih delova, pucanja delova i svih drugih stanja koja mogu da utiču na rad mašine. Ako je mašina oštećena, odnesite je na popravku pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održanim mašinama.
- **Održavajte mašine koje seku oštrim i čistim.** Pravilno održavane mašine za sečenje sa oštrim ivicama za sečenje se ređe zapetljavaju i lakše se kontrolišu.
- **Koristite mašinu, dodatke, burgije itd. u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje mašine za rad drugačiji od predviđenog moglo bi da dovede do opasne situacije.
- **Održavajte drške i hvatne površine suvim, čistim i bez ulja i masnoće.** Klizave drške i površine koje hvatate ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE MAŠINA NA BATERIJE

- **Punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može da stvori opasnost od požara kad se koristi sa nekom drugom baterijom.
- **Koristite mašine samo sa konkretno imenovanim baterijama.** Upotreba bilo kakvih drugih baterija može da stvori rizik od povrede i požara.
- **Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj jednog terminala sa drugim.** Kratak spoj terminala baterije može da izazove opekotine ili požar.
- **U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom.** Ako dođe do nehotičnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, takođe potražite i medicinsku pomoć. Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.

- **Ne koristite bateriju ili mašinu koje su oštećene ili modifikovane.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredvidivo ponašanje, dovodeći do požara, eksplozije ili rizika od povrede.
- **Ne izlažite bateriju ili mašinu vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- **Pratite sva uputstva za punjenje i ne puniti bateriju ili mašinu izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Punjenje na nepravilan način ili na temperaturama izvan navedenog opsega može da ošteti bateriju i poveća rizik od požara.

SERVISIRANJE

- **Odnosite mašinu na servisiranje kod kvalifikovanog serviseru koji će koristiti samo identične rezervne delove.** To će osigurati da bezbednost mašine bude održana.
- **Nikad ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija treba da radi samo proizvođač ili ovlašćeni servis.

UPOZORENJA O BEZBEDNOSTI ZA DUVAČ LIŠĆA

- **Ne koristite mašinu u lošim vremenskim uslovima, naročito kad postoji rizik od grmljavine.** Time ćete smanjiti opasnost od udara munje.
- **Nosite zaštitu za oči i zaštitu za uši.** Adekvatna zaštitna oprema će smanjiti rizik od telesnih povreda.
- **Dok rukujete mašinom, uvek nosite zaštitnu opremu koja se ne klizi.** Ne rukujte mašinom dok ste bosi ili nosite sandale ili papuče. To smanjuje rizik od povreda stopala.
- **Ne nosite labavu odeću ili artikle poput marama, traka, lanaca, kravata itd, koji bi mogli biti uvučeni u ulaze vazduha.** Zavežite ili pokrijte dugu kosu da biste osigurali da ne bude uvučena u ulaze vazduha. Ako bilo koji od tih predmeta bude uvučen u ulaze vazduha, to može da poveća rizik od telesne povrede.
- **Držite posmatrača dalje dok rukujete mašinom.** Izbačeni materijal može da poveća rizik od telesne povrede.
- **Nikad ne usmeravajte mlaznicu duvača u smeru ljudi ili kućnih ljubimaca ili u smeru prozora.** Budite naročito pažljivi kad duvate materijal blizu čvrstih predmeta, poput drveća, automobila i zidova, koji mogu da izazovu odbijanje materijala. Izbačeni

predmeti mogu da oštete imovinu i povećaju rizik od telesne povrede.

- Ne koristite mašinu za duvanje ničega što gori ili se dimi, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela. Ti izvori paljenja mogu da povećaju rizik od požara.
- Ne dodirujte ventilator dok je još uvek u pokretu. Isključite mašinu i sačekajte da se ventilator zaustavi pre uklanjanja bilo kog dela koji može da omogući pristup ventilatoru. To smanjuje rizik od povreda pokretnim delovima.
- Kad čistite zaglavljani materijal ili servisirate mašinu, vodite računa da prekidač napajanja bude isključen. Neočekivano startovanje mašine tokom čišćenja zagavljenog materijala ili servisiranja može da rezultira teškim telesnim povredama.
- Ne koristite kaiš za rame i BH1000 EGO ranac u isto vreme. To će sprečiti brzo oslobađanje mašine u hitnom slučaju, rezultujući telesnom povredom.

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA OVOG PROIZVODA!

OBUKA

- Nikad ne dozvolite deci, osobama sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ili osobama koje nisu upoznate sa ovim uputstvom da koriste mašinu.
- Rukovalac ili korisnik je odgovoran za nezgode ili opasnosti po druge ljude ili njihovu imovinu.

PRIPREMA

- Ova mašina može da se upotrebljava na kiši ili u mokrim uslovima. Osušite mašinu po završetku posla.
- Pre upotrebe, proverite da li su baterije oštećene. Ne koristite aparat ako su baterije oštećene.

RAD

- Ova mašina može da se upotrebljava na kiši ili u mokrim uslovima. Osušite mašinu po završetku posla.
- Odvojite baterije:
 1. Svaki put kad napuštate mašinu;
 2. Pre čišćenja začepljenja;
 3. Pre proveravanja, čišćenja ili rada na aparatu;
 4. Ako aparat počne abnormalno da vibrira.

- Uvek vodite računa o položaju nogu na nagibima.
- Hodajte; nikad nemojte trčati.
- Držite sve ulaze vazduha za hlađenje čistim od prljavštine.
- Preporučuje se da rukujete mašinom samo u razumno vreme – ne rano ujutro ili kasno uveče kad možete smetati ljudima.
- Preporučuje se da blago ovlažite površinu u prašnjavim uslovima ili da koristite dodatak za prskanje.

⚠ UPOZORENJE: Opasnost od rotirajućih delova!

- Koristite ceo produžetak mlaznice mašine tako da struja vazduha može da radi blizu tla.
- Ne rukujte mašinom blizu otvorenih prozora i sl.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Držite sve navrtnje, zavrtnje i vijke zategnutim da biste bili sigurni da je aparat u bezbednom radnom stanju.
- Zamenite pohabane ili oštećene delove.
- Koristite samo originalne rezervne delove i dodatke.
- Skladištite aparat isključivo na suvom mestu.

⚠ UPOZORENJE: Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povrede:

VAŽNO

PAŽLJIVO PROČITATI PRE UPOTREBE.

SACUVATI ZA BUDUĆU UPOTREBU.

- Ne dozvolite da se mašina koristi kao igračka. Pomna pažnja je neophodna kad ga koriste deca ili kad se koristi u blizini dece.
- Ako mašina ne radi kako bi trebalo, ako je ispuštena, ako je oštećena ili ako je upala u vodu, odnesite je u servisni centar.
- Ne gurajte nikakve predmete ni u kakve otvore. Ne koristite ako je bilo koji otvor blokiran; održavajte otvore čistim od prašine, dlačica, kose i svega što može da smanji protok vazduha.
- Budite veoma pažljivi kad čistite na stepenicama.
- Ne ostavljajte mašinu bez nadzora kad je utikač baterije ukopčan. Izvadite bateriju kad ne koristite mašinu i pre servisiranja.
- Ne rukujte punjačem, obuhvatajući i utikač ili terminale punjača, mokrim rukama.
- Ne puniti bateriju na otvorenom prostoru.

SR

⚠ UPOZORENJE:

- Baterija se mora izvaditi iz aparata pre recikliranja.
- Baterija se mora bezbedno odložiti na otpad.
- **NE pokušavajte da očistite začepljenja iz jedinice a da niste prvo izvadili bateriju.**
- **Održavajte mašinu i njenu dršku suvom, čistom i bez ulja i masnoće.** Uvek koristite čistu krpu kad čistite. Nikad ne koristite kočionu tečnost, benzin, proizvode na bazi petroleja ili bilo kakve jake rastvarače za čišćenje mašine. Poštovanje ovog pravila će smanjiti rizik od gubitka kontrole i propadanja plastičnog kućišta.
- **Baterije mogu da eksplodiraju u prisustvu izvora paljenja, poput pilot plamenika.** Da biste smanjili rizik od ozbiljne telesne povrede, nikad ne koristite nikakve bežične proizvode u prisustvu otvorenog plamena. Eksplozija baterije može da izbaci krhotine i hemikalije. Ako im budete izloženi, odmah isperite vodom.
- **Nikad ne pokrećite jedinicu bez pričvršćene odgovarajuće opreme.** Uvek vodite računa da cev mašine bude instalirana.
- **Nikad ne koristite mašinu u blizini vatre ili vrućeg pepela.** Upotreba u blizini vatre ili pepela može da proširi vatru i dovede do ozbiljne povrede i/ili oštećenja imovine.
- **Nikad ne koristite mašinu da širite hemikalije, đubrivo ili bilo kakve druge toksične supstance.** Širenje tih supstanci bi moglo da dovede do ozbiljne povrede rukovaoca ili prolaznika.
- **Sačuvajte ovo uputstvo.** Uputstva upotrebljavajte često i upotrebljavajte ih za upućivanje drugih osoba koje mogu da upotrebljavaju ovu mašinu. Ako pozajmite ovu mašinu nekom drugom, pozajmite i ovo uputstvo da bi se sprečila pogrešna upotreba proizvoda i eventualna povreda.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO!

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA MAŠINE

⚠ UPOZORENJE! PROČITAJTE SVA SIGURNOSNA UPOZORENJA, UPUTSTVA, SVE ILUSTRACIJE I SPECIFIKACIJE ISPORUČENE S OVOM MAŠINOM.

Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim povredama.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam "mašina" u upozorenjima odnosi se na vašu mašinu na strujni pogon (s kabelom) ili mašinu na baterijski pogon (bez kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- **Mašine nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama,** kao na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Mašine stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Djecu i druge prisutne osobe držite podalje tokom rada mašine.** Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad mašinom.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- **Utičaci mašine moraju odgovarati utičnici.** Nemojte modifikovati utikač ni na koji način. Nemojte upotrebljavati utikače adaptera s uzemljenim mašinama. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice umanjiti će rizik od strujnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama,** kao što su slavine, radijatori, peći i frižideri. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- **Nemojte izlagati mašine kiši ili mokrim uslovima.** Prodiranjem vode u mašinu povećat će se opasnost od strujnog udara.
- **Nemojte nepropisno upotrebljavati kabel.** Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili isključivanje mašine iz strujnog napajanja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštirih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- **Kada mašinom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** Upotrebom kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.

- **Ako je rad s mašinom u vlažnom području neizbježan, upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje.** Upotrebom zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje se rizik od strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- **Budite oprezni, gledajte šta radite i koristite se uobičajenim osjećajem kada upotrebljavate mašinu.** Nemojte upotrebljavati mašinu kada ste umorni ili pod uticajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tokom rada mašina može rezultirati teškim tjelesnim povredama.
- **Upotrebljavajte ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštitne za sluh upotrijebljena za odgovarajuće uslove smanjit će tjelesne povrede.
- **Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili komplet baterija, uzimanja ili nošenja mašine uvjerite se da se prekidač nalazi u isključenom položaju.** Nošenje mašina s prstom na prekidaču ili napajanje mašina koje imaju uključen prekidač izaziva nesreće.
- **Prije uključivanja mašine uklonite sve ključeve za podešavanje ili nasadne ključeve.** Nasadni ključ ili ključ za podešavanje ostavljen pričvršćen na rotacijski dio mašine može rezultirati tjelesnim povredama.
- **Nemojte se previše naginjati prema naprijed.** Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu. To će omogućiti bolju kontrolu nad mašinom u neočekivanim situacijama.
- **Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit.** Kosu i odjeću uvijek držite podalje od dijelova koji se kreću. Dijelovi koji se kreću mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ako su uređaji namijenjeni za spajanje sistema za izvlačenje i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju.** Upotrebom uređaja za sakupljanje prašine mogu se smanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
- **Nemojte dozvoliti da vas poznavanje mašina stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim pa da zanemarite sigurnosne principe za mašinu.** Nemarne radnje u djeliću sekunde mogu rezultirati teškim povredama.

UPOTREBA I NJEGA MAŠINE

- **Izbjegavajte preveliko opterećenje mašine.** Upotrebljavajte pravilnu mašinu za svoju primjenu. Pravilna mašina bolje će i sigurnije odraditi posao pri brzini za koju je predviđena.

BS

- **Nemojte upotrebljavati mašinu ako se ne uključuje i ne isključuje putem prekidača.** Svaka mašina koja se ne može kontrolisati prekidačem opasna je i potrebno ju je popraviti.
 - **Prije obavljanja podešavanja, zamjene dodatne opreme ili skladištenja mašine isključite utikač iz izvora napajanja i/ili komplet baterija iz mašine.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od iznenadnog pokretanja mašine.
 - **Nekorištene mašine skladištite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da osobe koje ne poznaju mašinu ili ova uputstva upotrebljavaju mašinu.** Mašine su opasne u rukama neobučениh korisnika.
 - **Održavajte mašine i dodatnu opremu.** Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može uticati na rad mašine. Ako je oštećena, mašinu popravite prije upotrebe. Loše održavane mašine uzrok su mnogih nesreća.
 - **Rezne mašine održavajte oštirim i čistima.** Propisno održavane rezne mašine s oštirim reznim rubovima manje će se zaglavljivati i lakše su za upravljanje.
 - **Mašinu, dodatnu opremu i nastavke mašine, itd., upotrebljavajte u skladu s ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba mašine za radove drukčije od namjenskih može rezultirati opasnim situacijama.
 - **Rukovate i površine rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje mašinom u neočekivanim situacijama.
- **U slučaju pogrešne upotrebe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt.** Ako slučajno dođe do kontakta, odnosno mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite pomoć ljekara. Tekućina koju izbaci baterija može uzrokovati nadražaj kože ili opekotine.
 - **Nemojte upotrebljavati oštećen ili modifikovan komplet baterija niti oštećenu ili modifikovanu mašinu.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili rizikom od povreda.
 - **Komplet baterija ili mašinu nemojte izlagati vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
 - **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i komplet baterija ili mašinu nemojte puniti izvan okvira opsega temperature navedenog u uputstvima.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

SERVISIRANJE

- **Servisiranje mašine prepustite kvalifikovanom osoblju za popravak koje upotrebljava samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti mašine.
- **Nemojte nikada servisirati oštećene komplete baterija.** Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA PUHAČ LIŠĆA

UPOTREBA I NJEGA AKUMULATORSKIH MAŠINA

- **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip kompleta baterija može stvoriti rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim kompletom baterija.
- **Mašine upotrebljavajte samo s izričito navedenim kompletima baterija.** Upotreba drugih kompleta baterija može izazvati rizik od povreda i požara.
- **Kada se komplet baterija ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može uzrokovati opekotine ili požar.
- **Mašinu nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uslovima, a posebno kada postoji opasnost od grmljavine.** Time ćete smanjiti rizik od udara groma.
- **Nosite zaštitu za oči i sluh.** Upotrebom odgovarajuće zaštitne opreme umanjit će se rizik od tjelesnih povreda.
- **Kada upotrebljavate mašinu, uvijek nosite zaštitnu obuću koja ne klizi.** Mašinu nemojte upotrebljavati kada ste bosi ili kada nosite otvorenu obuću. Tako ćete umanjiti rizik od povreda stopala.
- **Nemojte nositi široku odjeću ili predmete kao što su šalovi, uzice, lančići, kravate itd. koji mogu da se uvuku u ulazne otvore za zrak.** Zavežite ili pokrijte dugu kosu kako biste osigurali da se ne uvuče u ulazne otvore za zrak. Uvlačenje bilo čega od navedenog u ulazne otvore za zrak može povećati rizik od povreda.

- Kada upotrebljavate mašinu, udaljite prisutne osobe. Odbačeni otpad može povećati rizik od povreda.
- Mlaznicu puhača nemojte nikada usmjeravati prema ljudima ili kućnim ljubimcima ili prema prozorima. Budite posebno oprezni kada otpuhujete otpad u blizini čvrstih predmeta kao što su drveće, automobili i zidovi jer može doći do odbijanja predmeta. Odbačeni predmeti mogu uzrokovati materijalnu štetu i povećati rizik od tjelesnih povreda.
- Mašinu nemojte upotrebljavati za otpuhivanje predmeta koji gore ili dime, kao što su cigarete, šibice ili vrući pepeo. Ovi izvori paljenja mogu povećati rizik od požara.
- Nemojte dodirivati ventilator dok se kreće. Isključite mašinu i pričekajte da se ventilator zaustavi prije uklanjanja dijelova koji bi mogli omogućiti pristup ventilatoru. Time se smanjuje rizik od povreda pokretnim dijelovima.
- Kada uklanjate zaglavljeni materijal ili servisirate mašinu, uvjerite se da je strujni prekidač isključen. Neočekivano pokretanje mašine tokom čišćenja zaglavljenog materijala ili servisiranja može rezultirati teškim tjelesnim povredama.
- Nemojte istovremeno upotrebljavati ramenu traku i EGO priključak za sistem za nošenje na leđima BH1000. To će spriječiti brzo otpuštanje mašine u slučaju nužde, što može dovesti do tjelesnih povreda.

PRIJE UPOTREBE OVOG PROIZVODA PROČITAJTE SVA UPUTSTVA!

OBUKA

- Nemojte nikada dozvoliti da ovaj uređaj upotrebljavaju djeca, osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ili osobe koje nisu upoznate s ovim uputstvima.
- Rukovalac ili korisnik odgovoran je za nesreće ili opasnosti za druge osobe ili njihovu imovinu.

PRIPREMA

- Ova mašina može se upotrebljavati na kiši ili u mokrim uslovima. Mašinu osušite nakon završetka radova.
- Prije upotrebe provjerite jesu li baterije ili kompleti baterija oštećeni. Nemojte upotrebljavati uređaj ako su baterije ili komplet baterija oštećeni.

RAD

- Ova mašina može se upotrebljavati na kiši ili u mokrim uslovima. Mašinu osušite nakon završetka radova.
- Odspojite baterije ili kompletne baterija:
 1. Kada ostavljate mašinu;
 2. Prije uklanjanja blokade;
 3. Prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju;
 4. Ako uređaj počne da neuobičajeno vibrira.
- Uvijek osigurajte dobro uporište na nagibima.
- Hodajte, nemojte nikada trčati.
- Sve ulazne otvore zraka za hlađenje održavajte očišćenim od nečistoća.
- Preporučujemo da uređaj upotrebljavate samo u razumna doba dana – ne rano ujutro ili kasno navečer kada možete smetati ljudima.
- U prašnjavim uslovima preporučujemo da blago navlažite površine ili da upotrebljavate priključak raspršivača.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od rotirajućih dijelova!

- Upotrebljavajte cijeli produžetak mlaznice mašine tako da zrak može strujati blizu tla.
- Nemojte upotrebljavati mašinu u blizini otvorenih prozora, itd.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Sve matice, matične vijke i vijke održavajte pritegnutima radi osiguravanja sigurnog radnog stanja uređaja.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Upotrebljavajte samo originalne zamjenske dijelove i dodatnu opremu.
- Uređaj skladištite samo na suhom mjestu.

⚠ UPOZORENJE! Radi smanjenja opasnosti od požara, strujnog udara ili povreda:

VAŽNO!

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE.

SACUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE.

- Mašina se ne smije upotrebljavati kao igračka. Potreban je poseban oprez kada ventilator upotrebljavaju djeca ili kada se upotrebljava u blizini djece.

BS

- Ako mašina ne radi propisno, ako je ispala, oštećena ili ako je pala u vodu, vratite je u servisni centar.
- Nemojte stavljati predmete u otvore mašine. Nemojte upotrebljavati mašinu ako su otvori blokirani. Otvore održavajte očišćenim od prašine, vlakana, dlaka i svega ostalog što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno oprezni kada čistite na stepenicama.
- Mašinu nemojte ostavljati bez nadzora kada je utikač baterije utaknut. Izvadite bateriju kada ne upotrebljavate mašinu i prije radova servisiranja.
- Punjačem, uključujući utikač punjača ili priključke punjača, nemojte rukovati mokrih ruku.
- Komplet baterija nemojte puniti na otvorenom.

⚠ UPOZORENJE!

- Komplet baterija je potrebno izvaditi iz uređaja prije odlaganja u otpad.
- Bateriju je potrebno odložiti u otpad na siguran način.
- **NEMOJTE** pokušavati da čistite začepljenja iz jedinice, a da prethodno niste izvadili bateriju.
- **Mašinu i pripadajuće rukohvate održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Za čišćenje uvijek upotrebljavajte čistu krpu. Za čišćenje mašine nemojte nikada upotrebljavati koćione tekućine, benzin, proizvode na bazi nafte ili jaka otapala. Pridržavanjem ovog pravila smanjit će se opasnost od gubitka kontrole nad uređajem i trošenje plastičnih dijelova kućišta.
- **Baterije mogu eksplodirati u prisutnosti izvora paljenja, kao što je na primjer pomoćni plamenik.** Radi izbjegavanja opasnosti od teških tjelesnih povreda, akumulatorski proizvod nemojte nikada upotrebljavati u prisutnosti otvorenog plamena. Eksplodirana baterija može odbaciti krhotine i hemikalije. U slučaju izlaganja zahvaćena mjesta odmah isperite vodom.
- **Jedinicu nemojte nikada pokretati bez propisno pričvršćene opreme.** Uvijek se uvjerite da je cijev mašine postavljena.
- **Mašinu nemojte nikada upotrebljavati u blizini vatre ili vrućeg pepela.** Upotreba u blizini vatre ili pepela može izazvati požar i rezultirati teškim povredama i/ili materijalnim štetama.

- **Mašinu nemojte nikada upotrebljavati za raspršivanje hemikalija, gnojiva ili drugih toksičnih supstanci.** Raspršivanje takvih supstanci može rezultirati teškim povredama ruku/aoca ili drugih prisutnih osoba.
- **Sačuvajte ova uputstva.** Uputstvima se koristite često i upotrebljavajte ih za upućivanje drugih osoba koje mogu upotrebljavati ovu mašinu. Ako ovu mašinu nekom posudite, priložite i ovo uputstvo radi sprečavanja nepropisne upotrebe proizvoda i mogućih povreda.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA!





التحضير

- إن لم تعمل الآلة كما ينبغي، أو سقطت على الأرض، أو تعرضت للتلف، أو سقطت في الماء، فقم بإعادتها إلى أحد مراكز الصيانة.
- لا تضع أي شيء في أي فتحات. لا تستخدم الجهاز وهناك أي فتحة مسدودة؛ وذلك لحافظ على خلو الفتحات من التربة والنسالة والشعر وأي شيء قد يقلل من تدفق الهواء.
- انتبه جيدًا عند التنظيف على السلاسل.
- لا تترك الآلة من دون مراقبة وقابس البطارية موصل. اخلع البطارية عند عدم استخدام الآلة وقبل صيانتها.
- لا تتعامل مع الشاحن، بما في ذلك قابس الشاحن أو أطراف الشاحن، وبذلك مبتلتان.
- لا تشحن مجموعة البطارية في مكان خارجي مفتوح.

⚠ تحذير:

- تجنب إزالة مجموعة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب التخلص من البطارية بشكل آمن.
- لا تحاول تنظيف الانسدادات في الوحدة دون خلع البطارية أولاً.
- احتفظ بالآلة ومقبضها جافين نظيفين خاليين من الزيوت والشحوم. استخدم دائمًا قطعة قماش نظيفة عند التنظيف. لا تستخدم أبدًا سوائل الفرامل أو البنزين أو المنتجات القائمة على البترول أو أي محاليل قوية أخرى في تنظيف الآلة. يساعد الامتثال لتلك التعليمات في تقليل خطر فقد التحكم وإلحاق أضرار بالهيكل البلاستيكي.
- يمكن للبطاريات أن تنفجر في وجود مصدر إشعال، مثل الشعلة الدائمة. للحد من خطر التعرض للإصابات الشخصية الخطيرة، لا تستخدم أي منتجات لا سلكية في وجود أسنة لهب مباشرة. قد ينتج عن البطارية المنفجرة شظايا أو مواد كيميائية متطايرة. وإذا تعرضت لتلك الأشياء، اشطف المناطق المصابة بالماء على الفور.
- لا تقم أبدًا بتشغيل الوحدة دون تركيب المعدات المناسبة. تأكد دائمًا من تركيب أنبوب الآلة.
- لا تقم أبدًا باستخدام الآلة بالقرب من النيران أو الرماد الساخن. حيث أن الوجود بالقرب من النيران أو الرماد قد يتسبب انتشار النيران والتعرض لإصابات خطيرة و/أو تلف الممتلكات.
- لا تقم أبدًا باستخدام الآلة في نشر المواد الكيميائية أو الأسمدة أو أي مواد سامة أخرى. لأن نشر تلك المواد قد يؤدي لوقوع إصابات خطيرة على المشغل أو المراقبين.
- احفظ هذه التعليمات. راجعهم باستمرار واستخدمهم لتوجيه الآخرين عند استخدام هذه الآلة. إذا قمت بإقراض هذه الآلة إلى شخص آخر، أرفق معها هذه التعليمات لمنع سوء استخدام المنتج والإصابات المحتملة.

احفظ هذه التعليمات!

- لا تقم بتعرض الآلة للمطر أو الأجواء الرطبة. جفف الآلة بعد الانتهاء من العمل.
- قبل الاستخدام، راجع البطاريات أو مجموعات البطاريات بحثًا عن أي علامات للتلف. لا تستخدم الجهاز إذا كانت البطاريات أو مجموعة البطارية تالفة.

التشغيل

- لا تقم بتعرض الآلة للمطر أو الأجواء الرطبة. جفف الآلة بعد الانتهاء من العمل.
- افصل البطاريات أو مجموعات البطاريات:
 1. في أي وقت تترك فيه الآلة؛
 2. قبل تنظيف أي انسداد؛
 3. قبل فحص الجهاز أو تنظيفه أو العمل داخل أي جزء من أجزائه؛
 4. إذا بدأ الجهاز في الاهتزاز بشكل غير طبيعي.
- تحقق دائمًا من موضع أقدامك على المنحدرات.
- يجب عليك المشي، ولا تجري أبدًا.
- احرص على خلو فتحات التهوية من أي بقايا.
- من الموصى به تشغيل الآلة في أوقات مناسبة فقط – فلا تقم بتشغيلها في الصباح الباكر أو متأخرًا في الليل، كي لا تزعج الآخرين.
- من الموصى به ترطيب الأسطح قليلاً في الأجواء المترربة أو استخدام ملحق رشاش الترطيب.

⚠ تحذير: خطر وجود أجزاء دوارة!

- استخدم وصلة فوهة الآلة الكاملة كي يعمل تدفق الهواء بالقرب من الأرض.
- لا ينبغي تشغيل الآلة بالقرب من النوافذ المفتوحة، وما إلى ذلك.

الصيانة والتخزين

- احرص على ربط جميع الصواميل والمسامير والبراغي بإحكام للتأكد من أن الجهاز في حالة عمل آمنة.
- استبدل الأجزاء المتآكلة أو التالفة.
- استخدم قطع الغيار والملحقات الأصلية فقط.
- يكون تخزين الجهاز في مكان جاف فقط.

⚠ تحذير: للحد من خطر التعرض لنشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة:

هام

اقرأ التعليمات بعناية قبل الاستخدام.

- احتفظ بالمعلومات للرجوع إليها كدليل مرجعي في المستقبل.
- لا تسمح باستخدام الآلة كلعبة. المراقبة الصيقة واجبة عند الاستخدام بواسطة الأطفال، أو وجوده بالقرب منهم.

تحذيرات السلامة الخاصة بالمنفاخ

- تجنب استخدام الآلة في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث برق. فهذا يحد من خطر الإصابة بالبرق.
- ارتد أدوات حماية العينين والأذنين. يساعد ارتداء أدوات الحماية في تقليل خطر حدوث إصابة بدنية.
- أثناء تشغيل الآلة، ارتد دائما أحذية حماية مانعة للانزلاق. لا تقم بتشغيل الآلة وأنت حافي القدمين أو ترتدي صندلاً مفتوحاً. فهذا يحد من خطر إصابة الأقدام.
- احرص على عدم ارتداء ملابس أو أغراض فضفاضة مثل الأوشحة، والخويوط، والسلاسل، وربطات العنق، وما إلى ذلك؛ والتي يمكن أن تُسحب إلى مداخل الهواء. اربط الشعر للخلف أو قم بتغطيته للتأكد من سحبه إلى مداخل الهواء. إذا تم سحب أي شيء من هذه الأغراض إلى مداخل الهواء، فقد يؤدي ذلك إلى زيادة خطر الإصابة البدنية.
- احتفظ بالمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة. الحطام المتطاير قد يزيد من خطر التعرض لإصابات بدنية.
- لا توجه مطلقاً فوهة النفخ في اتجاه الأشخاص أو الحيوانات الأليفة أو في اتجاه التوافد. توج مزيداً من الحذر عند نفخ الحطام بالقرب من الأشياء الصلبة، مثل الأشجار والسيارات والجدران التي يمكن أن تتسبب في ارتداد الحطام. قد يتسبب الحطام المتطاير في تلف الممتلكات ويزيد من خطر التعرض لإصابات بدنية.
- لا تستخدم الآلة في نفخ أي شيء يحترق أو يُدخن، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن. قد تزيد مصادر الإشعاع هذه من خطر نشوب حريق.
- لا تلمس المروحة أثناء حركتها. قم بإيقاف تشغيل الآلة وانتظر حتى توقف المروحة تماماً قبل إزالة أي جزء قد يتيح الوصول إلى المروحة. فهذا يحد من خطر الإصابة بفعل الأجزاء المتحركة.
- عند تنظيف الانسدادات أو صيانة الآلة، تأكد من أن مفتاح التشغيل على وضع الإيقاف. لأن بدء التشغيل غير المتوقع للآلة أثناء تنظيف الانسدادات أو الصيانة قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.
- لا تستخدم حزام الكف ووصلة حقيبته الظهر BH1000 EGO في الوقت نفسه. فسوف يؤدي ذلك إلى منع التحرير السريع للآلة في حالات الطوارئ، مما يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية.

اقرأ جميع التعليمات قبل استعمال هذا المنتج!

التدريب

- لا تسمح أبداً باستخدام الآلة بواسطة الأطفال، أو الأشخاص المصابين بإعاقات بدنية أو حسية أو عقلية، أو من ليست لديهم خبرة ومعرفه، أو الأشخاص غير المعادين على تلك التعليمات.
- المشغل أو المستخدم هو المسؤول عن وقوع أي حوادث أو مخاطر يتعرض لها أشخاص آخرون أو تتعرض لها ممتلكاتهم.

- احتفظ بالآلات القاطعة حادة ونظيفة. فالآلات القاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها القاطعة حادة تكون أقل عرضة للانحناء ويكون التحكم فيها سهلاً.
- استخدم الآلة والملحقات واللقم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار بظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حوادث خطيرة.
- احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقابض وأسطح الإمساك المنزلقة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

استخدام الآلة العاملة بالبطارية والعناية بها

- لا تُعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد بواسطة الشركة الصانعة. فالشاحن الملائم لنوع ما من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
- استخدم الآلات مع مجموعات البطارية المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات ونشوب حريق.
- عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوراق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أقطاب البطارية. لأن عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.
- في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسه. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المرتشح من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياج في الجلد أو حروق.
- لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

الصيانة

- ينبغي إجراء الصيانة على الآلة بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غيار أصلية مطابقة فقط. فهذا سيضمن المحافظة على سلامة الآلة.
- لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال. بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالآلة

⚠ تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "الآلة" في قسم التحذيرات إلى الآلة العاملة بالتيار (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا. حيث عادة ما تنسب المناطق المظلمة أو التي بها ركام إلى وقوع حوادث.
- لا تقم بتشغيل الآلات في أجواء قابلة للاشتعال، على سبيل المثال في وجود سائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب الآلات في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو البخيرة القابلة للاشتعال.
- احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيدًا عن موقع استعمال الآلة. حيث أن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على الآلة.

السلامة الكهربائية

- ينبغي أن يتوافق قابس الآلة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قوابس مهيأة مع الآلات المورضة. ستؤدي القوابس غير المعلقة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تجنب ملامسة الجسم لأسطح موزعة مثل الأتياب والمشعاع والمواقف والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك موزعًا.
- لا تقم بتعرض الآلات للمطر أو الأجواء الرطبة. حيث سيؤدي الماء الذي يدخل إلى الآلة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعيث بسلك التيار. لا تقم أبدًا باستخدام سلك التيار لحمل الآلة أو سحبها أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيدًا عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- عند تشغيل آلة في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدم سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- إذا كان لا بد من تشغيل الآلة في مكان رطب، فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار موزع (GFCI). يؤدي استخدام قاطع التيار الموزع إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

السلامة الشخصية

- ابق منتهيًا، وانتبه جيدًا لما تفعله، وكن عقلانيًا عند تشغيل الآلة. لا تستخدم أي آلة وأنت مجهد أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلات إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.

- استعن بمعدات الحماية الشخصية. ارتد دائمًا أدوات حماية للعينين. سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقناع الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القبة الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.
- امنع بدء التشغيل غير المتعمد للمنتج. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات، أو التقاط الآلة أو حملها. إذا حملت الآلات وإصبعك على مفتاح التشغيل أو إذا شحنتها والمفتاح على وضع التشغيل، فقد يؤدي ذلك لوقوع حوادث.
- أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح عادي مركبًا على جزء دوار بالآلة إلى وقوع إصابات شخصية.
- لا تقف في مكان تضطر فيه لمد يدك بعيدًا. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة في الظروف غير المتوقعة.
- ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
- إذا تم تقديم أجهزة خاصة بتوصيل أدوات استخراج الغبار وجميعه، فاحرص على توصيلها واستخدامها على النحو اللازم. قد يؤدي استخدام أجهزة الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.
- لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للآلات يجعلك تتعامل من دون الانتباه اللازم وتتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.
- استخدام الآلة والعناية بها
 - لا تجبر الآلة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة الملائمة لأعمالك. ستقوم الآلة الملائمة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أمانًا بالمعدل الذي أعدت له.
 - لا تستخدم الآلة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. أي آلة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.
 - افصل القابس من مصدر التيار و/أو مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين الآلات. إجراءات السلامة الوقائية هذه تحد من خطر تشغيل الآلة بشكل خاطئ.
 - خزن الآلات غير المستخدمة بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الآلة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة. فالآلات تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.
 - حافظ على الآلة والملحقات. تحقق من عدم محاذرة الأجزاء المتحركة أو ربطها، أو وجود كسور في الأجزاء، أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الآلة. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح الآلة قبل استخدامها. فالعديد من الحوادث تحدث بسبب الآلات التي لا تتم صيانتها بشكل منتظم.

- **שימרו על המכשיר והידיה יבשים, נקיים וללא שמן או חומרי סיכה.** יש להשתמש תמיד במטלית נקיה בעת הניקוי. לעולם אין להשתמש בנוזלי בלמים, דלק, מוצרים מבוססי בדזין או כל ממש חזק אחר כדי לנקות את המכשיר. ביצוע הוראה זו יפחית את הסיכון לאבדן שליטה ולבלאי של חיפוי הפלסטיק.
- **סוללות יכולות להתפוצץ בנוכחות מקור הצתה כגון להבית.** כדי להפחית את הסיכון לנזק חמורה לעולם אל תשתמשו במוצרים אלחוטיים בנוכחות להבות גלויות. להבה שהתפוצצה יכולה להעיף סביב פסולת וכימיקלים. אם נחשפת, שטוף מיד בכמות גדולה של מים.
- **לעולם אל תפעילו את היחידה כאשר הציוד הנדרש אינו מחובר.** וודאו תמיד שצינור המכשיר מחובר.
- **לעולם אל תשתמשו במכשיר ליד אש או אפר חם.** השימוש ליד אש או אפר יכול לגרום להתפשטות שרפות ולפציעה חמורה ו/או נזק לרכוש.
- **לעולם אל תשתמשו במכשיר כדי לפזר כימיקלים, דשנים או חומרים רעילים אחרים.** פיזור חומרים אלה יכול לגרום לפציעה חמורה למעיל או לסובבים.
- **יש לשמור על הוראות אלו.** יש לעיין בהוראות לעתים תכופות ולעקוב אחריהן כדי שתוכלו להדריך אחרים העשויים להשתמש במכונה. אם אתה משאיל את המכונה למישהו אחר, תן לו גם את ההוראות הללו על מנת למנוע שימוש לא נכון במכונה או פציעות אפשריות.

שימרו על הוראות אלו!

- מומלץ להרטיב מעט את המשטחים במצבים של ריבוי אבק או להשתמש בתרסיס המצורף.
 - ▲ **אזהרה:** סכנה מפני חלקים מסתובבים!
 - השתמשו בכל מאריך הפיה של המכשיר כדי שזרם האוויר יוכל לפעול קרוב יותר לקרקע.
 - אין להפעיל את המכשיר ליד חלונות פתוחים וכד'.
- תחזוקה ואחסון
- שימרו על כל האומים, הבריחים והברגים הדוקים על מנת לוודא שהמכשיר נמצא בתנאי עבודה טובים.
 - החליפו חלקים בלויים או פגומים.
 - השתמשו בחלקי חילוף ואביזרים מקוריים בלבד.
 - אחסנו את המכשיר במקום יבש בלבד.
 - ▲ **אזהרה:** כדי להפחית את הסיכון לשרפה, הلم חשמלי או פציעה:

חשוב

- קראו בעיון לפני השימוש.
- שמרו לעיון עתידי.
- אל תאפשרו להשתמש במכונה כצעצוע. נדרשת זהירות יתירה בעת שימוש על ידי ילדים או בקרבם.
- אם המפוח אינו עובד כמו שצריך, הוא הופל, נפגע, או נפל לתוך מים, החזירו אותו למרכז שירות.
- אין להניח חפצים בפתחי המכשיר. אין להשתמש כאשר פתח כלשהו חסום, יש לשמור על כל הפתחים נקיים מאבק, מוך, שיער וכל דבר העלול להפחית את זרימת האוויר.
- פעלו בזהירות יתירה בעת הניקיון מדרגות.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה כאשר תקע הסוללה מחובר. הוציאו את הסוללה כאשר המכשיר אינו בשימוש ולפני טיפול.
- אין לטפל במטען, כולל תקע המטען או מסופי המטען בידיים רטובות.
- אין להטעין את מארז הסוללה מחוץ לבית.
- ▲ **אזהרה:**
- יש להסיר את מארז הסוללה מן הצידוד טרם זריקתו.
- יש להשליך את הסוללות בדרך בטוחה.
- אל תנסו לפנות חסימות מהיחידה מבלי להוציא תחילה את הסוללה.

- אין לגעת במאוורר בעודו בתנועה. יש לכבות את המכשיר ולהמתין עד שהמאוורר יפסיק לפעול לפני הסרת כל חלק שעשוי לתת גישה למאוורר. הדבר מקטין את הסיכון לפציעה מחלקים נעים.
- בעת ניקוי חומר תקוע או טיפול במכשיר, ודאו שהמתג כבוי. התנעה בלתי צפויה של המכשיר בעת פינוי חומרים תקועים או ביצוע עבודות שירות עלולה לגרום לפציעה אישית חמורה.
- אין להשתמש ברצועת כתף ובתרמיל גב BH1000 EGO בו זמנית. זה ימנע שחרור חירום מהיר של המכונה, וכתוצאה מכך עלול לגרום לפציעה גופנית.

קראו את כל ההוראות לפני השימוש במוצר זה!

הכשרה

- לעולם אין לאפשר לילדים, לאנשים בעלי יכולות פיזיות, תחשיות או מנטליות מוגבלות או חוסר ניסיון וידע או לאנשים שאינם מכירים את ההוראות להשתמש במכשיר.
- המפעיל או המשתמש אחראיים עבור כל תאונה או סכנה אשר עלולים להתרחש לאנשים אחרים או לרכושם.

הכנה

- ניתן להשתמש במכונה בגשם או בתנאים רטובים. יש לייבש את המכונה לאחר סיום העבודה.
- לפני השימוש יש לבדוק שהסוללות או מארזי הסוללה אינם פגומים. אין להשתמש במכשיר אם הסוללות או מארז הסוללה פגומים.

הפעלה

- ניתן להשתמש במכונה בגשם או בתנאים רטובים. יש לייבש את המכונה לאחר סיום העבודה.
- נתקו את הסוללות או מארזי הסוללות:
 1. כאשר אתם עוזבים את המכשיר;
 2. לפני ניקיון של חסימה;
 3. לפני בדיקה, ניקיון או עבודה על הצידוד;
 4. אם המכשיר מתחיל לרטוט באופן שאיננו מורמלי.
- בעת השימוש על גבי מדרגות, היו בטוחים בצעדים שלכם.
- לכו, לעולם אל תרצו.
- הקפידו שכל פתחי כניסת האוויר הקר יהיו נקיים מפסולת.
- מומלץ להפעיל את המכשיר בשעות סבירות בלבד - לא מוקדם בבוקר או מאוחר בלילה כאשר הדבר עלול להפריע לאנשים אחרים.

- אל תחשפו את מארז הסוללה או את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה אל אש או טמפרטורות הגבוהות מ-130°C עלולה לגרום לפיצוץ.
- בצעו את כל הוראות ההטענה ואל תטענו את מארז הסוללה או את המכשיר מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים בהוראות אלו. הטענה לא נכונה או מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים עלולים לגרום לנזק ולהעלות את הסיכון לשרפה.

שירות

- בצעו עבודות שירות על המכשיר שלכם רק באמצעות טכנאי שירות מוסמך העושה שימוש בחלקי חילוף זהים בלבד. הדבר יבטיח שבטיחות המכשיר נשמרת.
- לעולם אל תבצעו עבודות שירות למארזי סוללה ניזוקים. תיקון של מארזי סוללה צריך להתבצע רק על ידי היצרן או ספקי שירות מוסמכים.

אזהרת בטיחות מפוח

- אין להשתמש במכשיר בתנאי מזג אוויר רע, במיוחד כאשר ישנו סיכון לברק. הדבר מפחית את הסיכון להיפגע על ידי ברק.
- יש להשתמש במגן עיניים ומגן אוזניים. ציוד הגנה מתאים יפחית את הסיכון לפגיעה גופנית.
- בעת הפעלת המכשיר, יש לנעול תמיד נעליים מונעות החלקה ומגנות. אל תפעילו את המכשיר כאשר אתם יחפים או נועלים סנדלים. זה מקטין את הסיכון לפגיעה בכפות הרגליים.
- אין ללבוש בגדים רפויים או פריטים כגון צעיפים, חוטים, שרשראות, עניבות וכו', שעלולים להישאב לתוך פתחי האוויר. קשרו לאחר או כסו שיער ארוך כדי לוודא שהוא לא נמשך לתוך פתחי האוויר. אם אחד מהפריטים האלה נמשך לתוך פתחי האוויר, זה יכול להגדיל את הסיכון לפגיעה גופנית.
- יש להרחיק ילדים ועובדי אורח מהמכשיר בעת הפעלתו. פסולת מושלכת עלולה להגביר את הסיכון לפגיעה גופנית.
- לעולם אין לכוון את פיית המפוח לכיוון אנשים או חיות מחמד או לכיוון חלונות. יש לנקוט משנה זהירות בעת סילוק פסולת באמצעות המפוח ליד חפצים מוצקים, כגון עצים, מכוניות וקירות שעלולים לגרום לנזקים של הפסולת. חפצים מושלכים עלולים לגרום נזק לרכוש ולהגביר את הסיכון לפגיעה גופנית.
- אין להשתמש במכונה כדי להרים או לסלק באמצעות המפוח כל דבר שנשקף או מעשן, כגון סיגריות, גפרורים או אפר חם. מקורות הצתה אלה עלולים להגביר את הסיכון לשרפה.

- נתקו את התקע ממקור החשמל ו/או הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר לפני ביצוע כל התאמה, החלפת אביזרים, או אחסון של מכשירי חשמל. אמצעי זהירות למניעת אלו מפחיתים את הסיכון להפעלה מקרית של המכשיר.
 - יש לאחסן את המכשיר כשאינו בשימוש מחוץ להישג ידם של ילדים ואין לאפשר לאנשים שאינם מכירים את המכשיר או את ההוראות האלה להפעיל את המכשיר. מכשירים מסוכנים כאשר הם בהישג ידם של אנשים אשר לא הכשירו להפעיל אותם.
 - תחזקו מכוונות ואביזרים. בדקו יישור או ליפוף של חלקים נעים, שבירה של חלקים ותנאים אחרים אשר עלולים להשפיע על פעולת המכשיר. במקרה של נזקים, יש לתקן את המכשיר לפני השימוש. תאונות רבות נגרמות כתוצאה מתחזוקה לקויה של מכשירים.
 - שמרו על מכשירי החיתוך חדים ונקיים. למכשירי חיתוך אשר תוחזקו כהלכה בעלי קצוות חדים יש פחות סיכוי לבצע ליפוף וקל יותר לשלוט בהם.
 - השתמשו במכשירים, באביזרים, בביטים של המכשירים וכו' בהתאם להוראות אלו, כאשר אתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע. השימוש במכשיר לפעולות שלהן הוא אינו מיועד עלול להוביל למצב מסוכן.
 - שימרו על הדידות ועל חלקי האחיזה יבשים, נקיים וללא שמן או חומרי סיכה. ידיות ומשטחי אחיזה מחלקים לא מאפשרים טיפול נכון ושליטה במכשיר במצבים לא צפויים.
- השימוש והטיפול בסוללת המכונה
- הטעינו רק עם המטען המצוין על ידי היצרן. מטען המתאים למארז סוללה אחד עלול ליצור סכנת אש עבור מארז סוללה אחר.
 - יש להשתמש במכשירים אך ורק עם מארזי הסוללה המיועדים להם. השימוש במארזי סוללה אחרים עלול ליצור סיכון לפציעות ושרפות.
 - כאשר מארז הסוללה אינו בשימוש, שימרו עליו במרחק מסוים מעצמים אחרים העשויים ממתכת, כגון מהדקי נייר, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או עצמים קטנים ממתכת העלולים לבצע חיבור של מסוף אחד למשנהו. ביצוע קצר בין מסופי הסוללה עלול לגרום לכוויות או שריפה.
 - בתנאי שימוש לא נאותים, נוזל עלול להיפלט מן הסוללה; הימנעו ממגע עמו. אם ישנו מגע מקרי, שטפו את האזור במים. אם מתרחש מגע עם העיניים, פנו לעזרה רפואית. נזל הנפל מן הסוללה עלול לגרום לפריחה או כוויות.
 - אל תשתמשו במארז סוללה או מכשיר ניזוקים או אשר שנו. סוללות ניזוקות או אשר שנו עלולות להתנהג בצורה לא צפויה אשר עלולה להסתתים בשריפה, פיצוץ או סיכון לפגיעה אישית.

בטיחות אישית

- יש להישאר דרוכים ומודעים, ולהשתמש בשכל הישר בעת שימוש במכשיר. נא לא להשתמש במכשיר כאשר אתם עייפים או תחת השפעה של סמים, אלכוהול, תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בעת הפעלת מכשירים עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.
 - השתמשו בציוד הגנה אישי. חבשו תמיד מגני עיניים. כאשר נעשה שימוש בציוד הגנה כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות נגד החלקה, כובעים קשים או מגני אוזניים, בתנאים המתאימים, הדבר יפחית את הסיכון לפציעות אישיות חמורות.
 - יש להימנע מהפעלה מקרית. וודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני חיבור של מקור מתח ו/או מארז הסוללה, לפני הרמת המכשיר או נשיאתו. נשיאה של מכשירים כאשר האצבע שלכם ממוקמת על המתג או חיבור מקורות מתח למכשירים הנמצאים במצב פועל, מזמנים תאונות.
 - יש להסיר כל כלי כוונון או מפתח ברגים לפני הפעלת המכשיר. מפתח ברגים או כלי כוונון המוצמדים אל רכיב מסתובב של המכשיר עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.
 - אל תנסו להתמתח רחוק מדי. שימרו על צעד ואיזון בטווחים בכל זמן. הדבר מאפשר שליטה טובה יותר במכשיר במצבים בלתי צפויים.
 - לבשו בגדים מתאימים. אל תלבשו בגדים רפויים או תכשיטים. שימרו על השיער והביגוד שלכם הרחק מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להתפס בחלקים הנעים.
 - אם המכשירים מגיעים ביחד עם חיבור להוצאת אבק ומתקני איסוף, וודאו שאלו מחוברים כהלכה והשימוש בהם נעשה באופן נכון. השימוש במתקני אבק יכול להפחית סכנות הקשורות לאבק.
 - נקטו זהירות בעת השימוש במכשיר גם לאחר שאתם בקיאים בשימוש, ואל תיתנו לנוחיות השימוש שלכם להפוך אותכם לשאננים ולהתעלם מעקרונות הבטיחות. פעולה לא זהירה עלולה לגרום לפציעה חמורה בתוך שבריר שנייה.
- השימוש והטיפול במכשיר
- אל תפעילו כוח על המכשיר. השתמשו במכשיר המיועד למטרה שלכם. המכשיר הנכון יבצע את עבודתו בצורה טובה ובטוחה יותר בקצב בו הוא תוכנן לפעול.
 - אין להשתמש במכשיר אם מתג ההפעלה והכיבוי אינו פועל. מכשיר אשר לא ניתן לשלוט בו בעזרת המתג הוא מסוכן ויש לתקן אותו.

אזהרות בטיחות כלליות למכשיר

⚠ אזהרה: קראו את כל אזהרות הבטיחות, את ההוראות, התמונות והמפרטים המסופקים ביחד עם מכשיר זה. אי מילוי כל ההוראות המופיעות למטה עלול לגרום להלם חשמלי, שרפה ו/או פציעה חמורה.

שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתידי.

המושג "מכשיר" בחלק האזהרות מתייחס אל המכשיר שלכם (חוטני) או מכשיר המונע על ידי סוללות (אלחוטי).

בטיחות סביבת העבודה

- שימרו על סביבת העבודה נקייה ומוארת כהלכה. סביבות לא מסודרות ואפלות מזמינות תאונות.
- אל תפעילו מכשירים באזורים דליקים, בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. מכשירים מייצרים ניצוצות העלולים להצית את האבק או האדים.
- בקשו מילדים ומעוברי אורח להתרחק מן המכשיר בעת הפעלתו. הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבד שליטה.

בטיחות חשמלית

- התקעים של המכשיר צריכים להיות מתאימים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע בכל צורה שהיא. אל תשתמשו במתאמים עבור תקעים של מכשירים בעלי הארקה. תקעים שלא שונו ושקעים מתאימים יפחיתו את הסיכון לשוק חשמלי.
- הימנעו ממגע עם משטחים בעלי הארקה, כגון צינורות, רדיאטורים, כיריים ומקררים. יש סיכון גבוה להלם חשמלי אם הגוף שלכם מוארק.
- אין לחשוף את המכונות לגשם או לתנאי רטיבות. מים הנכנסים אל המכונה יגבירו את הסכנה להלם חשמלי.
- אל תפעילו לחץ על הכבל. לעולם אל תשתמשו בכבל על מנת לשאת, למשוך או להוציא את המכשיר מן השקע. שימרו על הכבל הרחק ממקורות חום, שמן, קצוות חדים או חלקים נעים. כבלים ניזוקים או מלופפים מגבירים את הסיכון לשוק חשמלי.
- בעת הפעלת המכשיר בחוץ, עשו שימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ. השימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ מפחית את הסיכון לשוק חשמלי.
- אם לא ניתן להימנע מהפעלת המכשיר במקום לח, עשו שימוש במפסק פחת להגנה על המתח. השימוש במפסק פחת מפחית את הסיכון לשוק חשמלי.

EGO™

POWER⁺ BLOWER



מפוח אלחוטי עם סוללת ליתיום-יון 56 וולט

HE

منفاخ لاسلكي ببطارية ليثيوم-أيون 56 فولت

AR

